

98

THẨM TỬ LÒNG DANH

CON AN



Người dịch: Hương Giang

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

Gosho AOYAMA



名探偵 工藤新一

★ SERIES PART 3 ★

DETECTIVE CONAN

TRANS:
ZYS, HYHY,
RAW: BILIBILI
EDIT: KAZUO,
OMI, RIN

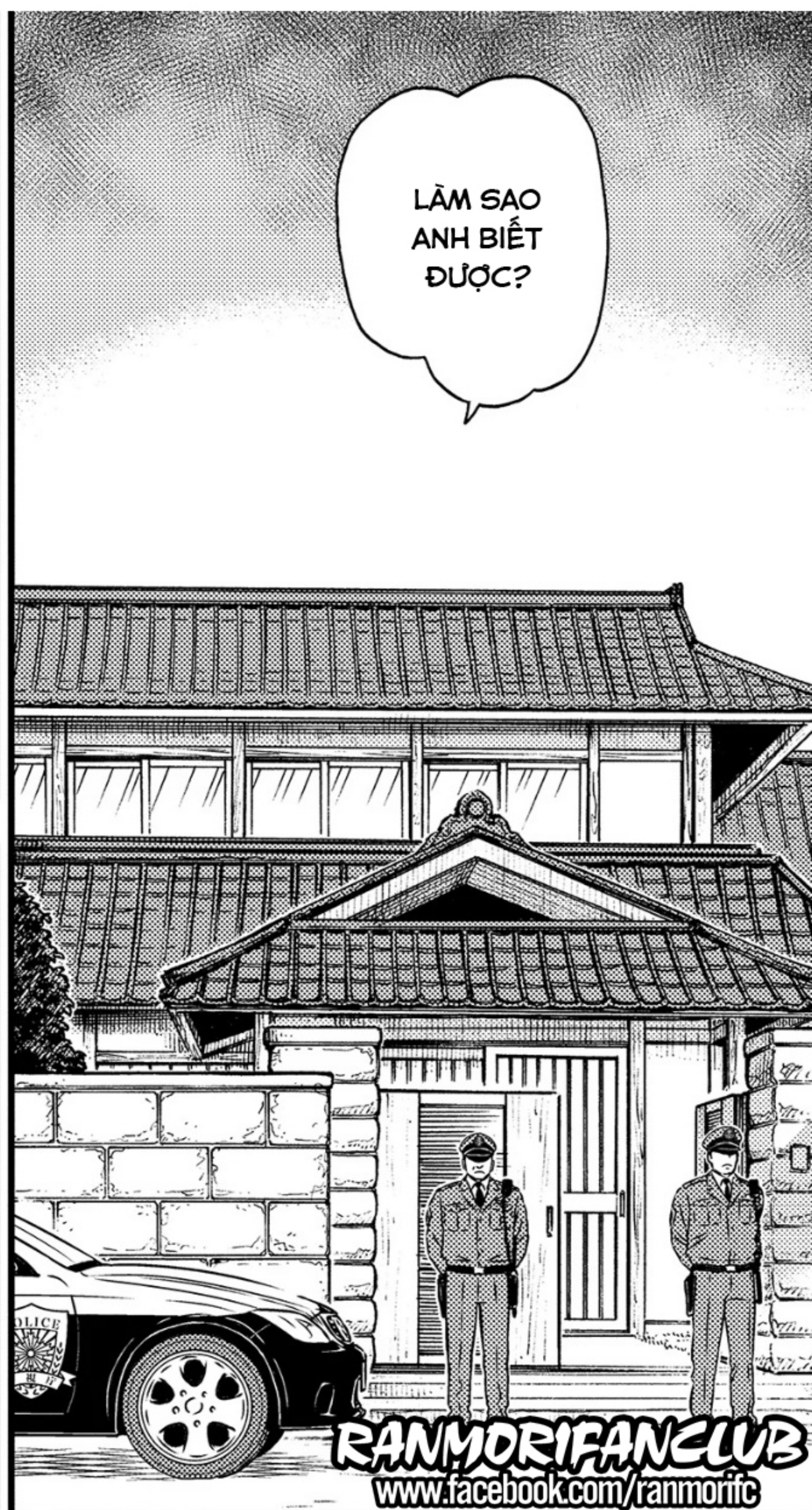
CUỘC
CHIẾN CỦA
CẶP ANH
EM MẠNH
NHẤT...
SẮP NỔ
RA?!

KHIẾN CONAN CŨNG PHÁT
ĐAU ĐẦU KHÓ HIỂU
CHƯƠNG THỨ 3 MỞ MÀN!!

FILE 1037
THỜI GIAN TRÔI MAU



EM LÀ
CON
GÁI?



LÀM SAO
ANH BIẾT
ĐƯỢC?



SAO ANH CÓ
THỂ NHÌN RA EM
LÀ CON GÁI?

EM ĂN MẶC THỂ
NÀY, LẠI ĐỘI MŨ
BẢO HIỂM, THÔNG
THƯỜNG NGƯỜI
KHÁC SẼ NGHĨ
EM LÀ CON
TRAI CHỨ?

RANMORIFANCLUB
www.facebook.com/ranmorifc



QUEN
BIẾT
EM
RỒI?



TRƯỚC
ĐÂY
TỪNG...

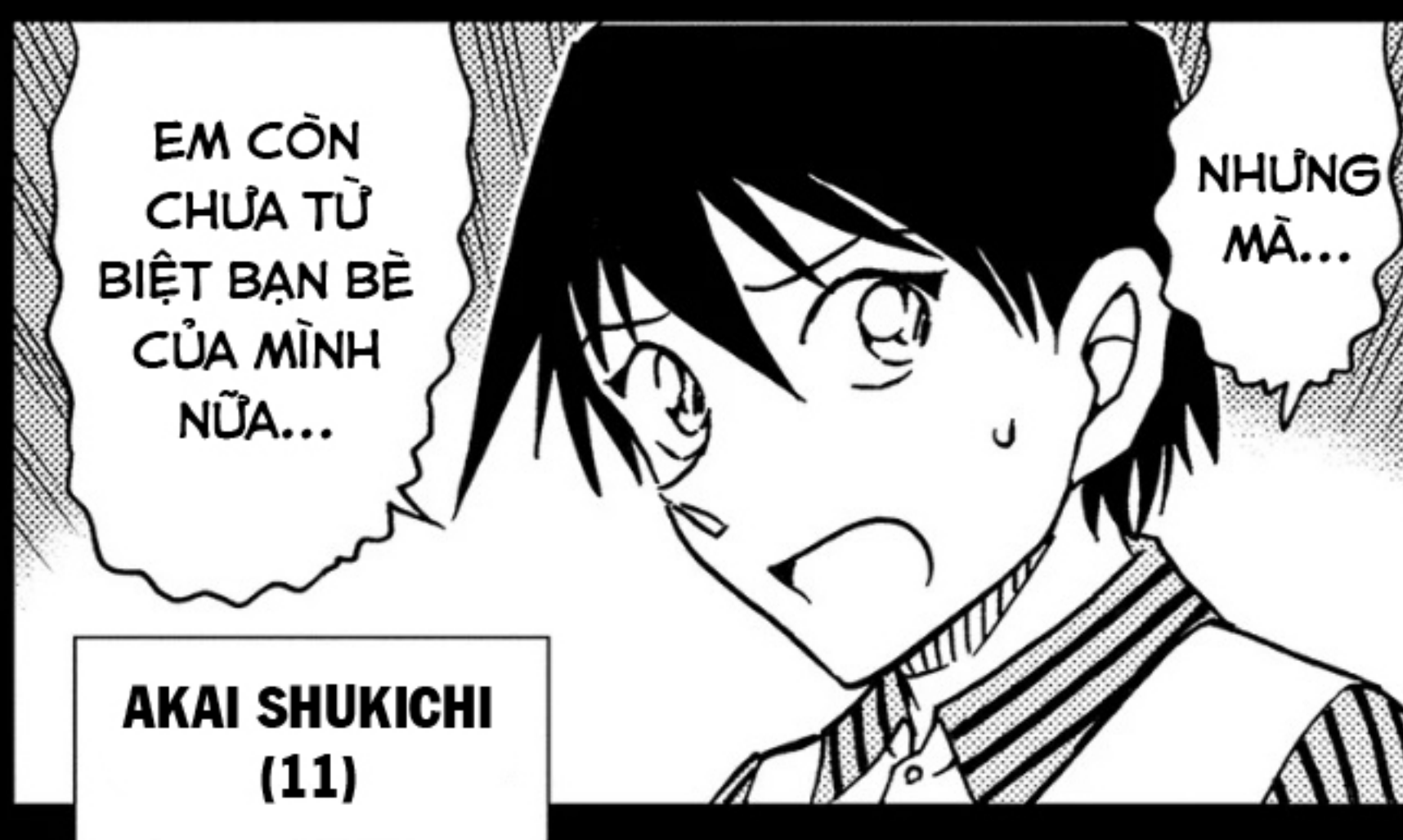
CHẲNG
LẼ
ANH...

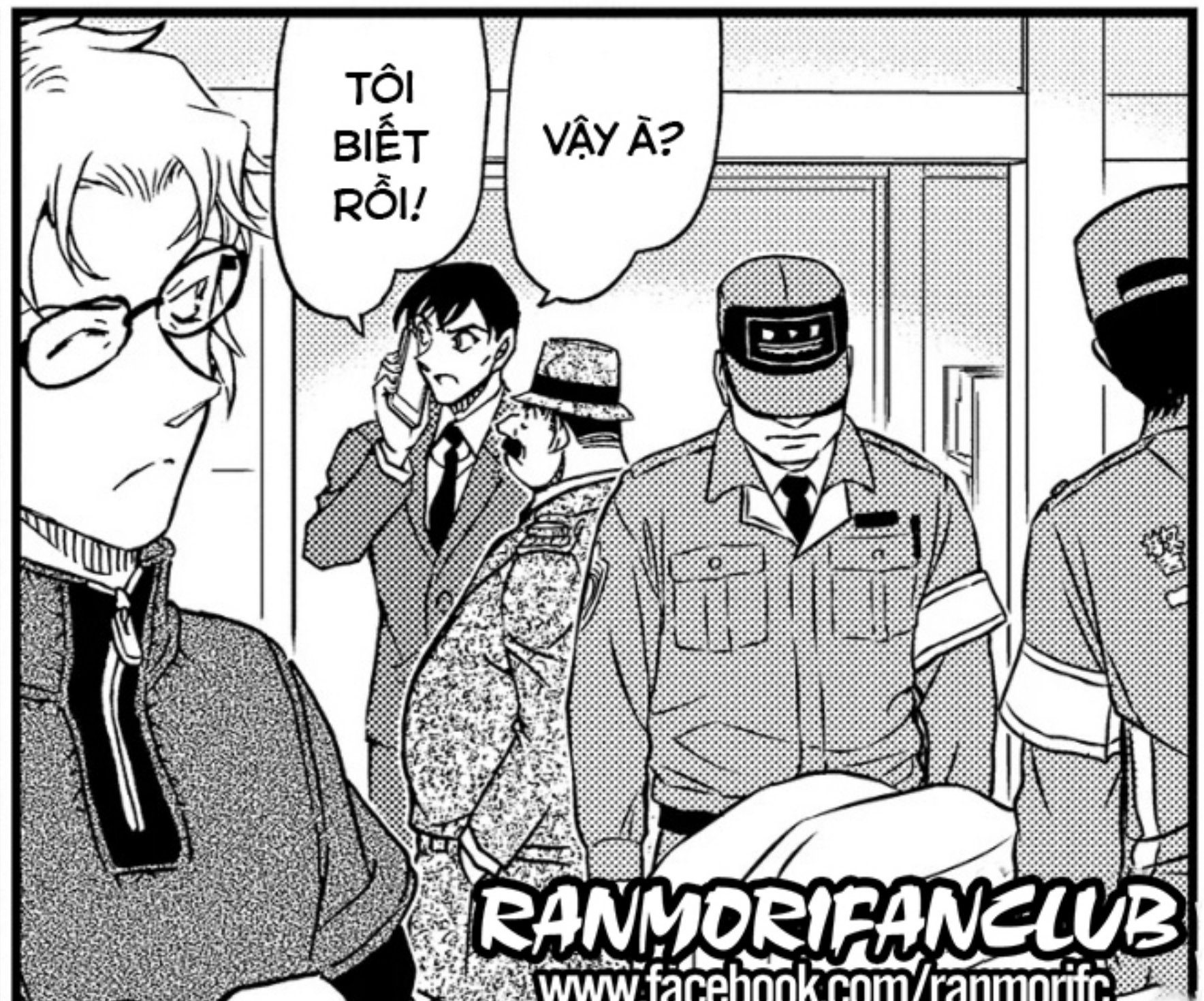
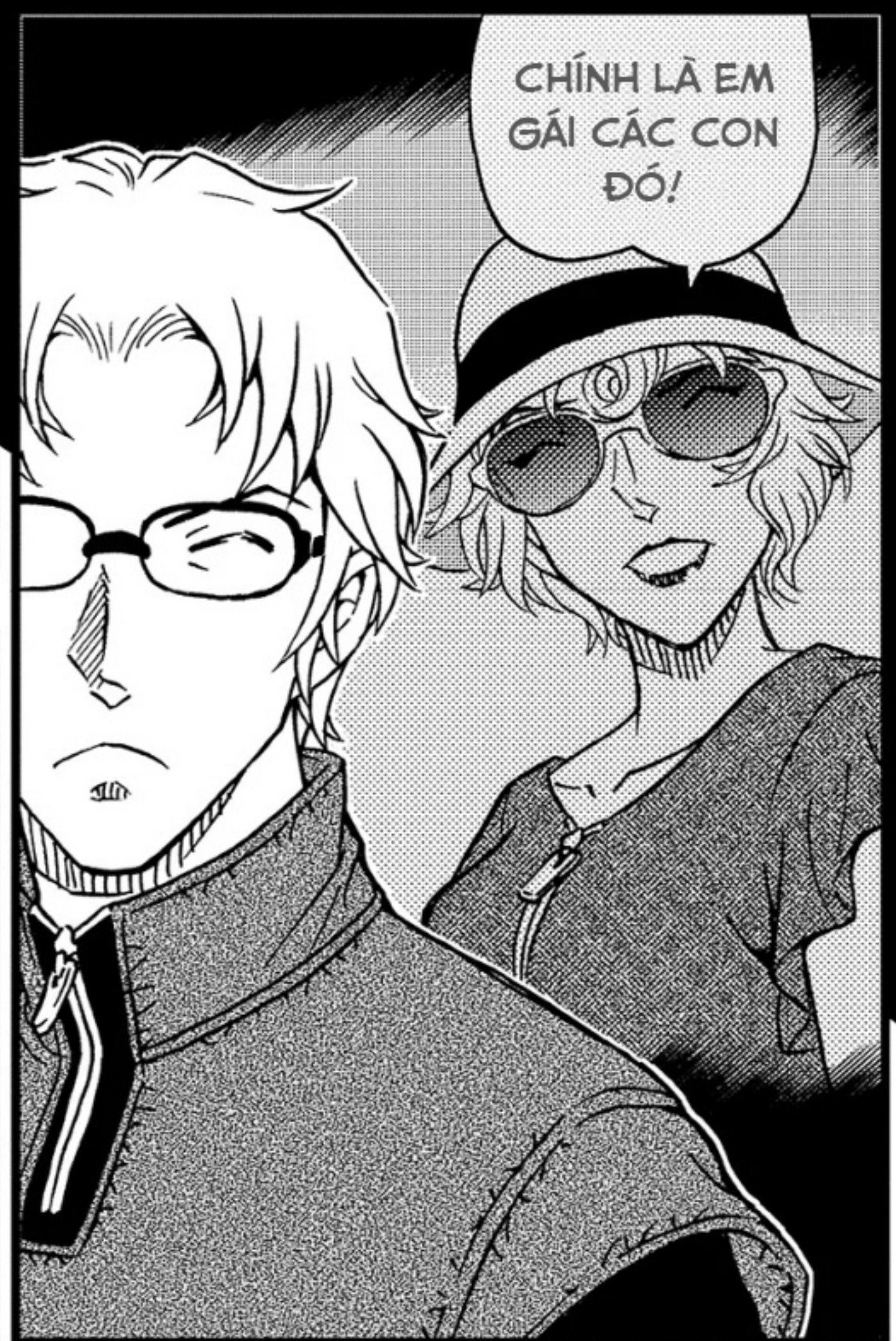
■
SERA
ĐANG
GẶNG
HỎI
OKIYA
...?

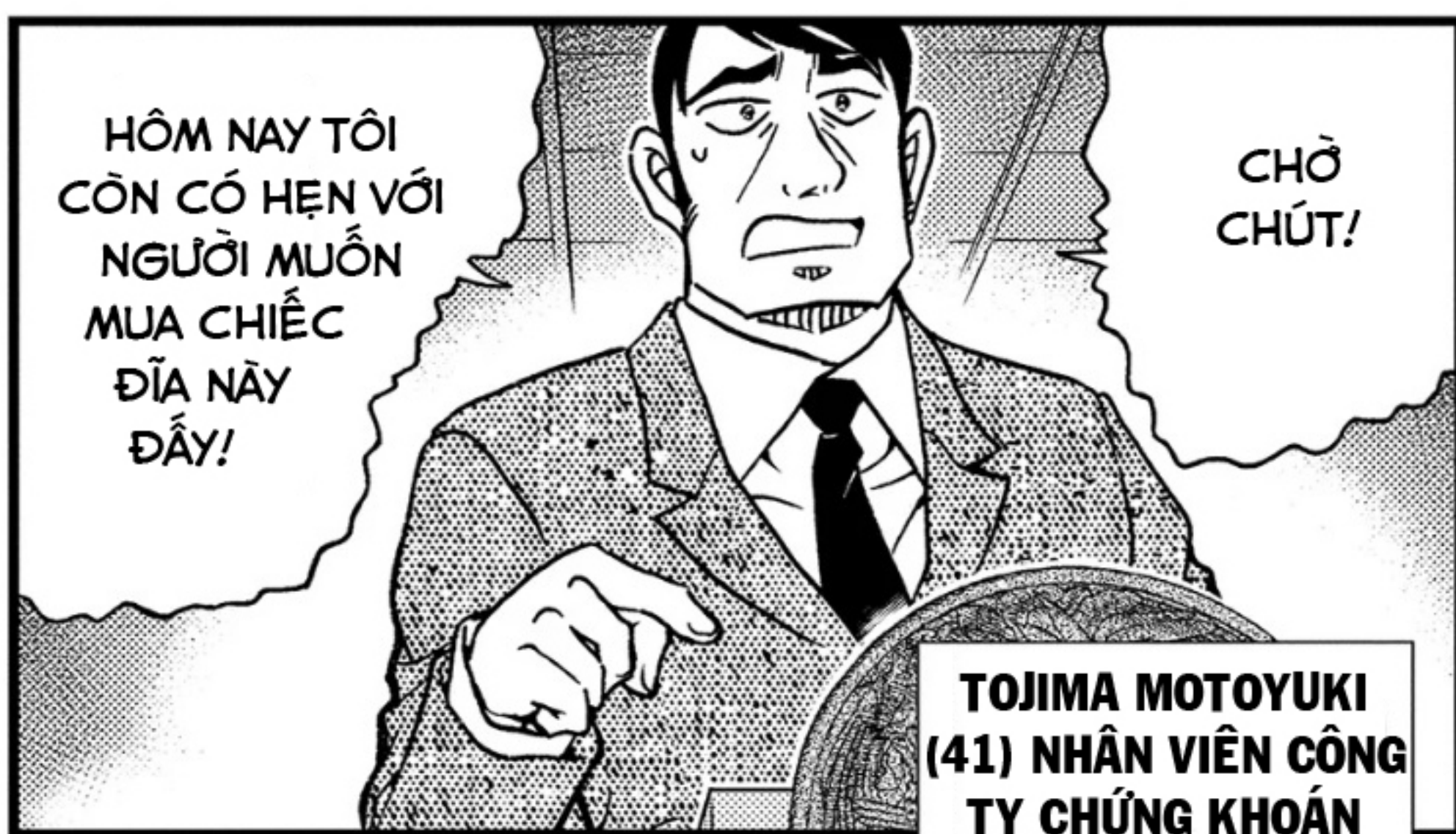


RANMORIFANCLUB
www.facebook.com/ranmorific









TOJIMA MOTOYUKI
(41) NHÂN VIÊN CÔNG
TY CHỨNG KHOÁN



TÔI ĐÃ HẸN
TRƯỚC VỚI
THỢ CHỤP ẢNH
VÀ STUDIO CÓ
TIẾNG TRONG
THÀNH PHỐ
RỒI!

ĐỂ CHỤP ẢNH BÌA
CHO CUỐN SÁCH
GIỚI THIỆU CỦA BẢO
TÀNG MỸ THUẬT
MỚI TU SỬ...

SAKAMAKI SUZUE (46)
GIÁM ĐỐC VIỆN BẢO TÀNG
MỸ THUẬT FURUITO

TÔI
CŨNG CÒN
KHOẢNG 3
TIẾNG NỮA
LÀ PHẢI ĐI
RỒI!

TÔI CÒN VIẾT
TRONG BÀI PHÁT
BIỂU CÂU CHUYỆN
TÔI ĐÃ VẮT VÀ THỂ
NÀO MỚI MUA ĐƯỢC
CHIẾC ĐĨA NÀY
NỮA...

ĐẾN GIỜ XIN
CÁC ANH CHO TÔI
MANG CHIẾC ĐĨA
NÀY ĐI!

A, VIỆC
ĐÓ...

VÀ TẮT
NHIÊN ĐỐI
TƯỢNG
CHÍNH CỦA
BUỔI CHỤP
CHÍNH LÀ CÁI
ĐĨA NÀY...

HỦM?

PHẢI ĐỂ PHÍA
CẢNH SÁT
BẢO QUẢN
CHÚNG MỘT
KHOẢNG
THỜI GIAN
...

BỘP

CHIẾC ĐĨA
NÀY LÀ VẬT
CHỨNG!

THIÊN
SỬ?

TRỢ
THÍNH
...

ĐÂY LÀ
"MÁY TRỢ
THÍNH
THIÊN SỬ"
DO TÔI
PHÁT
MINH
RA!

A!

ĐÂY
LÀ...



*THÀNH NGỮ 言い得て妙 (IITEMYOU): CHUẨN XÁC, ĐÚNG LÚC







BIẾN
MẤT
RỒI?!

KHÔNG
THỂ
NÀO
...



VỤT



Bộp



HẢ?

NHƯNG GIỜ
CHÂN ĐÁ NGƯỜI
KHÁC NHƯ VẬY
THÌ EM CŨNG
KHÔNG ĐÚNG
RỒI.

NẾU NHƯ
ĐÃ CHẠM
ĐÚNG
CHỖ ĐAU
CỦA EM,
LÀ DO ANH
SAI.

VẬY LÀ
XEM
NHƯ
HÒA
NHÉ...



TRƯỚC
ĐÂY CŨNG
RẤT ĐÁNG
NỂ NHA!

BỞI VÌ
NGỰC MẸ
EM....



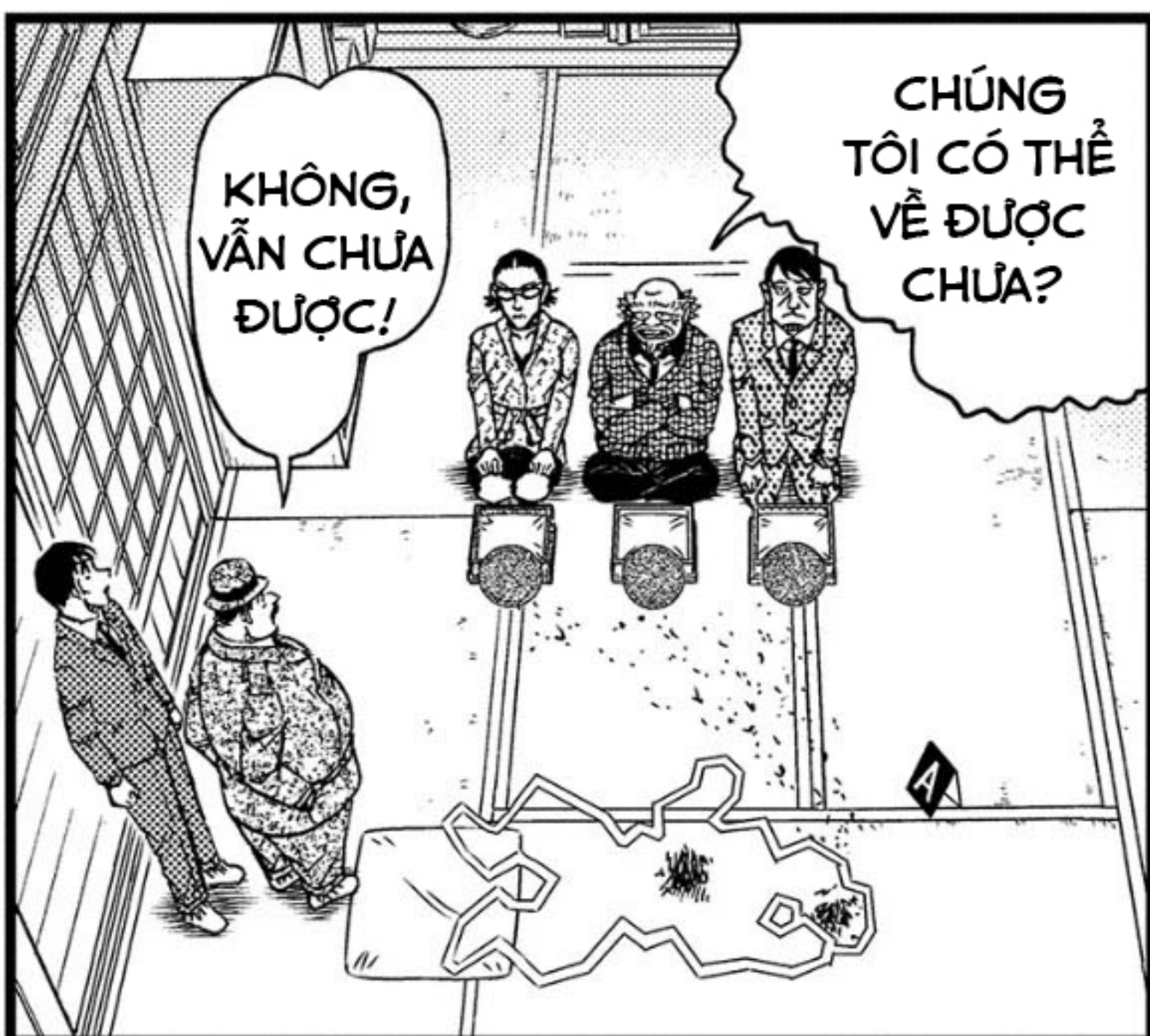
KHÔNG SAO!
KHÔNG CẦN
ANH LO, EM
CŨNG SẼ
DẪN TRỞ
NÊN NỮ
TÍNH
THÔI!

EM NÊN
KÌM CHẾ
NHỮNG HÀNH
ĐỘNG THÔ
BẠO CỦA MÌNH
LẠI THÌ TỐT
HƠN...



CỨ COI NHƯ ANH
NHIỀU CHUYỆN,
NHƯNG NẾU EM
MUỐN MÌNH RA
ĐÁNG MỘT
NỮ SINH...





ÔNG ẤY
BẢO RẤT
MUỐN
XEM VỀ
MẶT KINH
NGẠC
CỦA HỌ!

ĐƯA THỨ NÀY
CHO NHỮNG VỊ
KHÁCH HÔM NAY
ĐẾN ĐÂY XEM
QUA, ĐỒNG THỜI
GIẢI THÍCH
CHO HỌ
NGHE...

ÔNG
CHỦ TỪNG
NÓI...

HẢ
?

KHÔNG
BIẾT CÓ
LIÊN QUAN
ĐẾN VỤ ÁN
KHÔNG...

CÁI
NÀY
...

VIẾT ĐẸP
QUÁ, ĐỌC
KHÔNG
RA!

HÌNH NHƯ
TRÊN BỀ MẶT
CÓ VIẾT GÌ
ĐÓ....

HẢ
?

NÓI KHÔNG
CHỪNG TRONG
ĐÓ CÓ LỜI GIẢI
THÍCH CHO
CHIẾC ĐĨA ĐIỀU
KHẮC SƠN MÀI
ĐÓ!

N-NHƯ
THỂ
NÀY À?

TRƯỢT NẮP RA
LÀ CÓ THỂ MỞ
ĐƯỢC!

A! ĐÂY CHÍNH LÀ
CÁI HỘP ĐỰNG
CHIẾC ĐĨA MÀ TÔI
NHỜ ÔNG ẤY
THẨM ĐỊNH!

SOẠT

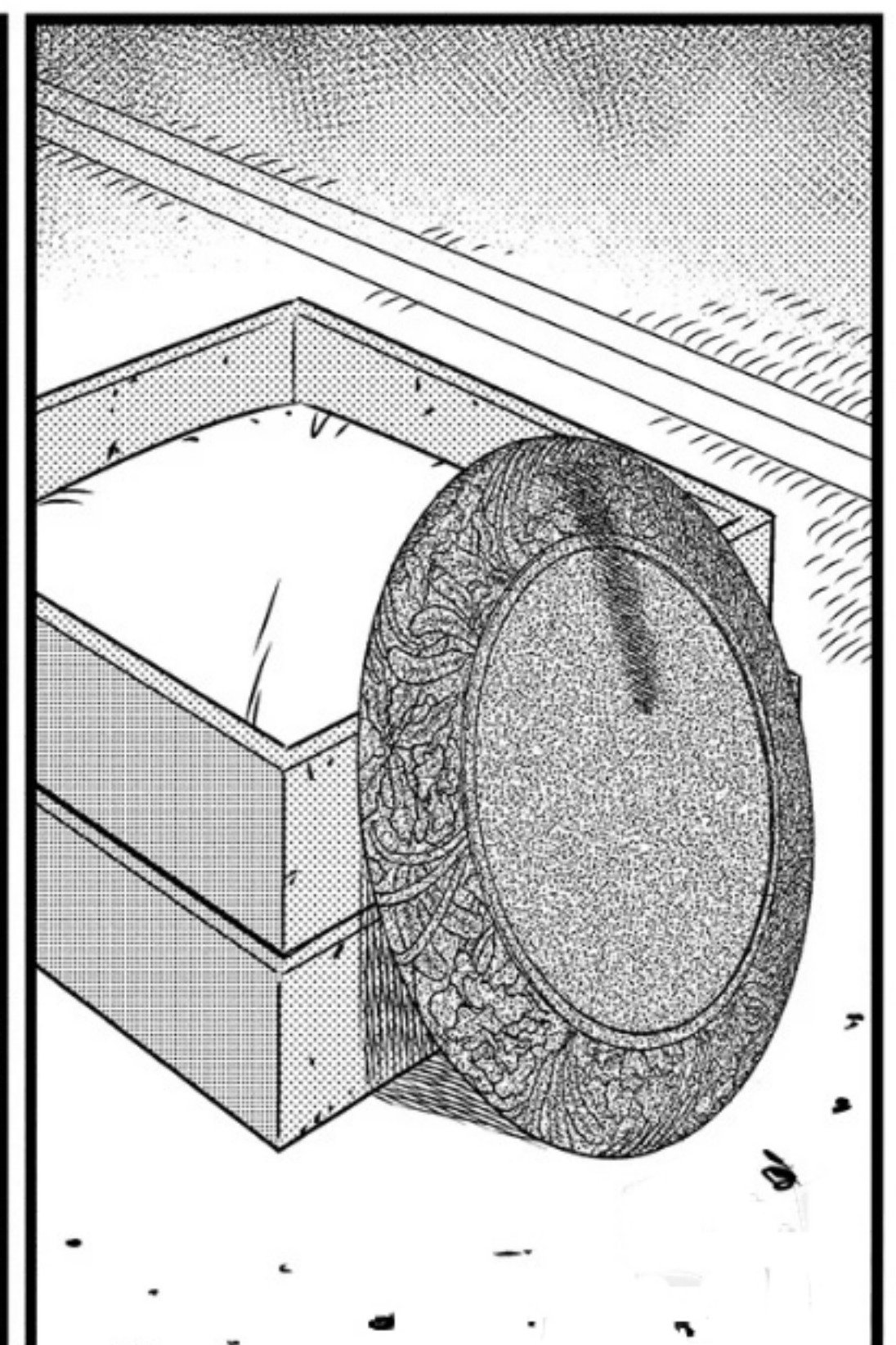
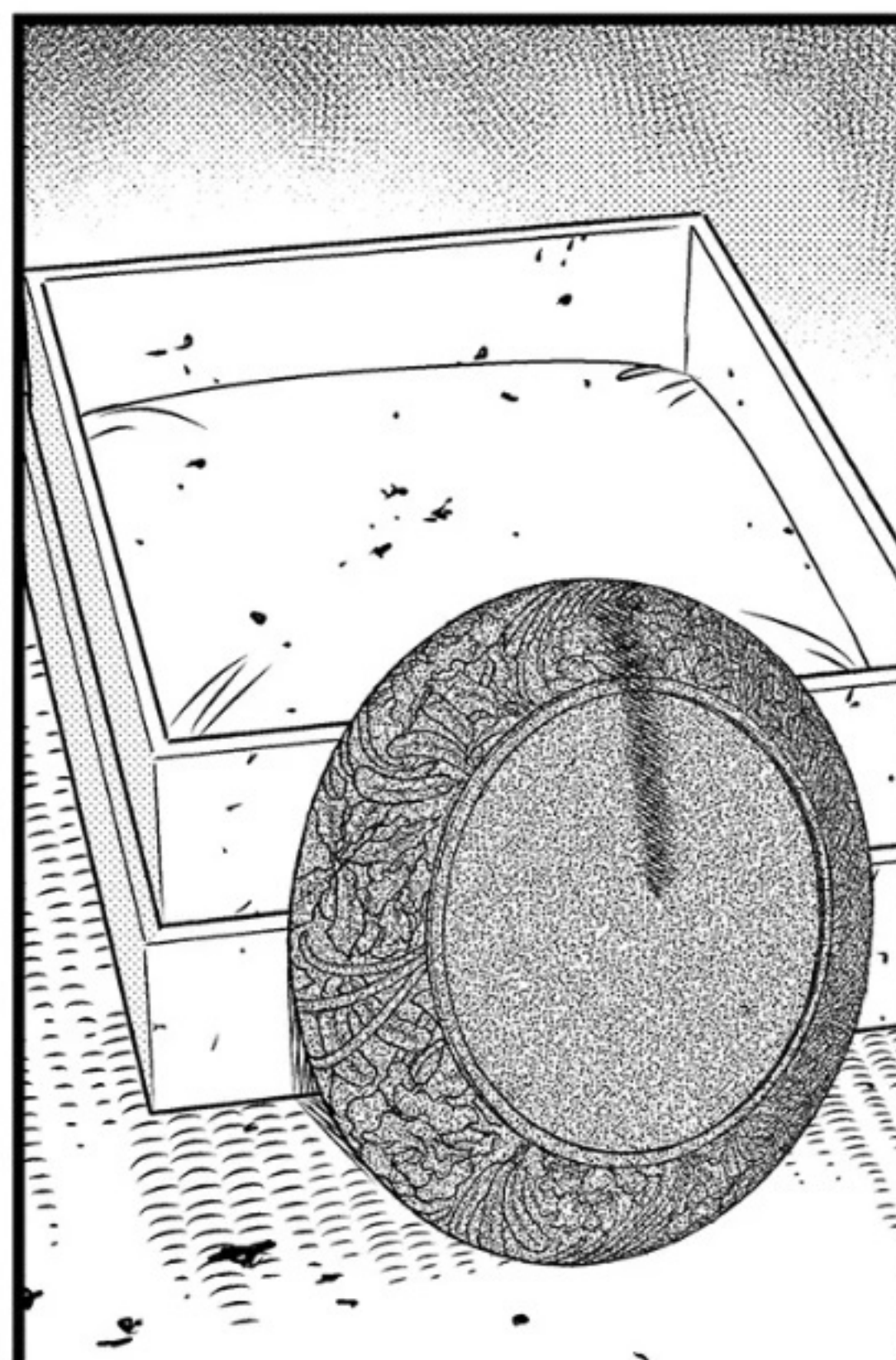
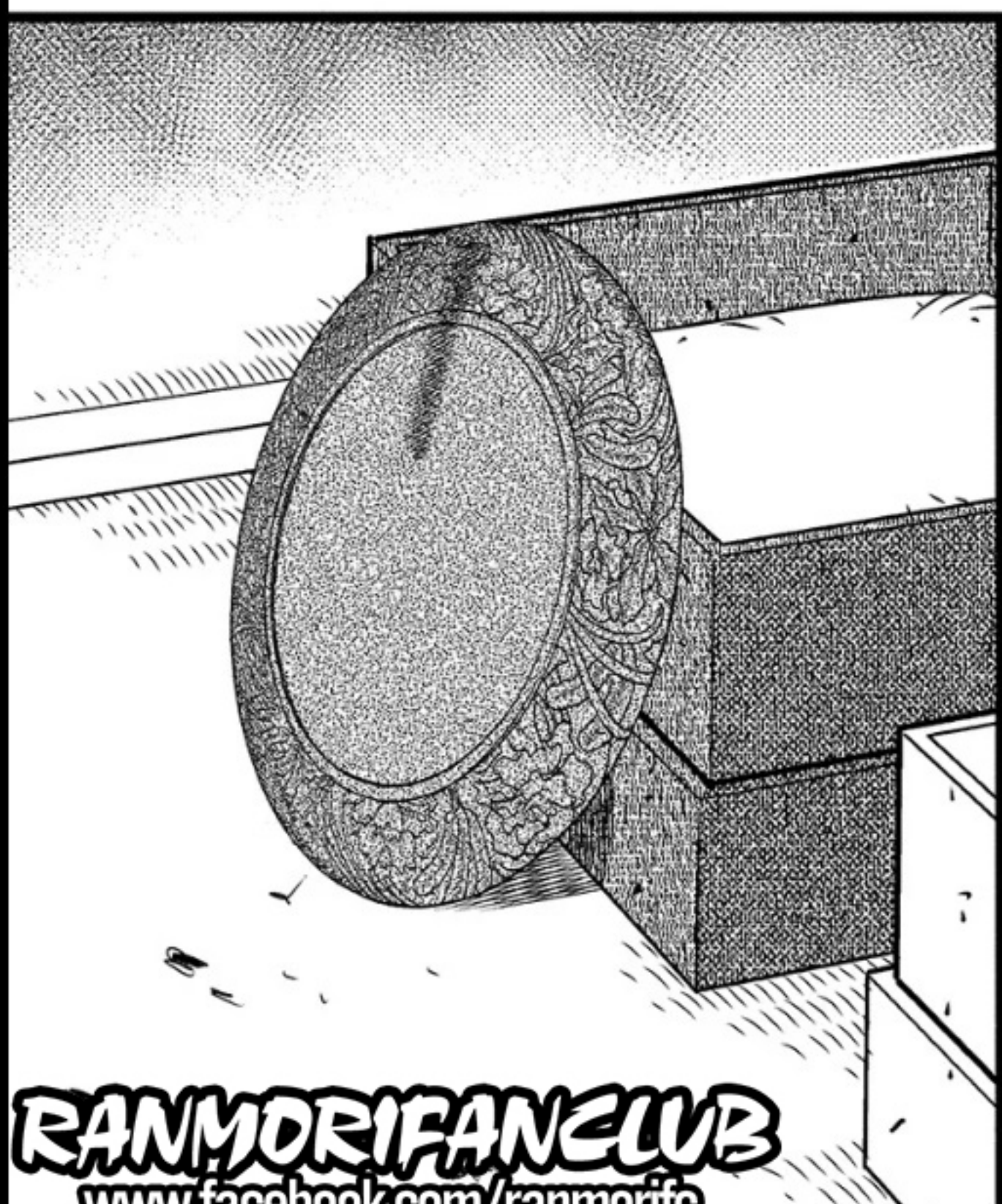
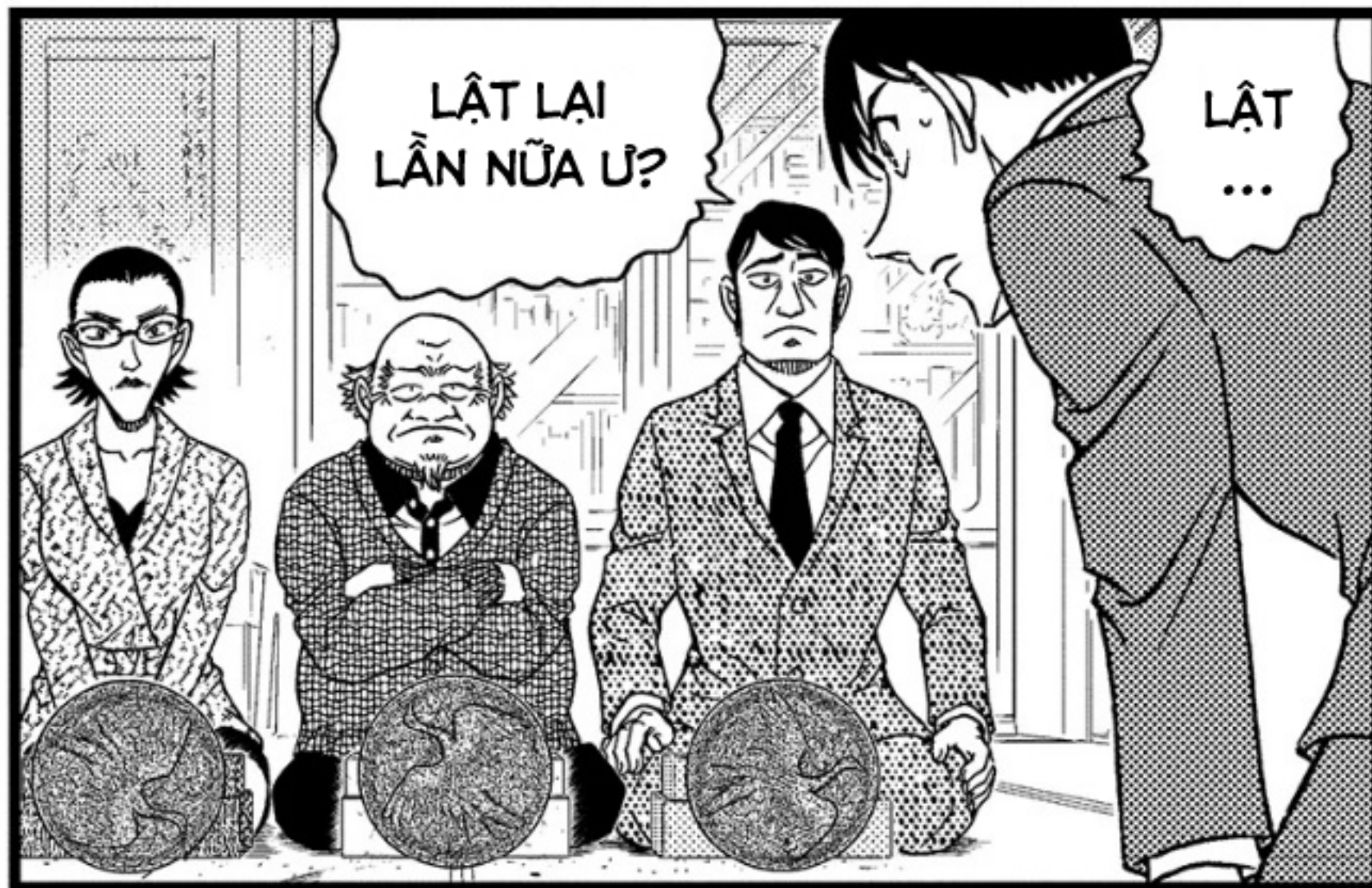
ỦA?

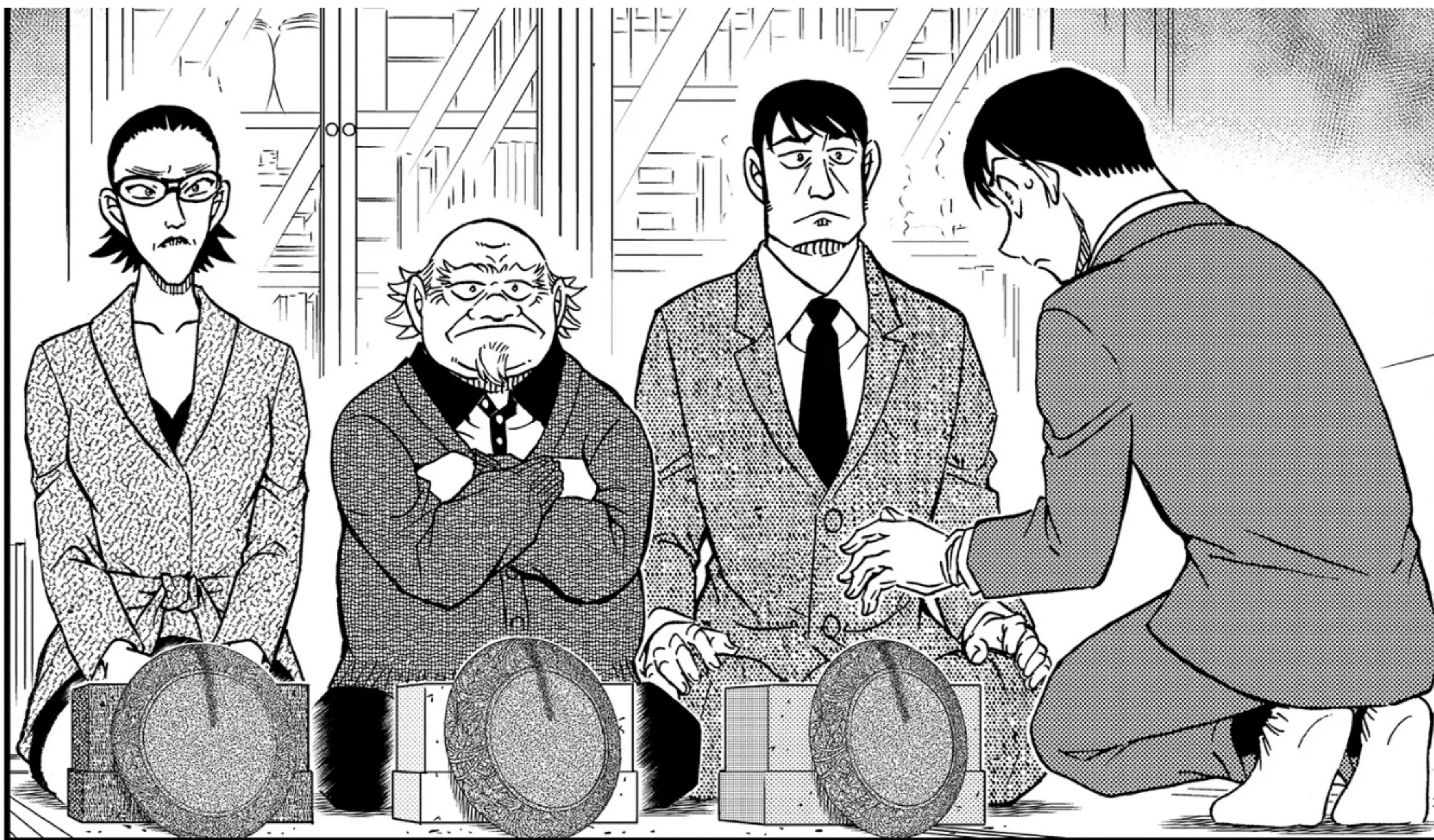
ĐƯỢC!

CÓ THỂ CHO
TÔI XEM QU
MỘT CHÚT
KHÔNG?

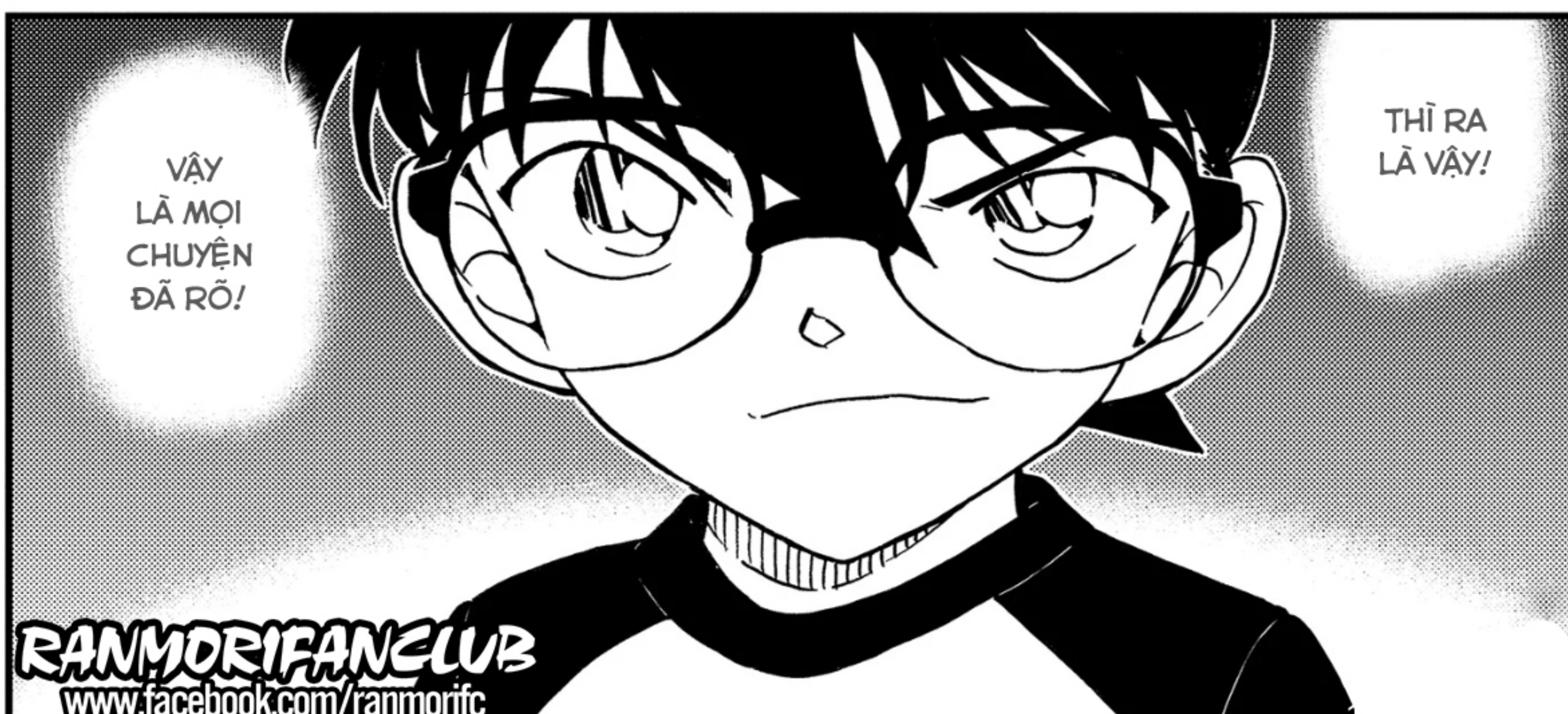
ĐÚNG LÀ CÓ
MỘT CHIẾC ĐĨA
NHỎ TRONG NÀY,
TRÔNG NÓ KHÁ
LÂU ĐỜI RỒI!







■
CÓ VẼ NHƯ CONAN ĐÃ TÌM ĐƯỢC LỜI GIẢI!! KỲ SAU LÀ CHƯƠNG PHÁ ÁN KHÔNG THỂ BỎ LỠ!!



名探偵 江戸川乱歩

★ SERIES PART 4 ★

DETECTIVE CONAN

TRANS:
ZYS, YAMATO
RAW: BILIBILI
EDIT: KAZUO,
OMI, RIN

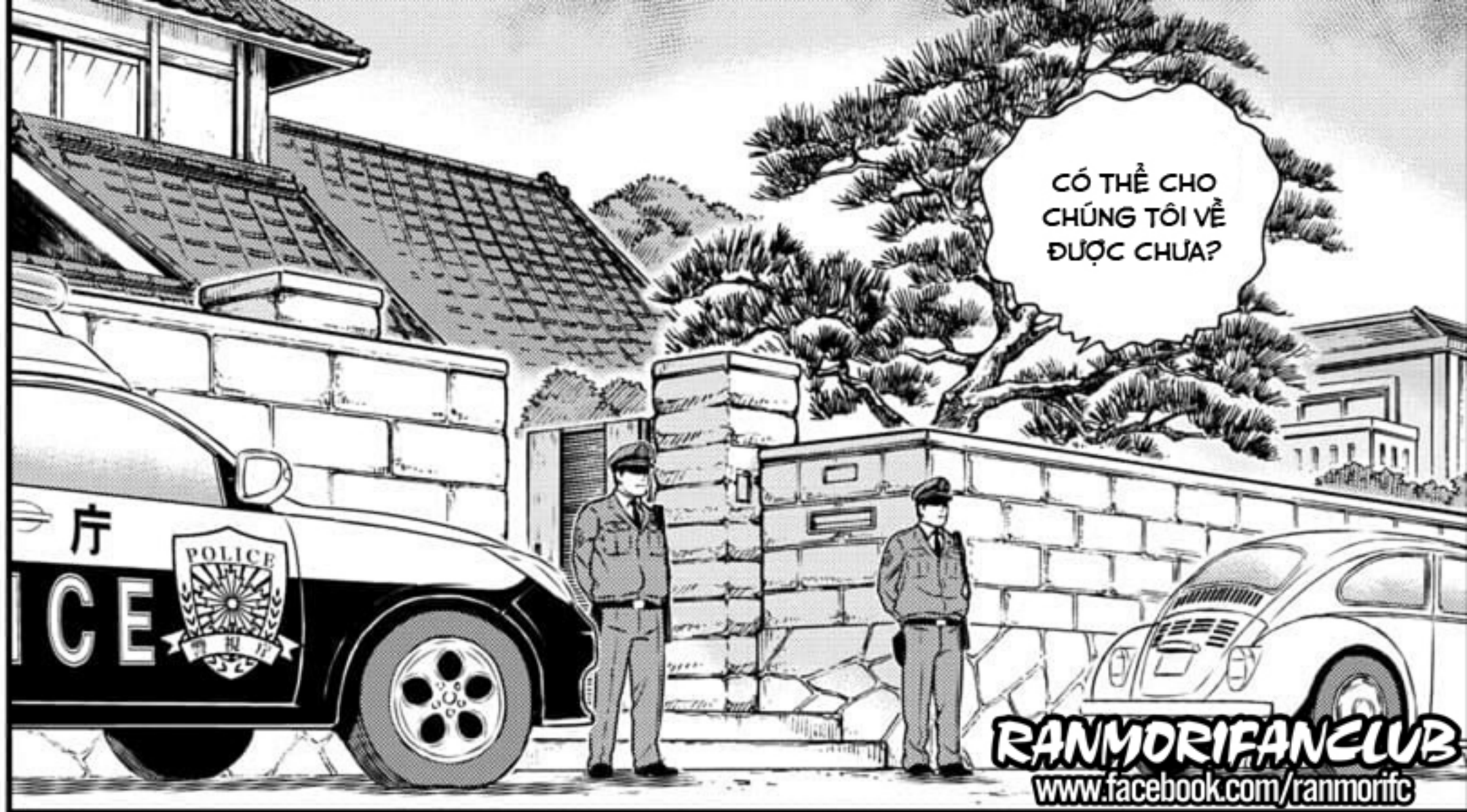


ÁNH MẮT GIẢ VỜ LÀ MỘT ĐỨA TRẺ...
THẬT KHIẾN NGƯỜI KHÁC CHÚ Ý!

SERA LUÔN DÙNG ÁNH MẮT TÒ MÒ
THEO DÕI HAIBARA!?

FILE 1038

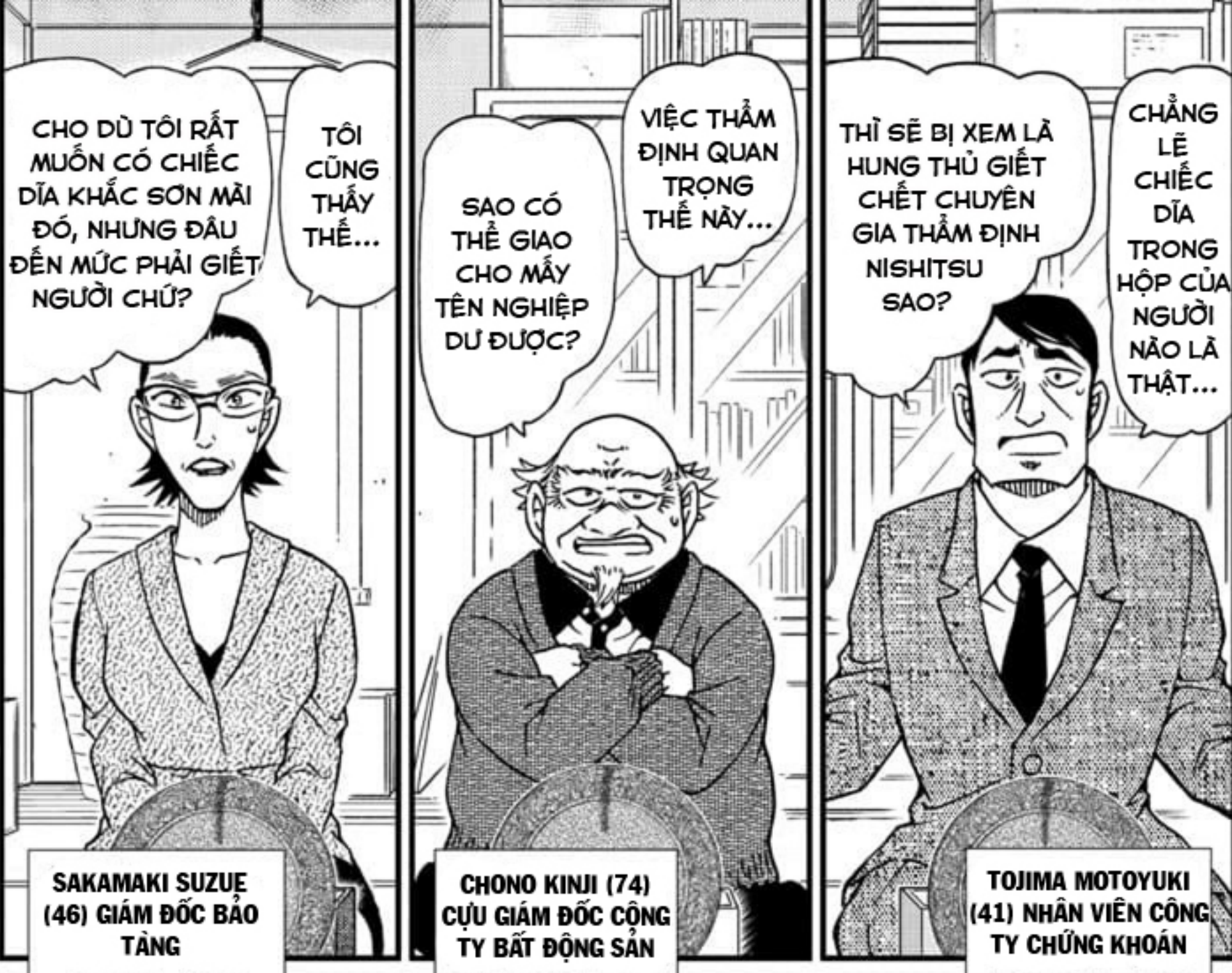
KIM TRONG BỌC CÓ NGÀY LÒI RA



2



CONAN
DƯỜNG
NHƯ ĐÃ
BIẾT
CHÂN
TƯỚNG VỤ
ÁN VỊ
CHUYÊN
GIA THẨM
ĐỊNH ĐỒ
CỔ BỊ SÁT
HẠI...
NHƯNG
MÀ...

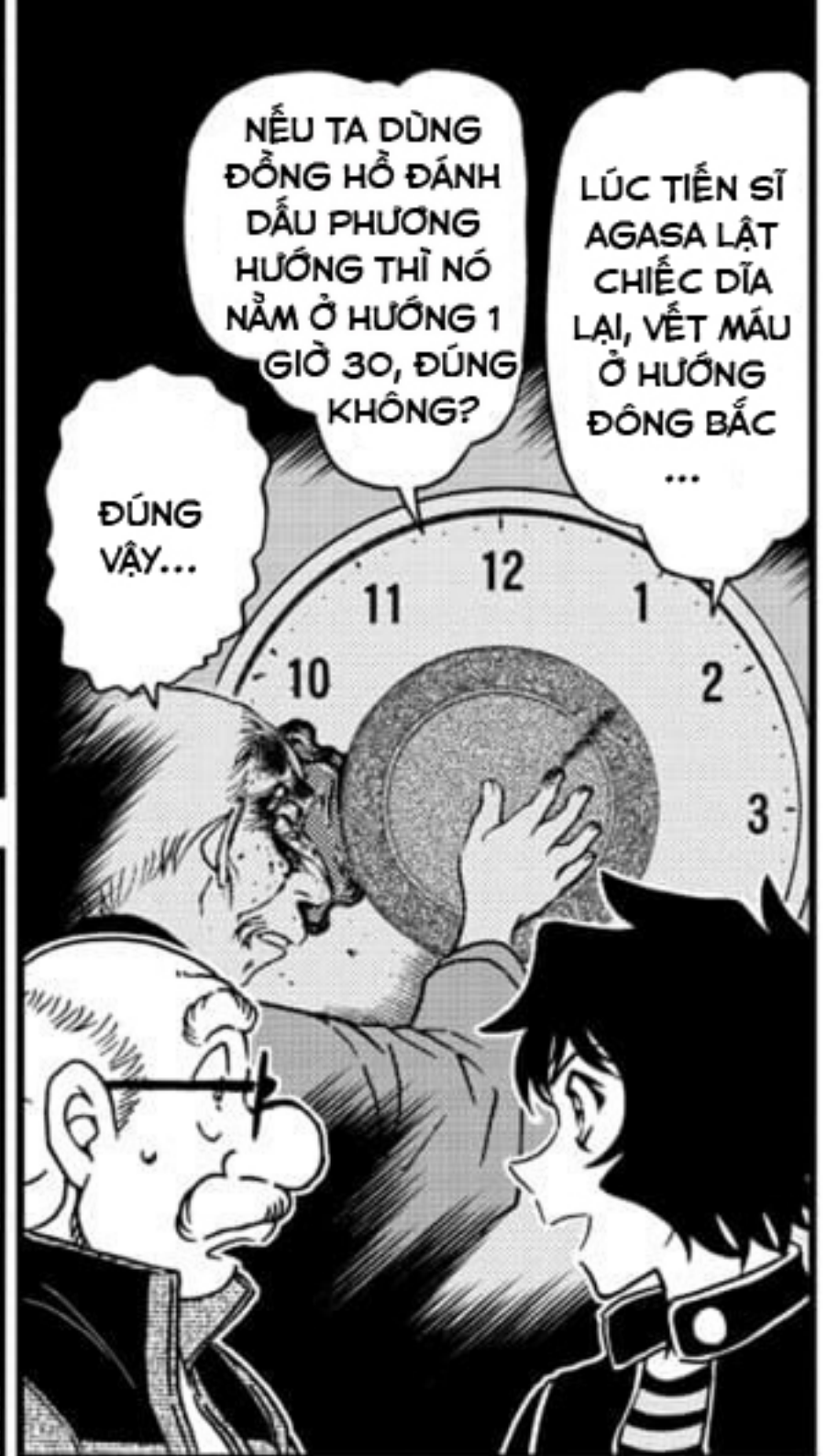






CHẮC CHẴN NÓ SẼ KHÔNG NẴM CÙNG VỊ TRÍ VỚI VẾT MÁU!

NÓI CÁCH KHÁC, LÚC CHIẾC ĐĨA ĐANG ÚP, NẾU MỎ CON HẠC KHÔNG HƯỚNG VỀ PHÍA ĐÔNG BẮC, THÌ KHI LẬT LẠI...



NẾU TA DỪNG ĐỒNG HỒ ĐÁNH DẤU PHƯƠNG HƯỚNG THÌ NÓ NẴM Ở HƯỚNG 1 GIỜ 30, ĐÚNG KHÔNG?

LÚC TIỀN SĨ AGASA LẬT CHIẾC ĐĨA LẠI, VẾT MÁU Ở HƯỚNG ĐÔNG BẮC ...

ĐÚNG VẬY...



LẦN NÀY NHỚ ĐỂ VẾT MÁU THEO HƯỚNG 1 GIỜ 30 NHÉ...

ANH TAKAGI CÓ THỂ LẬT MÃY CHIẾC ĐĨA LẠI LẦN NỮA KHÔNG?



THEO CHIỀU NGANG ...

SAU ĐÓ LẬT CHỨNG LẠI...

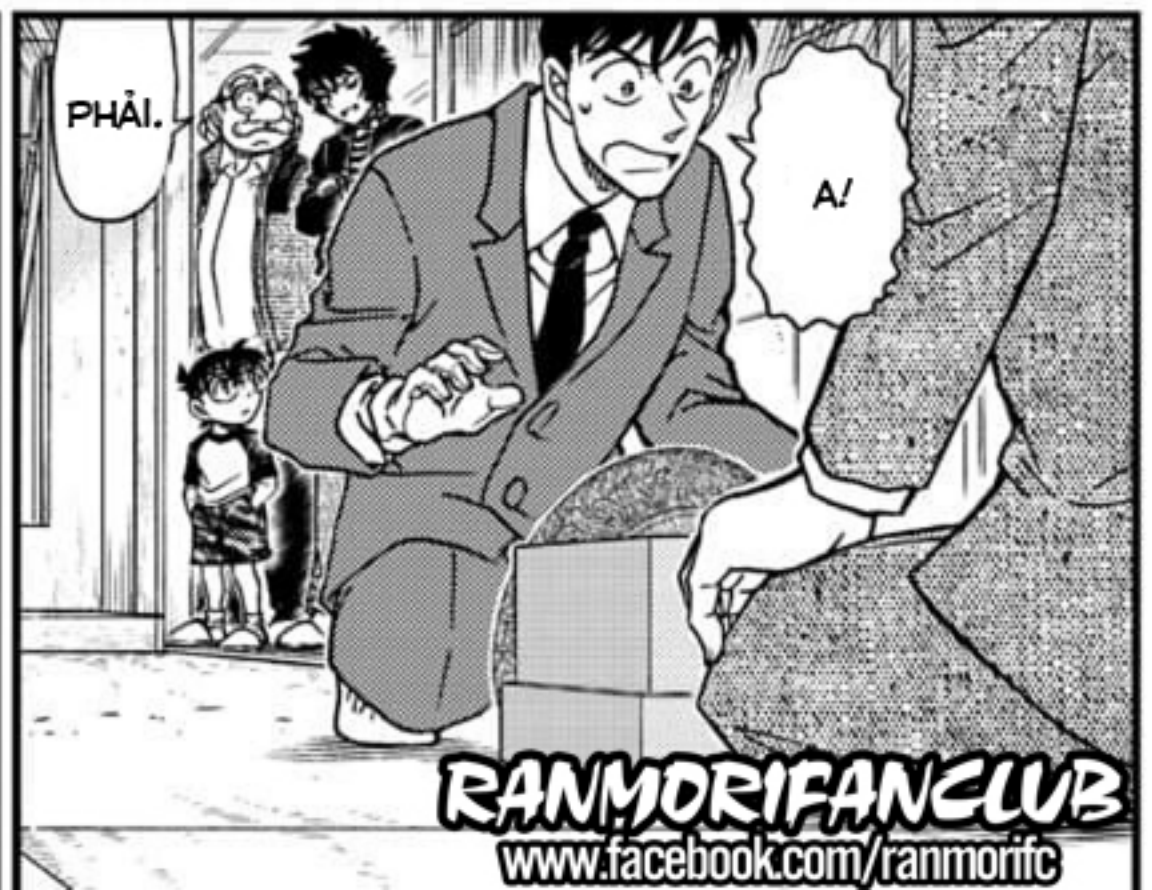


ĐỂ XEM, ĐẶT NÓ Ở HƯỚNG 1 GIỜ 30...



CHIẾC ĐĨA CÓ MỎ CON HẠC CŨNG NẴM Ở VỊ TRÍ 1H30...

KHI LẬT THEO CHIỀU NGANG...



PHẢI.

A!







NHƯNG
NÀO NGỜ
CÓ 2 NGƯỜI
KHÁC CŨNG
MANG TỚI
CHIẾC DĨA
GIỐNG NHƯ
THẾ...

NIỀM HY VỌNG
CUỐI CÙNG CỦA
TÔI LÀ CHIẾC
DĨA CỎ TÔI TÌM
THẤY TRONG
KHO...

TÔI ĐANG
CẦN MỘT
KHOẢN
TIỀN LỚN
ĐỂ CÓ THỂ
CHỮA BỆNH
CHO CON
GÁI...

TÔI
KHÔNG
ĐỊNH
GIẾT
ÔNG
ẦY...

NẾU NHƯ THẾ
THÌ TÔI NGHĨ
CHIẾC DĨA CỦA
ÔNG CŨNG ĐỦ
RỒI...

NẾU NHƯ CÓ 5
TRIỆU LÀ ĐỦ
TIỀN CHO CA
PHẪU THUẬT
RỒI...

CHỈ
CẦN 5
TRIỆU
...

NHƯNG
MÀ CHIẾC
DĨA CỦA
TÔI LẠI BỊ
NÓI LÀ
HÀNG
GIẢ...
TRONG
PHÚT
CHỐC
MẮT
BÌNH
TĨNH ĐÓ,
TÔI ĐÃ...

KHÔNG THỂ
NGỒI YÊN ĐƯỢC,
TÔI LIỀN VÀO ĐÂY
SỚM ĐỂ HỎI VỀ
KẾT QUẢ THẨM
ĐỊNH...

TUY KHÔNG
THỂ SÁNH BẰNG
HÀNG THẬT,
NHƯNG VẪN
ĐÁNG GIÁ
VÀI TRIỆU
...

HAI CHIẾC DĨA CÒN LẠI
CÓ LẼ KHÔNG PHẢI LÀ
HÀNG GIẢ, MÀ CHÚNG
LÀ NHỮNG SẢN PHẨM
MÔ PHỎNG CỦA NHỮNG
NHÀ ĐIỀU KHẮC NỔI
TIẾNG DÙNG ĐỂ TẬP
LUYỆN KHI HỌ MỚI
VÀO NGHỀ!

SAO
CƠ?

THỰC
RA...

C-CHUYỆN
ĐÓ...

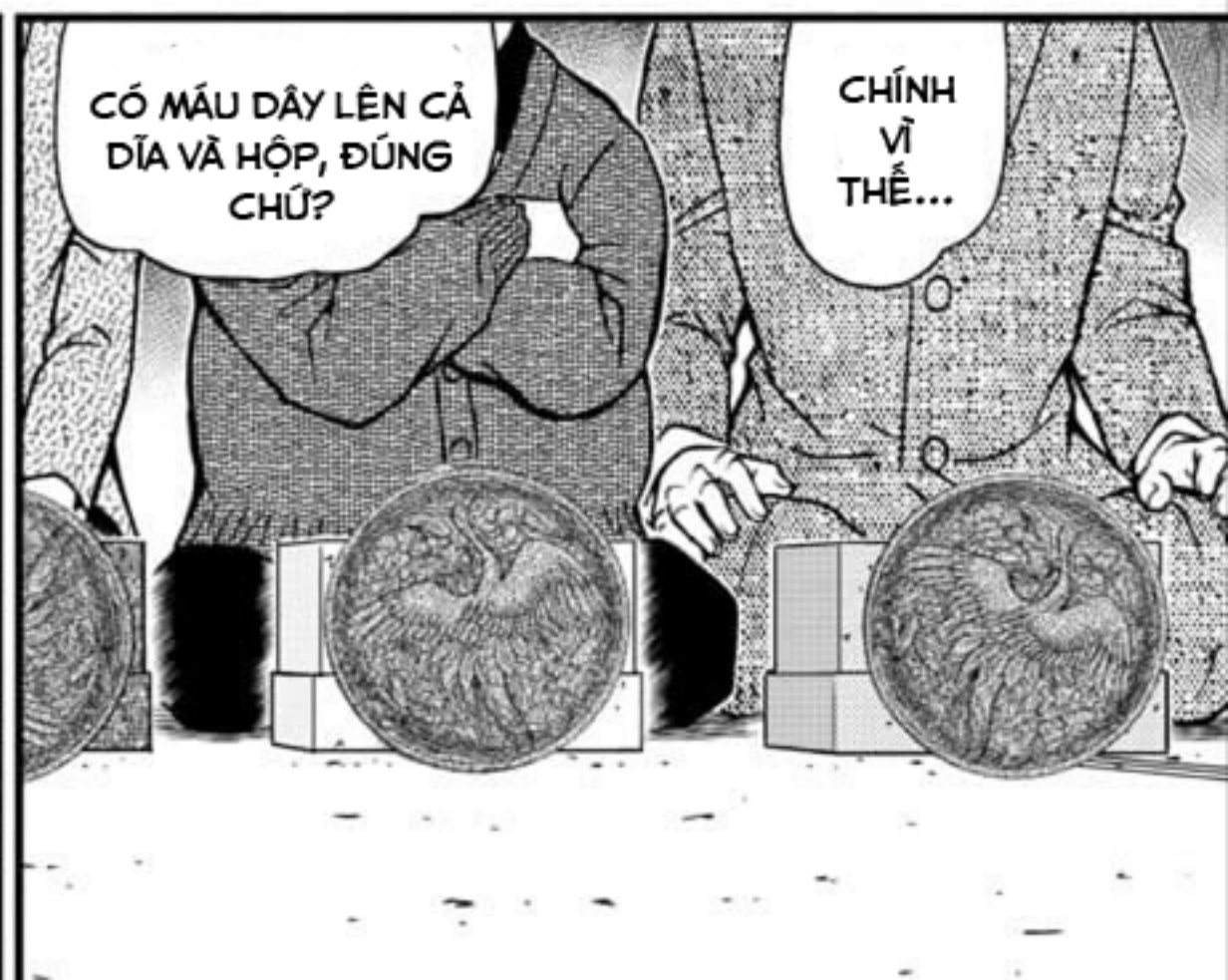
LÀ CỦA
TÔI,
ĐÚNG
CHỨ?

CÁI HỘP
ĐỰNG CHIẾC
DĨA THẬT LÀ
CÁI NÀO?

NÀY!

KHÔNG VÌ
ĐIỀU GÌ CẢ
SAO...

V-VẬY
LÀ...
TÔI
GIẾT
ÔNG
ẦY...







NHƯNG CỨ
ĐỂ VẬY THÌ
CHẮC CHẮN
SẼ BỊ PHÁT
HIỆN...

CÓ VẼ NHƯ NGƯỜI
BÁC CỦA TIỀN SĨ,
ÔNG KURISUKE, ĐÃ
CỐ GẮNG DỪNG KEO
DẪN SỬA LẠI CHIẾC
DĨA MÀ MÌNH
LẦM VỠ...



TUY NHIÊN, ÔNG
ĐÃ BỊ PHÁT HIỆN
VÀ BỊ MẮNG TẾ
TẤT...

THỂ NÊN ÔNG
ĐÃ DÙNG SƠN
CÓ MÀU GIỐNG
CHIẾC DĨA ĐỂ
SƠN LẠI TOÀN
BỘ...



CỘNG THÊM
VIỆC NGƯỜI
KÍ TÊN LÀ
"KURISUKE"
...

ĐÓ LÀ CÂU THÀNH
NGŨ ÁM CHỈ RẰNG:
"CĂNG CỐ CHE ĐẬY
ĐIỀU GÌ, CHÂN
TƯỚNG LẠI CĂNG
LỘ RỖ"...

"CÂY
KIM
TRONG
BỌC
CÓ
NGÀY
LỖI
RA"*



RA LÀ
THỂ
SAO
....

CÓ LẼ LÀ VÌ ÔNG
NISHITSU ĐÃ ĐỔ
LÊN NÓ MỘT ÍT
CHẤT TẨY SƠN
DẦU LÊN...

LÍ DO MÀ
VẾT SƠN
BỊ TRÓC
RA...



ĐỂ BIẾN NÓ
THÀNH MỘT
LỜI NHẮC
NHỞ CHO BẢN
THÂN...

VÀ RỒI, CHÁU ĐOÁN
LÀ ÔNG KURISUKE
ĐÃ ĐẶT CHIẾC DĨA
NÀY VÀO TRONG
HỘP RỒI GHI LÊN
CÂU THÀNH NGŨ
TRÊN ĐÓ...

*THÀNH NGŨ
BẢN GỐC
NHẬT: 隠すよ
り現る
(KAKUSU
YORI AR-
AWARU)



HA
HA
HA
...

HAI EM CÓ
NGHĨ THỂ
KHÔNG?

QUẢ THẬT
LÀ MỘT CÂU
THÀNH NGŨ
HAY
TUYỆT!



"CÂY KIM
TRONG
BỌC CÓ
NGÀY LỖI
RA"...

CÓ
ĐIỀU...



13





14



CÒN
TỰ XƯNG
LÀ "EM
GÁI NGOÀI
LÃNH ĐỊA"
NỮA...

MỘT NGƯỜI
ANH MÃ CẢ TRÍ
TUỆ VÀ KHẢ
NĂNG CHIẾN
ĐẤU ĐỀU VƯỢT
TRỘI NHƯ
THẾ...

NHƯNG MÃ
THÂN PHẬN
THẬT SỰ CỦA
MARY...

HAY
CÒN
ĐƯỢC
GỌI LÀ
"CỤC
TÌNH BÁO
MẬT VỤ
MI6" CỦA
ANH...

CŨNG TỨC
LÀ "SECRET
INTELLIGENCE
SERVICE"

"EM GÁI" TRONG TIẾNG
ANH LÀ "SISTER", "LÃNH
ĐỊA" LÀ "TERRITORY",
NẾU "SISTER" BỎ ĐI
CHỮ "TER" CỦA
VIẾT TẮT CHỮ
"TERRITORY" THÌ
TA CÓ CHỮ
"SIS"

THỬ XEM LIỆU
MÌNH CÓ PHẢI
MỘT ĐỐI TÁC ĐỦ
NĂNG LỰC MÃ
CÔ ẤY CÓ THỂ
TIN CẬY?

LÀ
MUỐN
THỬ
SAO?

CỔ Ý
DỪNG
MẬT HIỆU
"EM GÁI
NGOÀI LÃNH
ĐỊA" ĐỂ NÓI
VỚI MÌNH
...

"50-50
HÒA
NHÉ"
...



ANH CẢ ĐÃ
CHẾT CỦA
CON CŨNG
BỊ NIỀM
THỐI QUEN
ĐÓ...

À ĐÓ LÀ CÂU
CỦA MIỆNG CỦA
TSUTOMU BỐ
CON
...



CON
ĐÃ LẤY
ĐƯỢC
CHƯA?

MÀ VỤ
THUỐC
GIẢI SAO
RỒI?

ANH
SHUU
SAO?



DẠ! CHÍNH
LÀ CÂU THỈNH
THỎNG MẸ VẪN
HAY NÓI
ẦY!

CÂU
CỦA
MIỆNG
CỦA MẸ
Ư?



CÓ
THỂ
NÓI LÀ
VẬY...

VÀNG
...

NGƯỜI ĐÓ CÓ
GÌ ĐẶC BIỆT
KHIẾN CON
CHÚ Ý SAO?

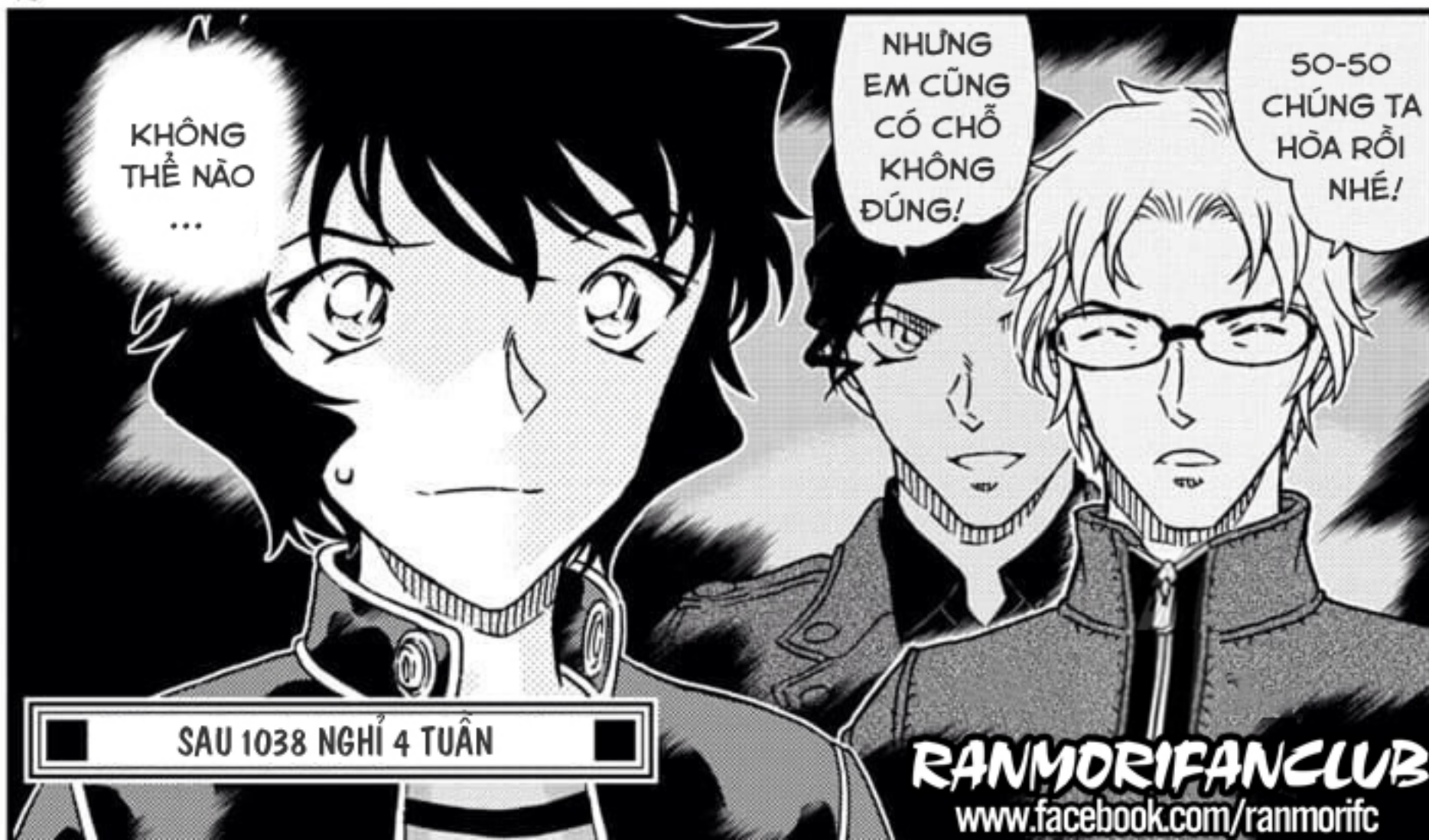


CHÍNH LÀ
ANH CHÀNG
SINH VIÊN
SỐNG CẠNH
NHÀ TIỀN
SĨ...

NGƯỜI
KÌ LẠ?

VẪN CHƯA A,
CÓ MỘT NGƯỜI
KÌ LẠ CỨ CẢN
TRỞ CON...

16



KHÔNG
THỂ NÀO
...

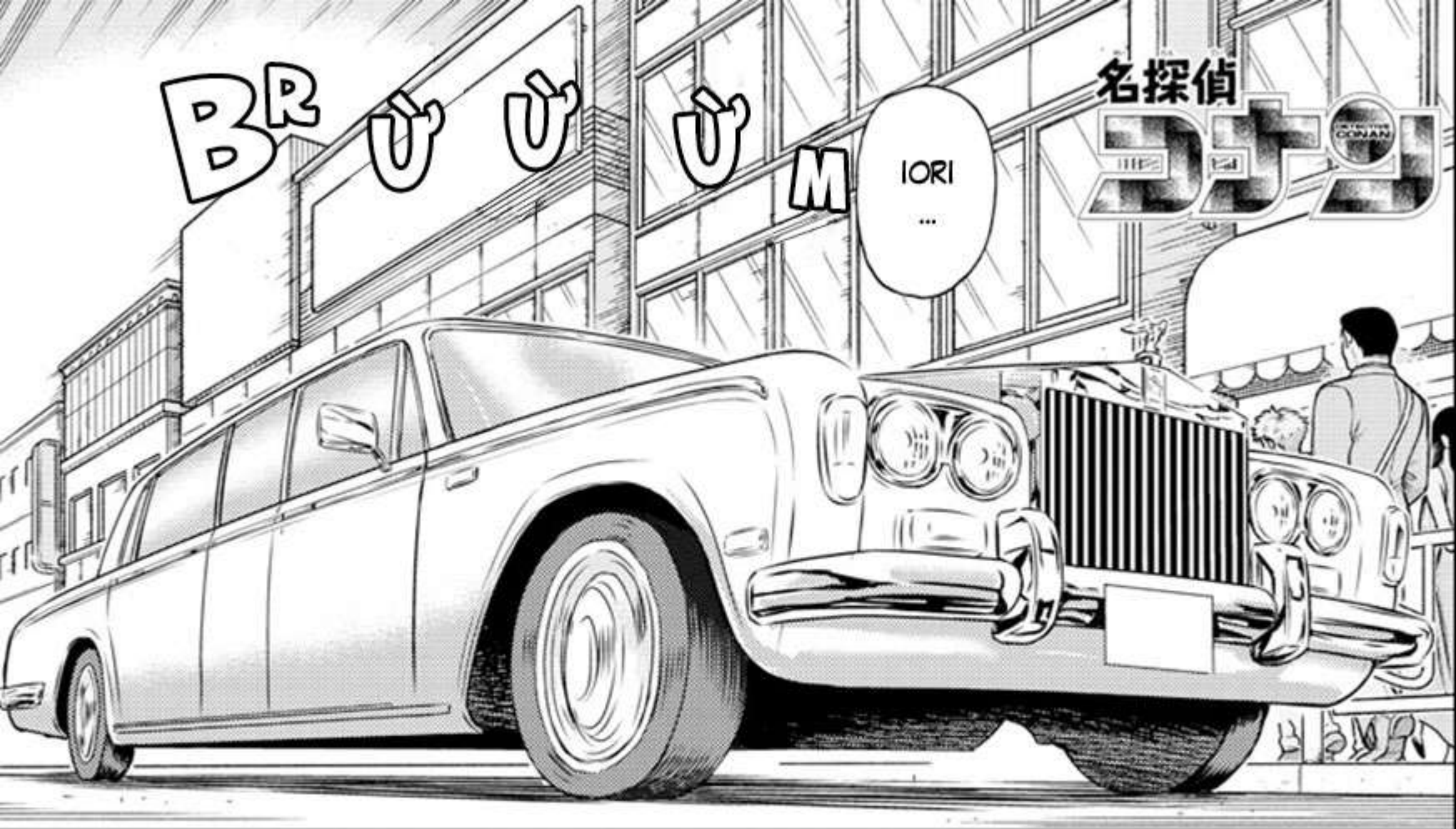
NHƯNG
EM CŨNG
CÓ CHỖ
KHÔNG
ĐÚNG!

50-50
CHÚNG TA
HÒA RỒI
NHÉ!

SAU 1038 NGHỈ 4 TUẦN

RANMORIFANCLUB
www.facebook.com/ranmorifc

ĐÔI MẮT VỚI NHỮNG BÍ MẬT ĐANG DẦN SÁNG TỎ VỀ GIA ĐÌNH AKAI, CONAN SẼ...!?



CHƯƠNG MỚI BẮT ĐẦU!
CẶP ĐÔI CHỦ - TỐ OOKA MOMIJI VÀ IORI XUẤT HIỆN MỘT CÁCH THANH LỊCH TRÊN CHIẾC XE SANG TRỌNG ...



CÓ THẬT LÀ VẬY KHÔNG, HEIJI?



Píp



NẾU CHUYỆN ĐÓ THỰC SỰ XẢY RA ...

ĐỪNG BẮT TÔI PHẢI NÓI LẦN NỮA, ĐỒ NGỐC!



TIỂU THƯ MOMIJI ...

VÀNG, TẮT NHIÊN RỒI ...

ANH CÓ THỂ CHO TÔI NGHE LẠI MỘT LẦN NỮA ĐỂ CHẮC CHẮN LÀ KHÔNG CÓ VẤN ĐỀ GÌ CHỨ?

めい たん てい
名探偵

★ SERIES PART 1 ★

DETECTIVE
CONAN

Trans: Eindah

Edit: Kun, Alice000

Raw: WheelFate

FILE 1039:

THƯ THÁCH ĐẤU

CỦA MOMIJI

青山剛昌

AOYAMA GOSHO

GUƠNG MẶT
THANH LỊCH ĐẦY
MÙI MÔ...?

THÌ TÔI SẼ NGHE
THEO BẤT CỨ ĐIỀU
GÌ CẬU MUỐN!





*THỊT CÙU NƯỚNG "THÀNH CÁT TƯ HÂN" NHẬT BẢN



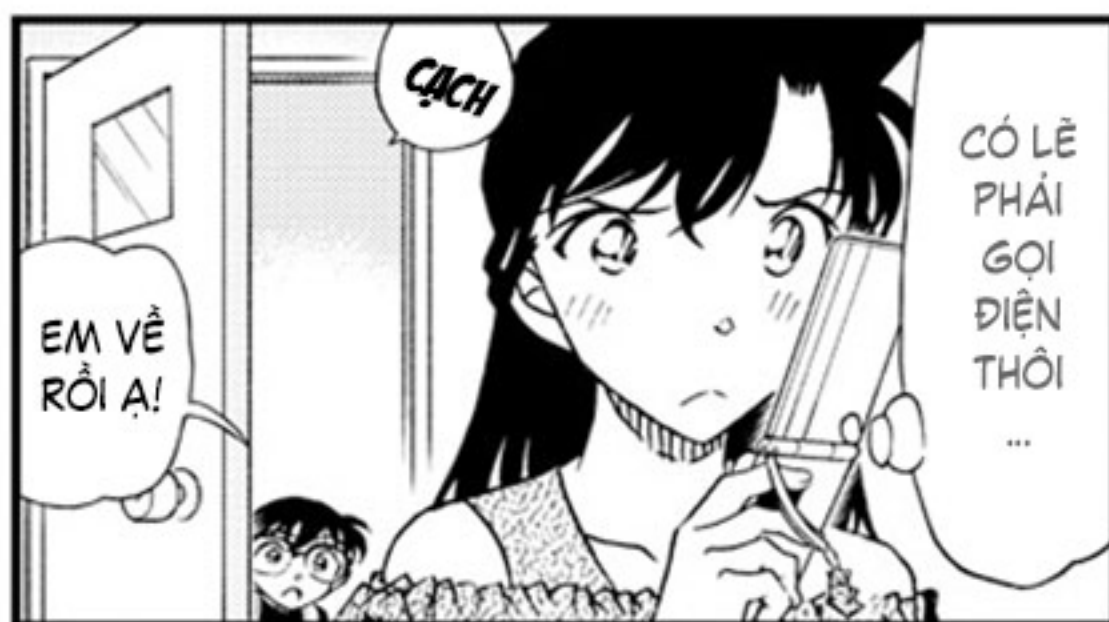
3









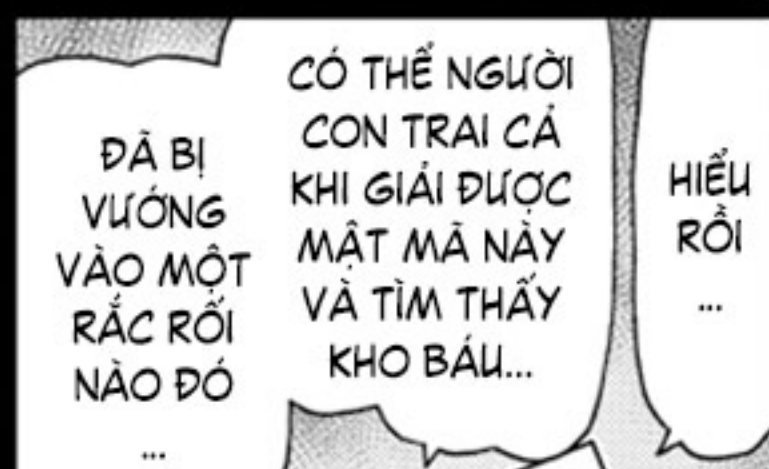


8













NHƯNG NẾU
KHÔNG ĐẾN
THÌ TIỂU THƯ
MOMIJI SẼ
LÀ NGƯỜI
THẮNG
CHUỘC
...

ĐẾN HAY
KHÔNG
LÀ TÙY
CÁC VỊ
...



Đ-ĐÓ ĐÂU
PHẢI LÀ
VẤN ĐỀ
...

TÔI ĐÃ CHUẨN BỊ
VÉ ĐẾN SÂN BAY
HANEDA RỒI
...



THẾ NÊN
BỌN TỚ
MỚI VỘI
VÀNG LÊN
MÁY BAY
ĐẾN ĐÂY!

ANH TA
NÓI THẾ
ĐÂY...

13



BẢO SAO...
TỚ CỨ THẮC
MẮC TẠI
SAO LẠI HỎI
SHINICHI
THAY VÌ
HATTORI
...

HEIJI THÌ BẢO "CẬU TA
MUỐN ĐẤU KARUTA VỚI TỚ
MỘT LẦN NỮA, GIỐNG NHƯ
HỒI CÒN LÀ TRẺ CON
CHỨ GÌ"
...



PHẢI! LÀ
QUYẾT ĐỊNH
ĐẤY NHANH
VỤ KẾT HÔN
VỚI HEIJI!

BỚÍ NẾU LÀ
MOMIJI THÌ
CHẮC CHẮN
HATTORI
...

NHƯ
THẾ...
CÓ ỔN
KHÔNG
?



HÃY ĐỂ
HEIJI
THẮNG
ĐƯỢC
KHÔNG?

NHƯNG CẬU
CÓ THỂ BẢO
KUDO LẦN
NÀY...

VẬY NÊN, RAN... THỰC
RA TỚ KHÔNG MUỐN
NHỜ CẬU VỤ NÀY
ĐÂU...



14





15





Ờ...
THẺ
LÀ
THẺ
QUÁI
NÀO?
CUỘC
ĐUA
GIẢI
MẬT
MÃ
BÍ
ẨN,
BẮT
ĐẦU!

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENTHAI

名探偵 江戸川 乱歩

★ SERIES PART 2 ★

DETECTIVE CONAN

Trans: Eindah
Edit: Kun, Alice000
Raw: Wheel Fate

FILE 1040:
TỪ NGƯỜI MÊ YÊU
THÍCH FOOTBALL...

青山剛昌
AOYAMA GOSHO



ĐƯỢC
TÀI
TRỢ
BỞI
OOKA
MOMIJI
!

ĐÔNG VS. TÂY

CUỘC THI GIẢI MẬT MÃ BẮT ĐẦU...!



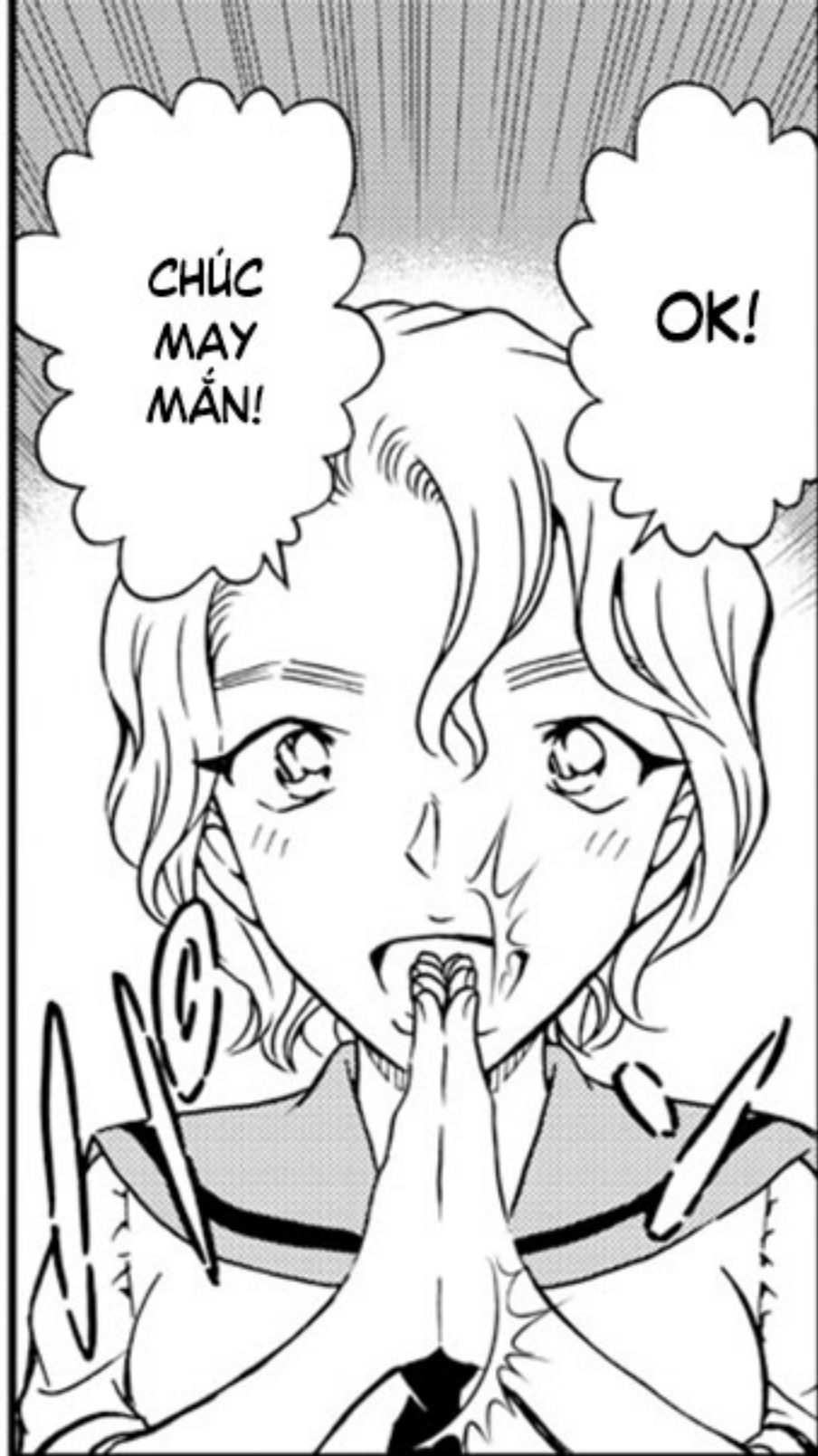
■ BÍ ẨN LẦN NÀY - GIẢI 4 TỜ MẬT MÃ MÀ MỘT BÀ MẸ GỬI CHO 4 ĐUÔI CON TRAI!





KUDO VÀ HEIJI, NGƯỜI
NÀO XONG TRƯỚC SẼ
GIÀNH CHIẾN THẮNG!

KHI GIẢI
ĐƯỢC THÌ
HÃY NÓI
CHO TÔI
NHÉ!



CHÚC
MAY
MẮN!

OK!



SỰ AN NGUY CỦA 1
NGƯỜI PHỤ THUỘC
VÀO VIỆC MẬT MÃ
NÀY ĐƯỢC GIẢI
NHANH ĐẾN ĐÂU...
VÀ THÊM NỮA,
TRONG TRƯỜNG
HỢP THUA CẬU
KUDO...

TÔI CŨNG
MUỐN NHẮC
RÕ VỚI CÁC
CẬU...



... ĐÚNG
NHƯ LỜI
CỦA CẬU
ĐÓ...

THÌ CẬU HATTORI,
CẬU PHẢI THỰC
HIỆN MONG MUỐN
CỦA TIỂU THƯ
MOMIJI...

4



NGƯỜI TA
BẢO "CÓ
THỰC MƠI
VỰC ĐƯỢC
ĐẠO" MÀ.

CHÚNG TA
ĐI ĂN GÌ ĐÓ
TRƯỚC ĐÃ
NHÉ?



ĐỪNG BẬN
TÂM!

CHẲNG
CÓ GÌ
TO TÁT
ĐÂU
...

À, THẾ
À...

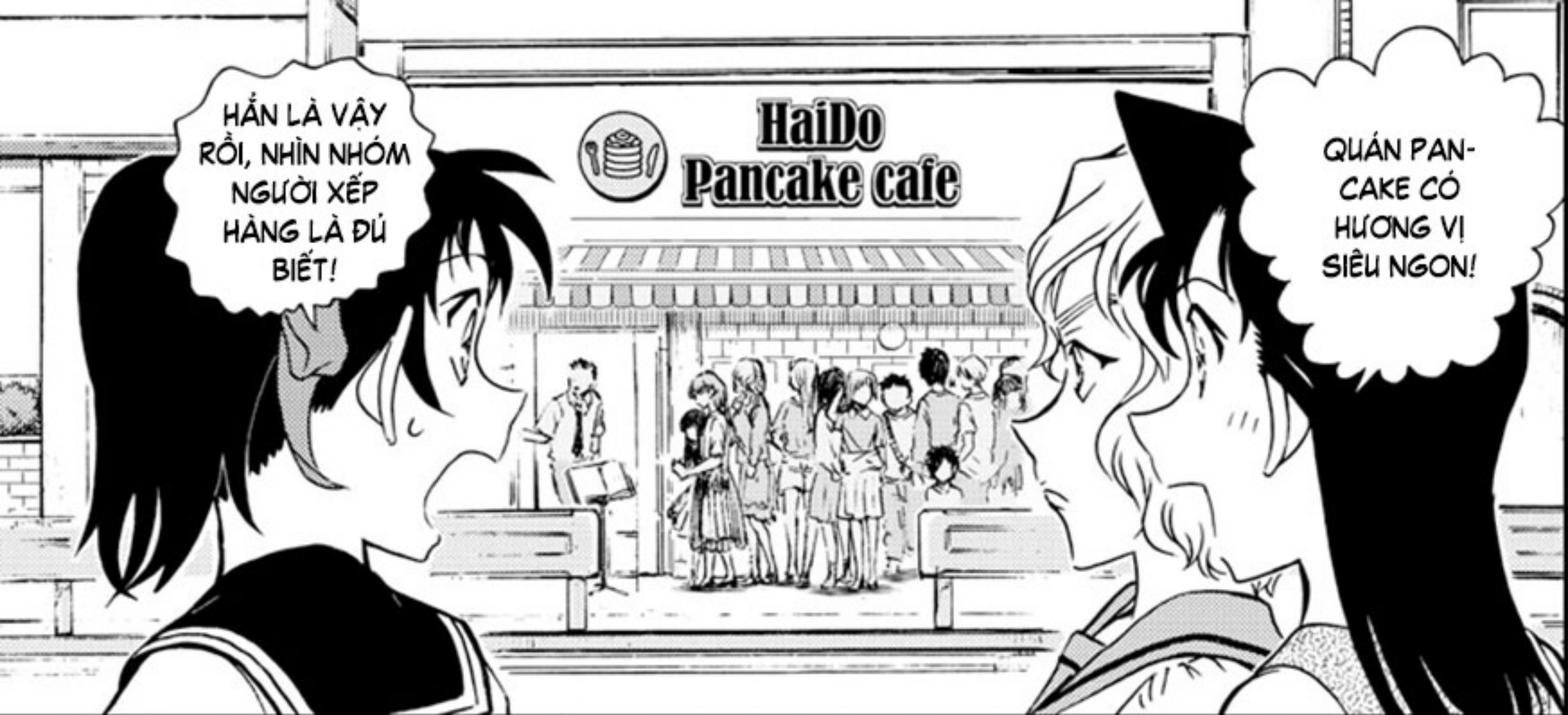


MONG
MUỐN
GÌ
THẾ?

VÂNG,
VÂNG, TÔI
BIẾT RỒI!









HẢ?

**KHO SỐ
4 CẢNG
HAIDO!!!**

TẠI SAO
LẠI LÀ
CHỖ ĐÓ?

Đ-ĐÓ LÀ
NƠI CHÚNG
TA SẼ TÌM
THẤY KHO
BÁU À? ANH
SHINICHI?



"FOOT"
NGHĨA LÀ
"CHÂN",
ĐƯỢC VIẾT
BẰNG CÙNG
MỘT CHỮ
KANJI VỚI
"THÊM
VÀO"!

TRONG 3
TỜ MẬT
MÃ ĐẦU,
CHỮ "FOOT"
ĐƯỢC IN
ĐẬM!

お宝はココよ!
1211 11 121 11
フットボウル好きの母より

お宝はココよ!
00 480
フットボウル好きの母より

お宝はココよ!
0 0000 0 00 0 00
フットボウル好きの母より

"FOOTBOWL"
QUẢ THỰC
LÀ CHÌA
KHÓA ĐỂ
GIẢI MẬT
MÃ NÀY!



THÌ DÒNG CHỮ
KÌ LẠ NÀY SẼ
XUẤT HIỆN!

お宝はココよ!
b21foboa bo φ214 800bo
フットボウル好きの母より



VẬY NẾU TA
ĐẶT 3 TỜ
MẬT MÃ ĐẦU
CHỒNG LÊN
NHAU...









MẤY CÔ CẬU
ĐÃ GIẢI ĐƯỢC
MẬT MÃ RỒI
ĐẾN CHỖ NÀY
DỪNG CHỨ?

CẢNG HAIDO

HIỂU
RỒI.



HIỆN TẠI
CHỖ KHO
ĐÓ KHÔNG
AI SỬ DỤNG,
NÊN CÔ CẬU
SẼ CHẴNG
TÌM ĐƯỢC GÌ
NGOÀI CÁI
KHO RỒNG.

NHƯNG NGƯỜI
ĐẦU TƯ VÀ CHỦ
NHÂN CÓ KẾ
HOẠCH KHÁC,
VÀ VIỆC TU
SỬA BỊ
HOÀN.

PHẢI, BAN ĐẦU
DỰ ĐỊNH LÀ TU
SỬA TOÀN BỘ
KHO SỐ 4 VÀO
THÁNG TRƯỚC.



TỨC LÀ ÔNG ĐƯỢC
GIAO NHIỆM VỤ
DẪN NHỮNG NGƯỜI
GIẢI RA MẬT MÃ
NÀY TỚI KHO, PHẢI
KHÔNG A?

VẬY TÔI
SẼ DẪN
MẤY CÔ
CẬU ĐẾN
KHO SỐ
4.



VÀO SÁNG SỚM
NAY, MỘT NGƯỜI
ĐÀN ÔNG CÓ RÂU ĐÃ
ĐẾN ĐÂY VÌ CÁI ĐÓ.

KHÔNG
...

NHƯNG CHẴNG
PHẢI BỌN CHÁU LÀ
NGƯỜI ĐẦU TIÊN
ĐẾN ĐÂY SAO?

12



ĐÂY
RỒI!

TỨC LÀ TẤT
CẢ HỌ ĐỀU
ĐÃ GIẢI RA
MẬT MÃ!

LÀ 4 ANH
EM ĐÓ
NHỈ?



VẬY TỔNG
CỘNG CÓ 4
NGƯỜI ĐÀN
ÔNG ĐÃ ĐẾN
ĐÂY?

VÀ VỪA NÀY
CÓ THÊM 2
NGƯỜI KHÁC
ĐẾN!



SAU ANH
TA ĐẾN, LẠI
CÓ MỘT
NGƯỜI
ĐÀN ÔNG
KHÁC...





ANH TRAI BẢO
TÔI ĐẾN ĐÂY VÀ
TÔI PHÁT HIỆN
ANH ẤY NHƯ
THẾ NÀY....!

TÔI
KHÔNG
BIẾT!

NÀY, XÁC
CHUYÊN
GÌ Ở ĐÂY
THẾ?

14



NHƯNG
LÚC TÔI
TỚI ANH
ẤY ĐÃ
CHẾT
RỒI!

ĐỪNG THỂ,
ANH ẤY
CŨNG VIẾT
CHO TÔI,

GỬI MAIL
BẢO ĐẾN
ĐÂY...

T-TÔI
CŨNG
ĐƯỢC
ANH...







■
LÀM
THẾ
NÀO
MÀ
HEIJI
VÀ
CONAN
LẠI
NÓI ĐÓ
LÀ VỤ
GIẾT
NGƯỜI
KHI
MỚI
NHÌN
QUA 1
LẦN?

名探偵 工藤新一

★ SERIES PART 3 ★

DETECTIVE CONAN

Trans: Eindah
Edit: Kun, Alice000
Raw: BSI Scan

FILE 1041: ANH EM
TÁI NGỘ SAU ĐO NĂM



PHÍA
TRƯỚC
ÁNH
MẮT
THĂM
TỬ LÀ

...
MẮT
KÍNH?

青山剛昌
AOYAMA GOSHO



■
XÁC CHẾT ĐƯỢC TÌM THẤY Ở ĐỊA ĐIỂM MẬT MÃ DẪN TỚI ...





4







CÁI ĐÓ
BIẾT CHẾT
LIỀN...

ĐỪNG
VẬY PHẢI
KHÔNG?

N-NÀY
?



CÒN
ANH
TRAI
THÌ ĐÃ
CHẾT!

KHI TÔI ĐẾN,
NGƯỜI NÀY
ĐÃ Ở ĐÂY
RỒI...

TÔI CHỈ CÓ
THỂ NÓI
...

KANDA KATSUNOBU (38)
NHÂN VIÊN CỦA HÀNG XE
MÁY (CON TRAI THỨ 3)



NHƯNG LÚC
TÔI TỚI, ANH
TÔI ĐÃ CHẾT
TRONG TÌNH
TRẠNG ĐÓ
RỒI!

V-VIỆC TÔI LÀ
NGƯỜI ĐẾN ĐÂY
ĐẦU TIÊN THÌ
ĐỪNG...

**KASHIWAGI SUGURU
(39) - NHÂN VIÊN NGÂN
HÀNG (CON TRAI THỨ 2)**



NÊN TÔI
KHÔNG
PHẢI LÀ THỦ
PHẠM ĐÚNG
KHÔNG?

V-VẬY THÌ,
TÔI ĐẾN
SAU NHỮNG
NGƯỜI NÀY
...

JINYA SAISUKE (36)
HÀNH NGHỀ TỰ DO
(CON TRAI THỨ 4)



THÌ HOÀN TOÀN CÓ
KHẢ NĂNG HẮN NẮP
ĐẦU ĐÓ, ĐỢI SAU
KHI CÓ NGƯỜI TỚI
THÌ ĐỘT NGỘT
XUẤT HIỆN, VỜ
NHƯ ĐƯỢC GỌI
ĐẾN BỞI MAIL
...

BỞI VÌ NẾU HUNG THỦ
BIẾT RẰNG BÁC BENZO
ĐÃ GỬI EMAIL CHO
CÁC EM TRAI CỦA MÌNH
TRƯỚC KHI BỊ GIẾT
...

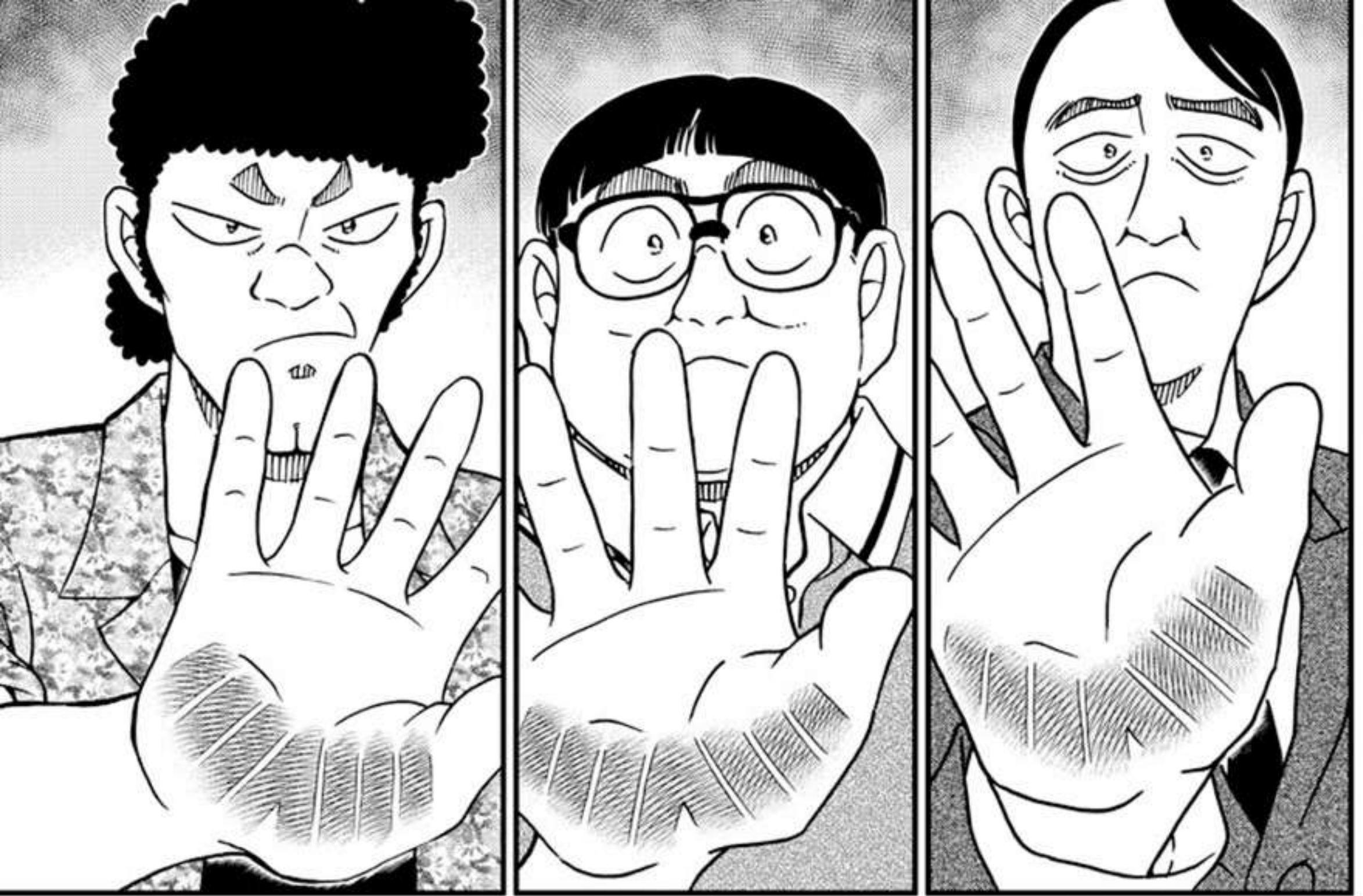


HẢ?

KHÔNG NHẤT
THIỆT ĐÀU
A...







NOTE:
JINGISUKAN
THƯỜNG
DÙNG THỊT
CỪU, NHƯNG
Ở HOKKAIDO
THÌ THỊT NAI
ĐƯỢC DÙNG
ĐỂ THAY THẾ.
TỪ LÒNG CHỈ
"THỊT NAI" LÀ
"MOMIJI"



*THỊT CỪU NƯỚNG "THÀNH CÁT TƯ HÂN" NHẬT BẢN 9





10











14



MÌNH SẼ TỎ
TÌNH VỚI
KAZUHA!

Ở MỘT ĐỊA
ĐIỂM THƠ
MỘNG
...

SENBEI
...

VẬY LÀ KHÔNG THỂ
CÓ CHUYỆN ANH ẤY
GHÉT CHÚNG ĐƯỢC
...

NÓI TÔI CUA, CHẴNG
PHẢI ANH CẢ TỪNG
GỬI SENBEI VỊ CUA
SAO? ANH ẤY BẢO
KHUYẾN KHÍCH ĂN
CHÚNG...

MÌNH CÓ DỰ
CÁM CHẴNG
LÀNH VỀ
CHUYỆN NÀY
...

GÌ THỂ
KHÔNG
BIẾT
...?

TỚ VỪA ĂN
CÁI SENBEI
NÀY THÌ TỰ
NHIÊN...

Ừ...

CẬU BỊ
NGỬA
À?

SAO THỂ,
GENTA?

NÊN
DỪNG
CÓ ĂN
LOẠI
SENBEI
ĐÓ
NỮA!

THỂ THÌ TỚ NGHI
LÀ KOJIMA BỊ DỊ
LỨNG VỚI LOẠI
GIÁP XÁC RỒI
...

CÓ
...

CẬU CÓ
THẤY NGỬA
KHI CHAM
VÀO TÔM
HOẶC CUA
KHÔNG?

ĐÂY CHỈ LÀ
SENBEI VỊ
TÔM BÌNH
THƯỜNG
THÔI MÀ
...



KHÔNG
THỂ
TRÁNH
ĐƯỢC
VIỆC
ĐÓ...

VẬY NÊN
HUNG THỦ
...

HIỂU RỒI,
RA LÀ
THẾ!



VẪN
CHƯA
NHẬN
RA...

CÓ VẼ
HATTORI
...



DỊ
LỪNG!



CỔ VŨ
CHO
MÌNH
...

XEM
RA
ĐANG
...



CÒN RAN
...

16



TÔI SẼ PHÁ VỤ
NÀY TRƯỚC
CẬU!

VẬY LÀ,
HATTORI
...

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIEN.NET

CHUYỆN
GÌ SẼ
XẢY RA
- CUỘC
THI, SỰ
THẬT,
MÀN TỎ
TÌNH...
KÌ TỚI,
PHÁ ÁN!

Trans: Eindah
Edit: Kun, Alice
Raw: BSI Scan

めい たん てい
名探偵

★ SERIES PART 4 ★



FILE 1042: MÓN JINGISUKAN KỶ NIỆM

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

CHƯƠNG
PHẦN
CỦA
SERIES!
VÀ LIỀU
HEIJI CÓ
THỂ BẦY
TỎ...!?



ÁO KHOÁC DA, ĐỒNG HỒ, ĐẬU PHỘNG,
SÔCÔLA, CUA ĐÔNG HỘP...

TOÀN BỘ MẠNH MỖI NĂM Ở ĐÂY!



CONAN ĐANG ĐI TRƯỚC MỘT BƯỚC TRONG CUỘC TRANH TÀI SUY LUẬN VỚI HEIJI... CÓ VÉ THỂ...





3







**LÀ DỊ
ỨNG
KIM
LOẠI!**



VẬY CHẴNG PHẢI CHỦ
BENZO BỊ GIẾT ẤY DỊ ỨNG
VỚI KIM LOẠI SAO?

T-TA
HIỂU
RỒI
...

CÒN SẢN PHẨM DA
THÌ DUNG DỊCH MUỐI
CROM ĐƯỢC SỬ
DỤNG KHI THUỘC
ĐỂ LÀM MỀM DA!



SÔCÔLA
VÀ CÁC
LOẠI HẠT
CÓ CHỨA
THÀNH
PHẦN KIM
LOẠI NHƯ
NIKEN VÀ
COBAN
...

THỰC PHẨM
ĐÓNG HỘP
THÌ CÓ KIM
LOẠI NÓNG
CHÁY TỪ
HỘP...

HẢ?



CÓ CẶP KÍNH
GỌNG KIM LOẠI
ĐEO TRÊN MẶT
CỦA THI THỂ
CHỦ BENZO
MÀ?

ANH
KHÔNG
THẤY LÀ
SAO?

NHƯNG
CHUYỆN ĐÓ
THÌ CÓ Ý
NGHĨA GÌ
...



LÀ NGHI
PHẠM DUY
NHẤT ĐEO
KÍNH...

NÓI CÁCH
KHÁC,
HUNG THỦ
ĐÃ GIẾT
CHỦ
BENZO
...



BỜİ NHỮNG
NGƯỜI
EM MÀ
CHỦ
BENZO
GỌI
KHÔNG
BAO LÂU
NỮA SẼ
ĐẾN...

VẬY NÊN
HẮN KHÔNG
THỂ TRÁNH
KHỎI VIỆC
PHẢI ĐEO
KÍNH CỦA
CHỦ ẤY
...

CẶP KÍNH CỦA
HUNG THỦ ĐÃ BỊ
CHỦ BENZO NẮM
LẤY KHI BỊ ĐÁY
XUỐNG RỒI VỠ
BỜİ ĐÃ RƠI
...



DO ĐÓ
NÓ LÀ
KÍNH CỦA
HUNG
THỦ!

CH-CHẮC CHẴN
ĐÓ LÀ LOẠI
KÍNH CẦN
TRÁNH NẾU BỊ
DỊ ỨNG KIM
LOẠI
...





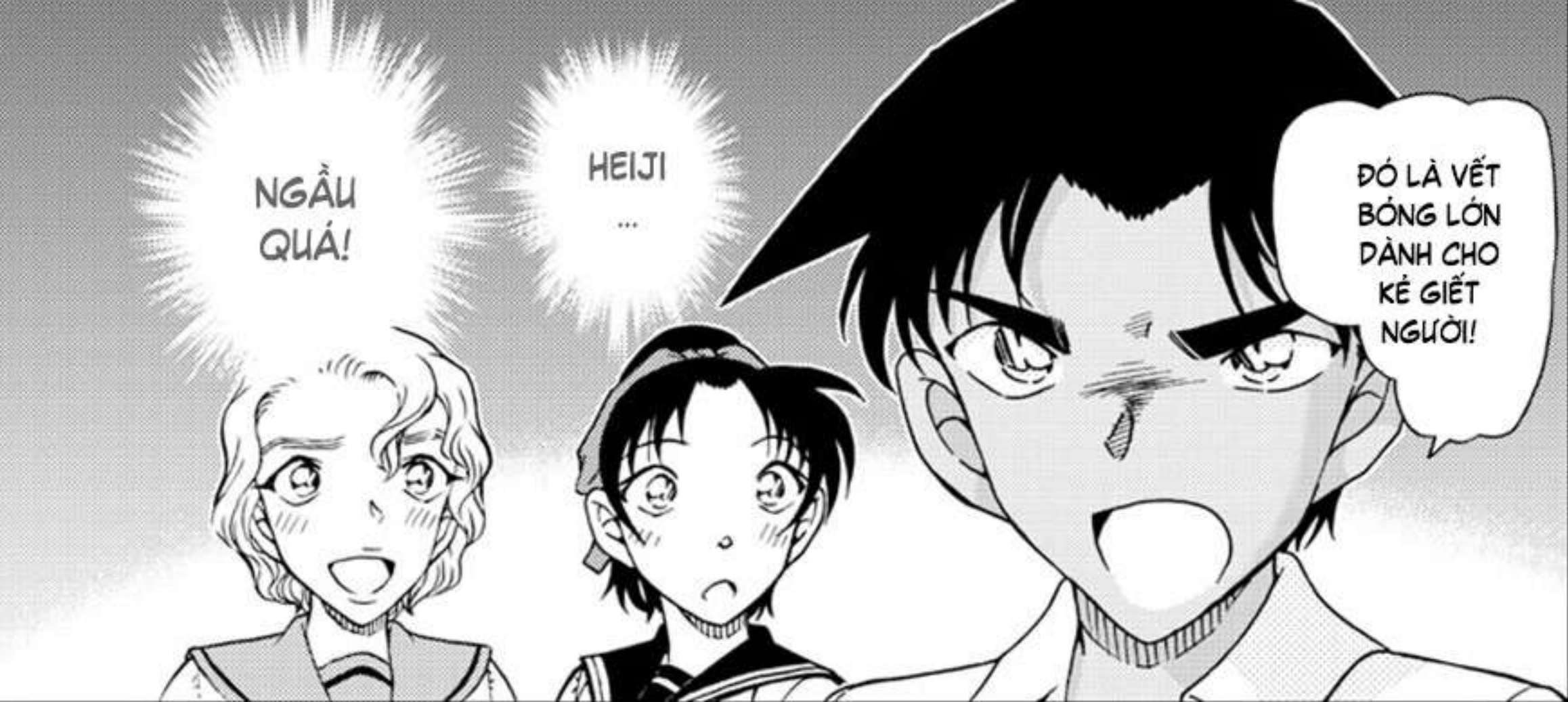


*VIÊM DA BỎI PHẢN ỨNG QUANG HÓA, DO TIẾP XÚC VỚI HÓA CHẤT CỦA THỰC VẬT, SAU ĐÓ PHOI NIÊM ANH NẮNG CÓ TIA CỰC TÍM. CÁI NÀY THƯỜNG THẤY Ở NGƯỜI CÓ CƠ ĐỊA DỊ ỨNG VỚI THỰC VẬT, VẬY CƠ









NGÀU
QUÁ!

HEIJI
...

ĐÓ LÀ VẾT
BÓNG LỚN
DÀNH CHO
KẺ GIẾT
NGƯỜI!



Tiểu
thư
Momi
ji...

Vâng
...

THEO KẾ
HOẠCH
THÔI...

VẬY
THÌ,
IORI
...



CHÔNG
TƯƠNG LAI
CỦA MÌNH
CÓ KHÁC
MÀ.



H-HEI-
JI?!

KAZUHA,
LỖI
NÀY!

F!!



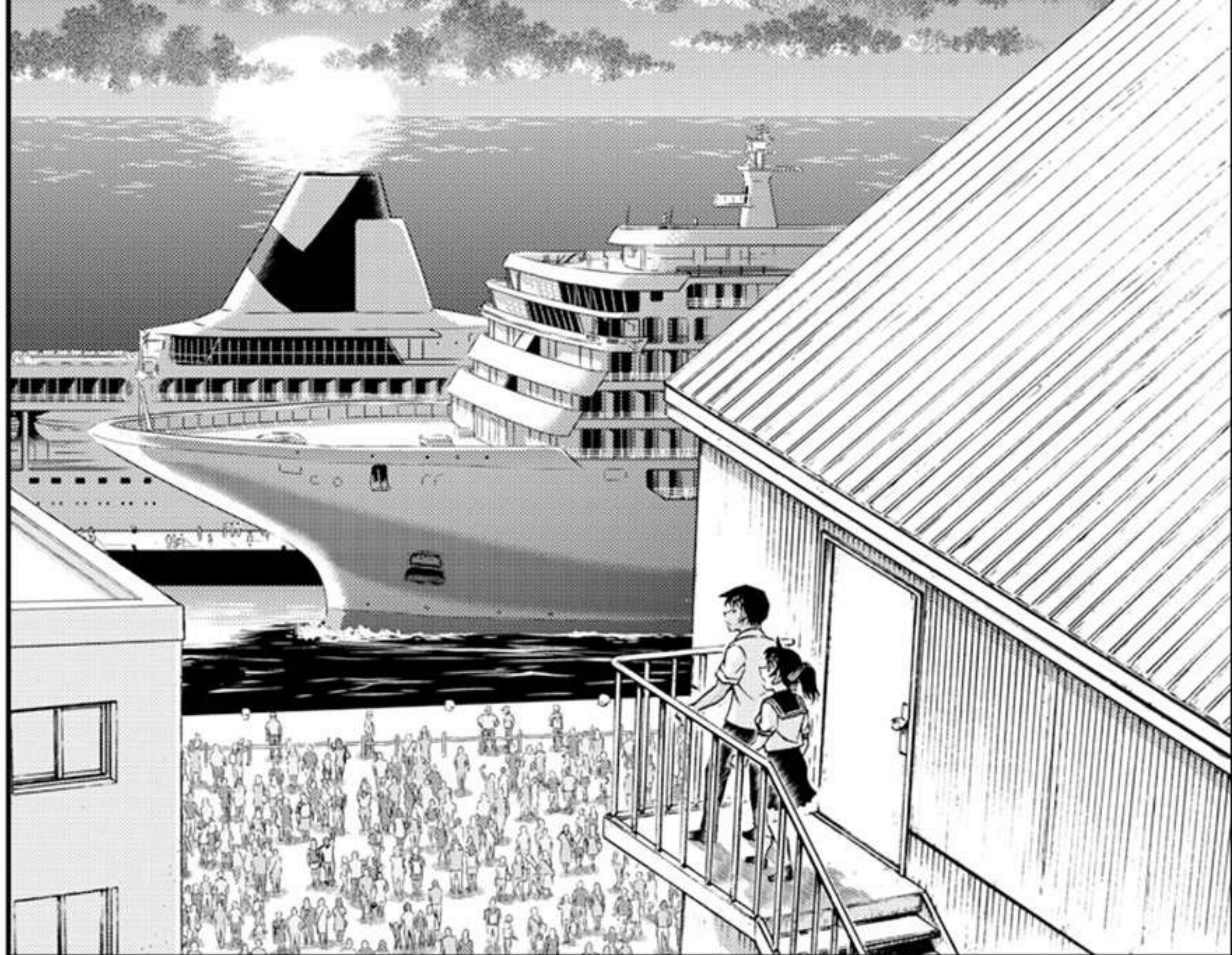
TA ĐI
ĐÂU
VẬY?!

CHỜ
ĐÃ
HEIJI?!



THỜI
GIAN ĐỂ
TIẾN
HÀNH!

ĐƯỢC, VẪN
CÒN ĐỦ
...



... ỒNG KHỎI
MÀU ĐỎ CỦA
CON TÀU CÒN
LẠI, CHỈ XUẤT
HIỆN MỖI NĂM
MỘT LẦN
TẠI CẢNG
NÀY...

TÀU MÀU
TRẮNG Ở
PHÍA TRƯỚC,
VÀ...

12



TẠO THÀNH MỘT
HÌNH TRÁI TIM, THỨ
MÀ CHỈ CÓ THỂ
THẤY ĐƯỢC TRONG
NGÀY HÔM
NAY...

2 CON TÀU
CHỒNG LÊN
NHAU...



NGỐC! ĐÓ LÀ
2 CHIẾC TÀU
CHỖ KHÁCH
TRƯỚC ÁNH
HOÀNG
HÔN...
CẬU
NHÌN
KỸ
ĐI!!

OA! CẢNH
HOÀNG
HÔN ĐẸP
QUÁ!!



GIỜ TÓ SẼ NÓI
VỚI CẬU NHỮNG
LỜI TRONG TRÁI
TİM MÌNH, LẮNG
NGHE CHO KỸ

KAZUHA
!!

VẬY NÊN, HÔM
NAY LÀ "NGÀY
KỈ NIỆM CỦA
TRÁI TİM"!!



VÀ
HỌ ĐI
XUỐNG
TẦNG
DƯỚI
RỒI.

TAY IORI
VỪA MỚI
THẦM THÌ GÌ
ĐÓ VÀO
TẠI CẬU
ẦY...

K-KAZU-
HA ĐÂU
MẤT
RỒI!?



NÊN TÓ
LÊN ĐỂ
NHẮC
CHÚ
SAO!

THÌ TẠI VÌ
CẬU KHÔNG
NHẬN RA
ĐIỀU ĐÓ

KUDO... TẠI
SAO CẬU
LẠI Ở ĐÂY?



NHÉ
...?



Ồ ĐĂNG
KIA!

CẬU
ẦY
KIA!



A!

THIỆT TÌNH,
BỌN HỌ ĐI
ĐÂU VẬY
CHỨ?!

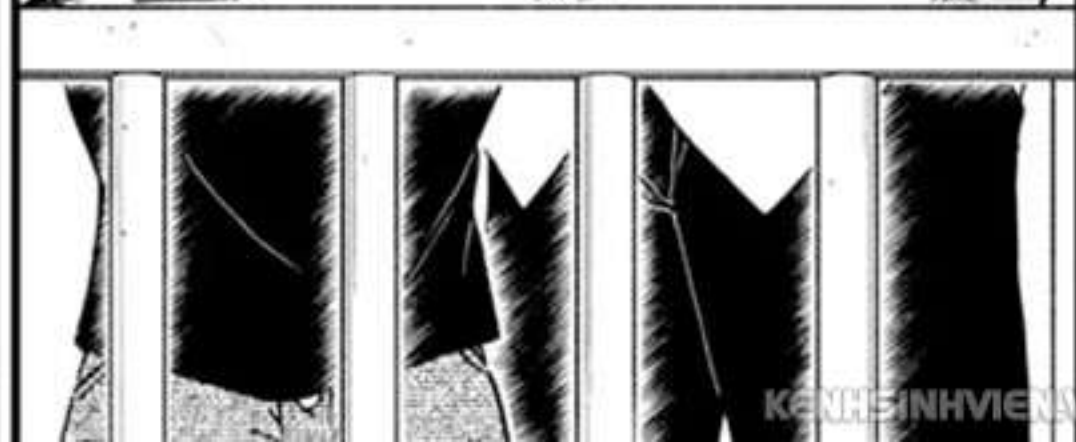


14





15





*JIKKA - NHÀ BỐ MẸ, NHÀ Ở QUÊ HƯƠNG NƠI ĐƯỢC SINH RA.



“HANE-DA” – CÁI TÊN LUÔN GẮN LIỀN VỚI SỰ BÍ ẨN.



ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIEN.NET

めい たん てい
名探偵
25
DETECTIVE
CONAN

★ SERIES PART 1 ★

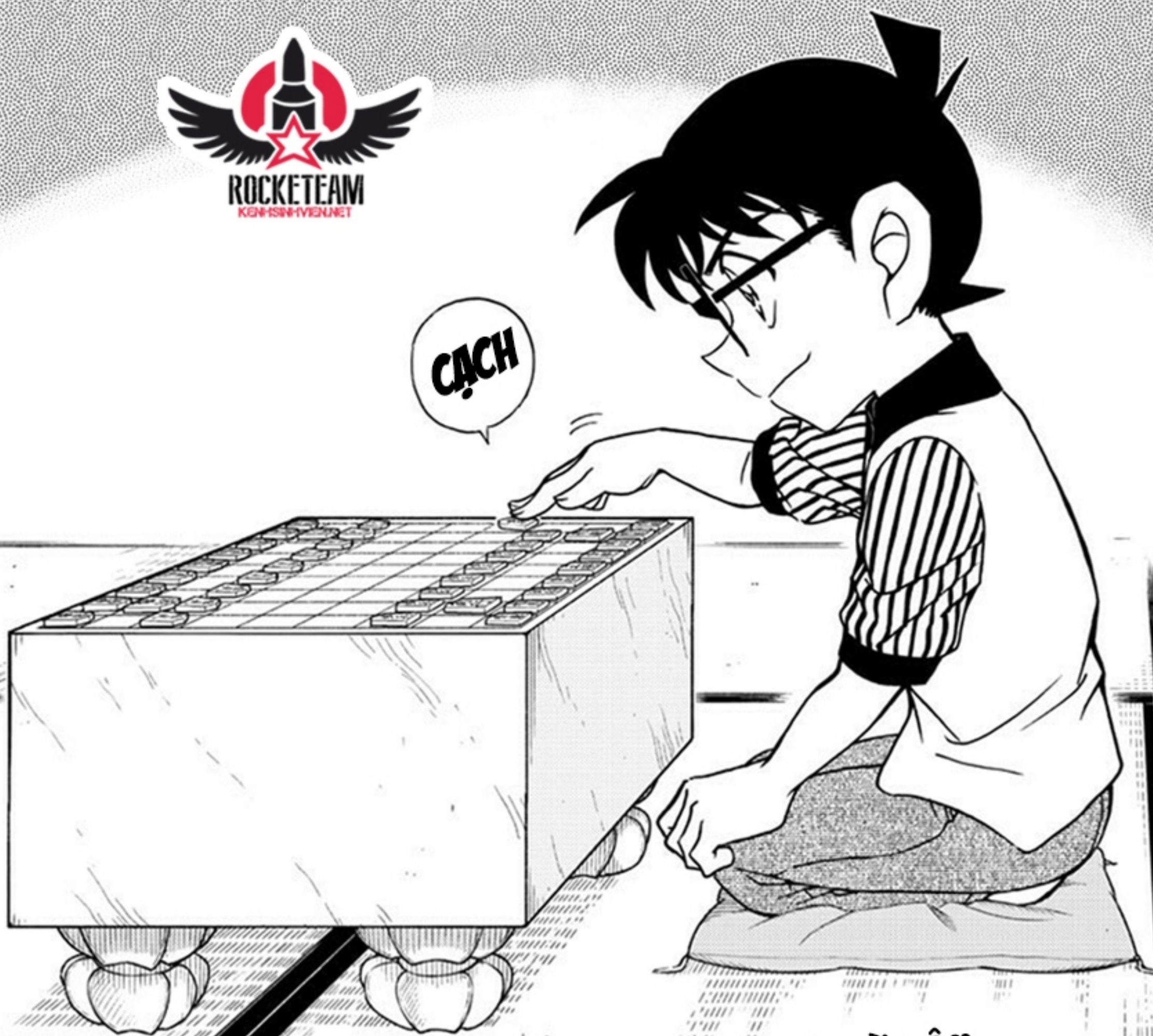
Trans: Eindah
Edit: Kun, Alice
Raw: BSI Scan

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1043: RIA CỦA ĐANH NHÂN



CẠCH

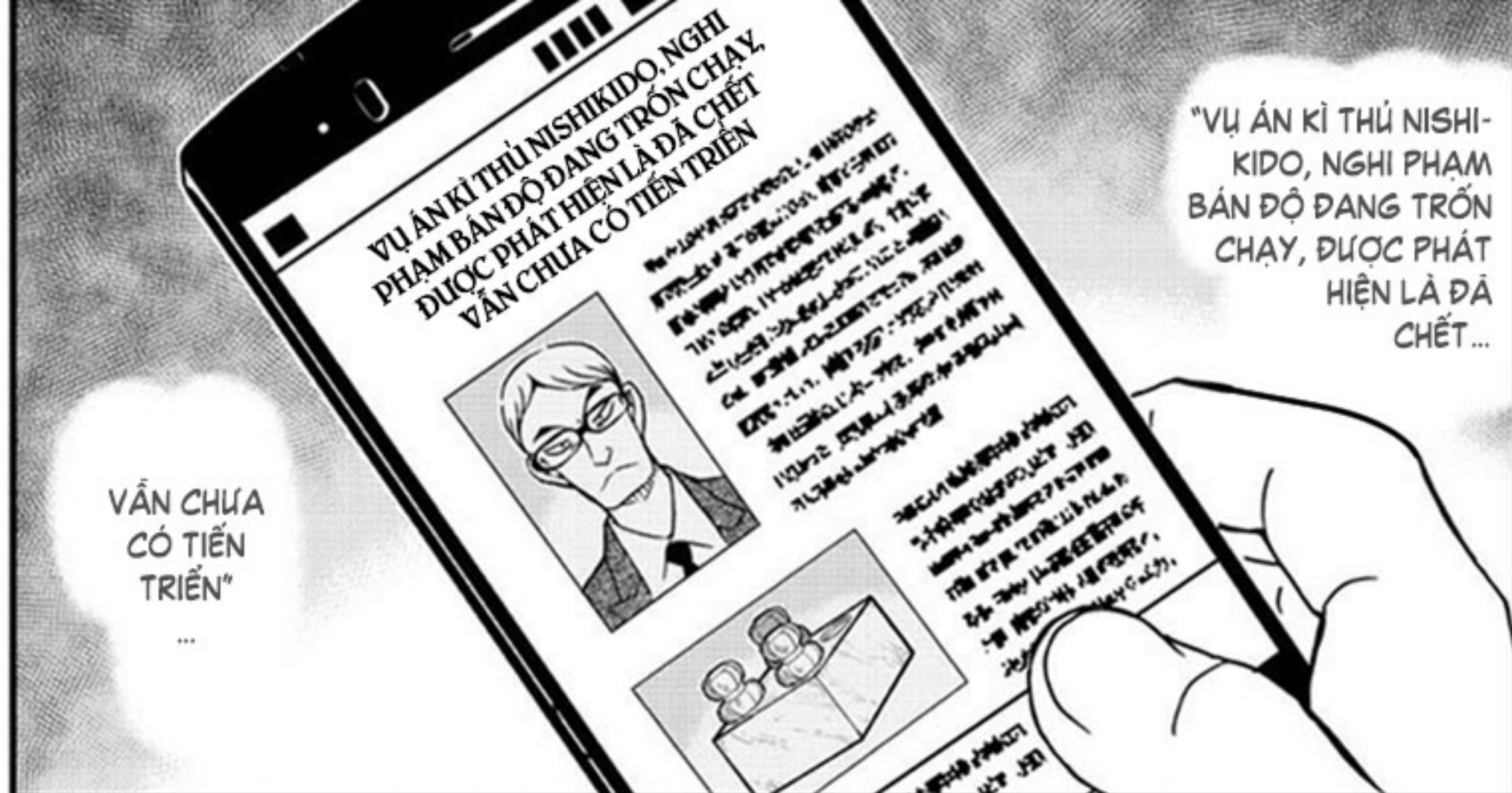


**SERIES MỖI ĐƯỢC MONG CHỜ TỪ LÂU...
KHI NÓI TỚI SHOGL. NGƯỜI ĐÓ SẼ
XUẤT HIỆN ĐÚNG NHƯ DỰ ĐOÁN!**



CHƯƠNG
MỚI
BẮT
ĐẦU!
HAIBARA
CƯỜI
TƯƠI
RỒI
...





"TRONG
NGUYÊN
GỐC,
NGƯỜI
BÁN RAU
LÀ YAOYA
(八百屋),
LẤY "YAO"
TRONG
YAOYA
GHÉP VỚI
"CHO"
TRONG
CHOBEE
ĐƯỢC
"YAOCHO".

VÌ MUỐN NHỮNG
NGƯỜI BẠN CHƠI
CỜ VÂY MUA
HÀNG CHO QUẦY
CỦA MÌNH, ÔNG ẤY
ĐÃ CỐ TÌNH THUA
CƯỢC ĐỂ KHIẾN
TÂM TRẠNG
CỦA HỌ TỐT
LÊN...

NGÀY XƯA, CÓ MỘT
NGƯỜI BÁN RAU QUÁ
TÊN LÀ CHOBEE, DO
BÁN THEO CHUYỂN
NÊN MỌI NGƯỜI GỌI
VUI LÀ ÔNG BÁN
ĐỘ!



DANH
NHÂN
TAIKO!

CỜ VÂY
MỚI LÀ
NGUỒN
GỐC!



VÀ MỌI
NGƯỜI XUNG
QUANH BIẾT
ĐƯỢC TRÌNH
ĐỘ CỜ VÂY
CỦA ÔNG
CHOBEE

NHƯNG MỘT NGÀY
NỌ, ÔNG CHOBEE
HÒA MỘT VÁN VỚI
KÌ THỦ RẤT GIỎI LÀ
HONINBO SHUGEN



4

ROÌ...
VÀI LẦN
TRONG
CÁC SỰ
KIẾN...

ANH ƠI, ANH TỪNG
ĐẤU CỜ VỚI NGƯỜI
VỪA ĐƯỢC PHÁT
HIỆN ĐÃ CHẾT,
KÌ THỦ
NISHIKIDO
CHƯA Ạ?



THÌ TA SẼ
GỌI LÀ
"BÁN ĐỘ"!

Ồ...

TỪ ĐÓ, KHI CHÍNH
MÌNH HOẶC NGƯỜI
KHÁC CỐ TÌNH
THUA ĐỂ THU LỢI







10 PHẦN THÌ 8,
9 PHẦN LÀ BẮT
CÁ 2 TAY RỒI

...



7











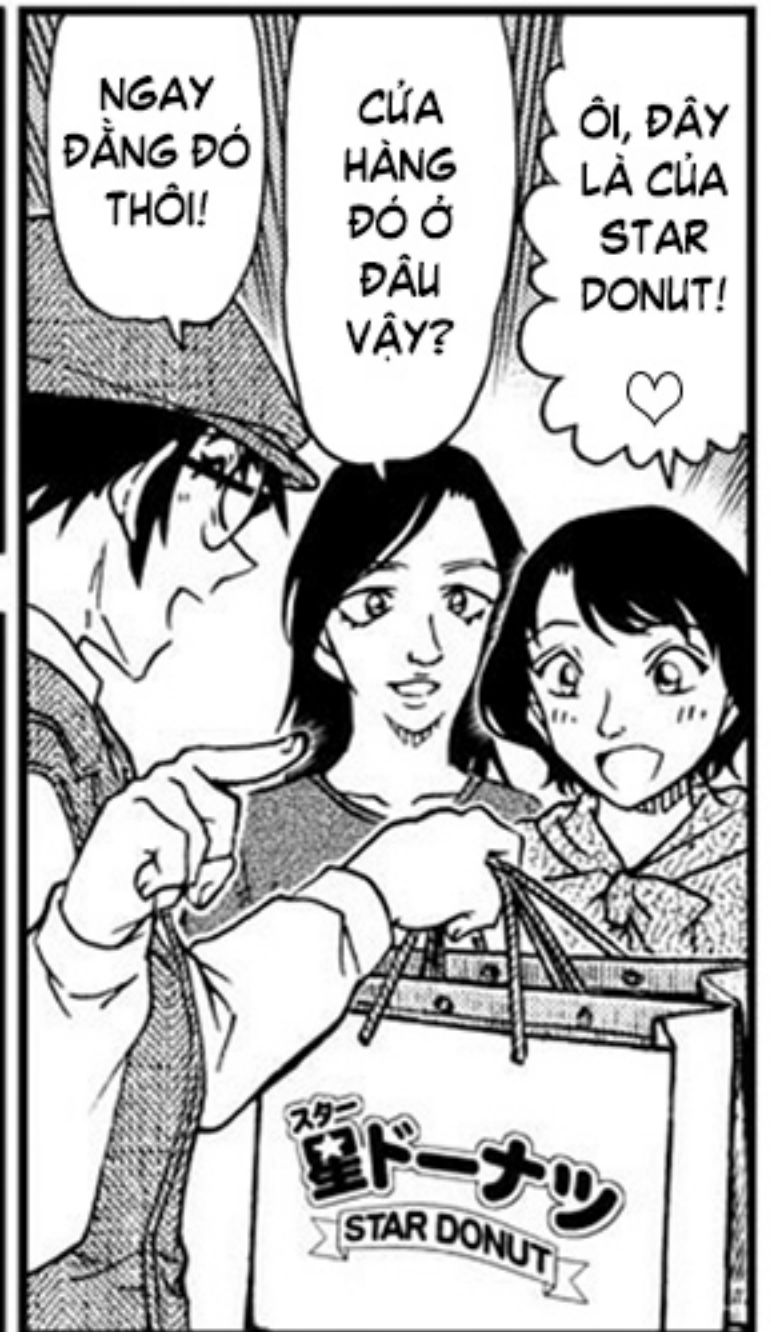
Phùng

LẠI CÒN
TÔI 2
ĐÚA?



ĐÚNG
THẾ,
YUMI
YÊU
DẤU...

VÌ TÔI ĐÃ
TÌM THẤY
TRONG TẬP
CHỈ NÊN
BIẾT CHỖ
...



NGAY
ĐẰNG ĐÓ
THÔI!

CỬA
HÀNG ĐÓ Ở
ĐÂU
VẬY?

ÔI, ĐÂY
LÀ CỦA
STAR
DONUT!



A,
CHẴNG
LẼ CHỊ
LÀ...

YUMI YÊU
DẤU?

... KHOAN
ĐÃ...



CUỘC TỤ
HỢP NÀY
LÀ SAO
A?

THẾ?



TẠI MUỐN
ĐẾN STAR
DONUT ĂN
ẤY MÀ
...

ỦA SAO
CONAN
CÙNG
Ở ĐÂY
THẾ?

HA
HA
...



À,
CẢM
ƠN...

ANH ẤY HÀO
HỨNG KỂ CHO
BỌN EM SUỐT
ĐÂY A!

CHỊ YUMI,
BẠN GÁI
DANH NHÂN
TAIKO PHẢI
KHÔNG
A?



12











16



■
MÓN ĐỒ
ĐƯỢC
ĐỂ LẠI
HIỆN
TRƯỜNG
CÓ Ý
NGHĨA
GÌ!?

KÌ TỚI,
XUẤT
HIỆN
TRÊN
TRANG
BÌA!

ĐỒNG
THỜI,
TEASER
POSTER
CỦA
MOVIE
LẦN
ĐẦU
ĐƯỢC
CÔNG
BỐ!

名探偵

★ SERIES PART 2 ★

DETECTIVE
CONAN

Trans: Eindah

Edit: Kun, Alice

Raw: Wheel Fate

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1044: MẮT CỦA DANH NHÂN

TẠI HIỆN
TRƯỜNG CỔ
THẨM
TỬ LUNG
DANH
CONAN
VÀ
DANH
NHÂN
SHU-
KICHI

VỤ ÁN GIẾT NGƯỜI
XẢY RA TẠI BUỔI HỌC
NHÓM SHOGI...!



ANH
GENDA!
ANH CÓ
SAO
KHÔNG?

Ừ, Ừ! CHI
BIẾT RỒI!

CHỊ YUMI, GỌI
CẢNH SÁT
VÀ XE CỨU
THƯƠNG ĐI A!

ANH
GENDA?

ANH
GENDA?

■
SHU-
KICHI
CÙNG
VỚI
NHÓM
HỌC
SHOGI
CỦA
CÁC
KÌ THỦ
ĐỐI
DIỆN
VỚI...
MỘT
XÁC
NGƯỜI
BỊ SIẾT
CỎ?

2
HOÀN
TOÀN
KHÔNG
ĐỘNG
ĐÂY

KHÔNG
ỔN RỒI,
ANH
GENDA

CÓ NGƯỜI
NGÀ GỤC Ở
KHU CHUNG
CƯ QUẬN
BEIKA...

ALÔ,
MIWAKO
À?





TẬP TRUNG
TẠI PHÒNG
CHUNG CƯ
NÀY ĐỂ
HỌC NHÓM
SHOGI
...
KHI ĐẾN
ĐÂY

VÀ BIẾT
ĐƯỢC THỰC
RA DANH
NHÂN VÀ
NHÓM CÁC
KÌ THỦ TRẺ
...



ĐÃ BỊ AI
ĐÓ SÁT
HẠI...

THÌ THẤY KÌ
THỦ GENDA
YASUKIYO
...



YUMI NGHI NGỜ
BẠN TRAI MÌNH,
DANH NHÂN
HANEDA SHUKICHI
NGOẠI TÌNH NÊN
THEO DÕI
...

HIỂU
RỒI
...

4



VÂNG
...

NGOÀI KIA!
ĐỪNG NÓI
CHUYỆN TÂM
PHÀO NỮA!



EM ĐÂU
PHẢI LOẠI
PHỤ NỮ
NHỎ MỌN
ĐẾN THẾ!

NHƯNG
CŨNG
HƠI NHỎ
MỌN...

EM GIẬN
VÌ ANH Ở
CẠNH CÔ
GÁI KHÁC
À...



TẠI VÌ KHI
ĐẾN ĐÍCH
RỒI THÌ
HAY LỪA
DỐI ĐÓ
CHUKICHI
...

QUÁ ĐÁNG
THẬT ĐẤY YUMI
YÊU DẤU! SAO
LẠI NGHI NGỜ
ANH NGOẠI
TÌNH...



5









TẠI TÔI
KHÔNG
ĐỂ NÓ
VÀO
NGĂN
ĐÁ...

CÓ KEM
ĐÃ CHẢY
...

PHẢI
RỒI...
TRONG
HỘP
ĐÓ...



CÓ MỘT CỬA
HÀNG MỚI
TRONG KHU
PHỐ NÀY
...

MỌI NGƯỜI
SAU KHI
MUA ĐỂ
LẠI ĐÁNH
GIÁ KHÁ
TỐT NÊN
...

TÔI ĐI
MUA
KEM!

URYU SHOKO
(23) - NỮ KÌ THỦ



RẤT
LẠNH
...

Ừ...

CHÚ KHI
TÔI MUA
THÌ KEM
RẤT LẠNH
ĐÚNG
KHÔNG?



ĐÂU THỂ ĐẶT BẤT
CỨ THỨ GÌ TRONG
PHÒNG NÀY TỪ
TRƯỚC ĐƯỢC
...

VỚI LẠI HÔM NAY
CHÚNG TÔI GẶP
NHAU TẠI HỘI QUÁN
SHOGI NÊN TẤT
CẢ MỚI ĐẾN ĐÂY
...



KHÔNG
CÓ KEM
TRONG
ĐÓ ĐÂU
...

TRƯỚC KHI ĐI
MUA ĐỒ VỚI
MỌI NGƯỜI
TÔI ĐÃ KIỂM
TRA RỒI
...

NHƯNG NẾU
BÍ MẬT ĐẶT
KEM TRONG
TỦ LẠNH
NÀY THÌ
...



HƠN
NỬA
...

HUNG THỦ
VỤ NÀY
LÀ NGƯỜI
NGOÀI...



... NẾU
LÀ VẬY
THÌ...

MINA VÀ TÔI
CÙNG CHỈ CẦM
TÚI XÁCH NHỎ
THÔI...

HISHINUMA
THÌ ĐI TAY
KHÔNG ĐẾN
...





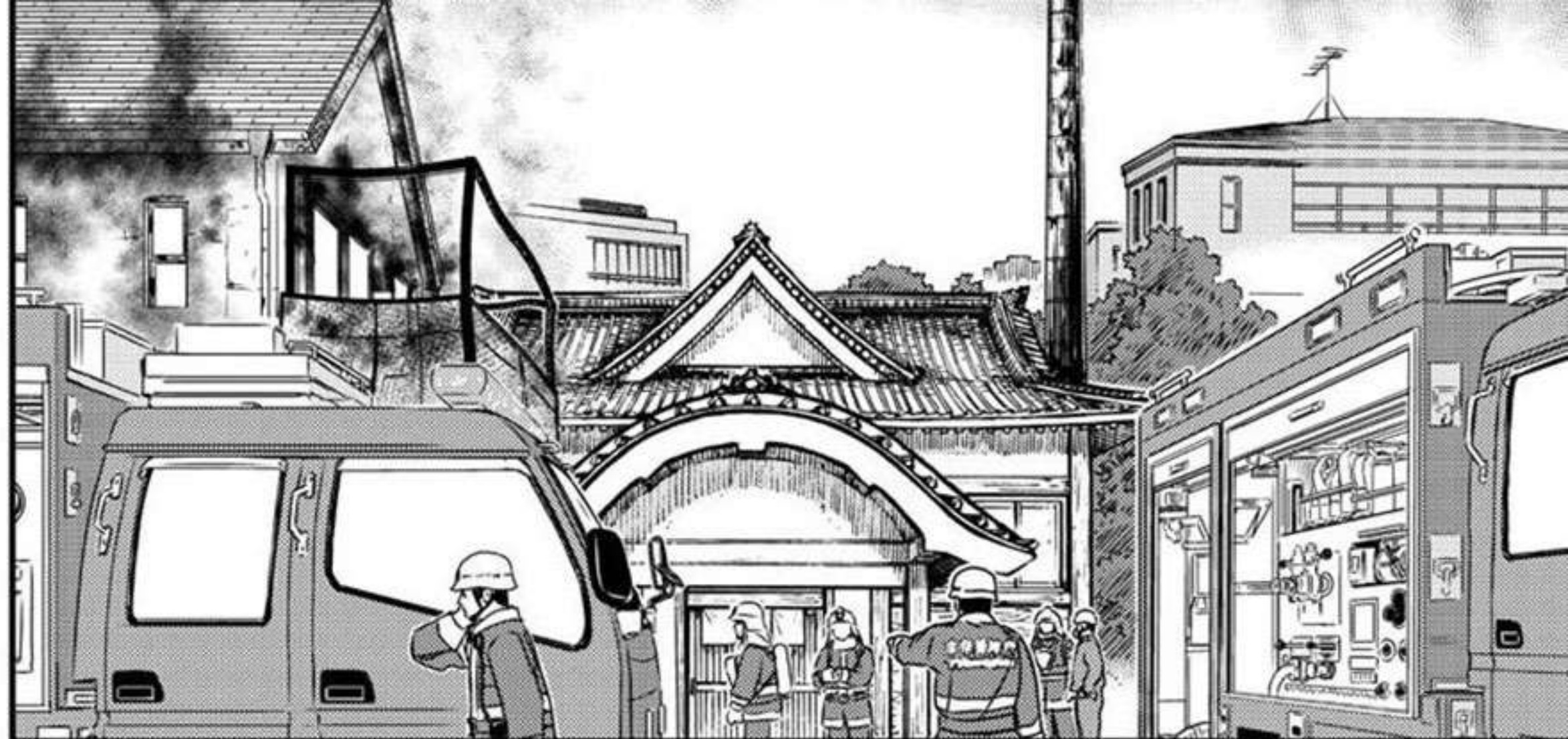




12







NÊN XEM RA
NẠN NHÂN
ĐÃ CHẾT
TRƯỚC KHI
LỬA BÙNG
LÊN...

DO KHÔNG CÓ
PHẢN ỨNG SỰ
SỐNG Ở THI
THỂ...



NHƯNG
NGƯỜI
SỐNG
TRONG
ĐÓ THÌ
CHÁY
ĐEN
RỒI...

MẶC DÙ
TRÁNH ĐƯỢC
VIỆC HOÀN
TOÀN BỊ
THIÊU RỤI...

THANH
TRA YUMI-
NAGA,
TÌNH HÌNH
SAO A?



VẬY NÊN KHẢ
NĂNG LÀ NẠN
NHÂN TỬ VONG
CHỈ MỘT CHÚT
TRƯỚC KHI
ĐÁM CHÁY
BẮT ĐẦU
...

CƠ MÀ
NHIỆT
ĐỘ TRỰC
TRĂNG KHÔNG
GIẢM
NHIỀU
...

14



CÓ
MANG
RA ĐƯỢC
THỨ NÀY
...

THỰC TẾ
THÌ, TỪ
CĂN NHÀ
BỊ CHÁY
...



VỀ VIỆC
CÓ BÀN
CỜ SHOGI
TẠI HIỆN
TRƯỜNG
...

Ừ. TÔI CÓ
NGHE TỪ
MEGURE
...

CHỈ KHÔNG LÂU SAU KHI
1 KÌ THỦ BỊ GIẾT TRONG
CHUNG CƯ Ở QUẬN
BEIKA Ứ?





CẠCH

XIN LỖI
VÌ ĐẾN MÀ
KHÔNG BÁO
TRƯỚC... ĐÂY
LÀ CHỖ MÀ
EM ĐÃ
CHUYỂN
TỚI À
...



EM KHÔNG
BIẾT TẠI
SAO TÔI
ĐẾN ĐÂY
Ư...

Ồ?



PÍNH
POONG

PÍNH
POONG



TÔI ĐẾN ĐỂ
KHUYẾN EM
TỰ THỬ
...

THẬT
RA...

16



Ở KHU
CHUNG
CƯ QUẬN
BEIKA
...

HUNG
THỦ ĐÃ
GIẾT
GENDA
...

LÀ EM,
ĐÚNG
CHỨ?

■ DANH NHÂN ĐÃ VƯỢT MẶT THẨM TỬ LÒNG DANH VÀ CHIẾU TƯỢNG CỰC KỲ SỚM ...?

名探偵 工藤新一

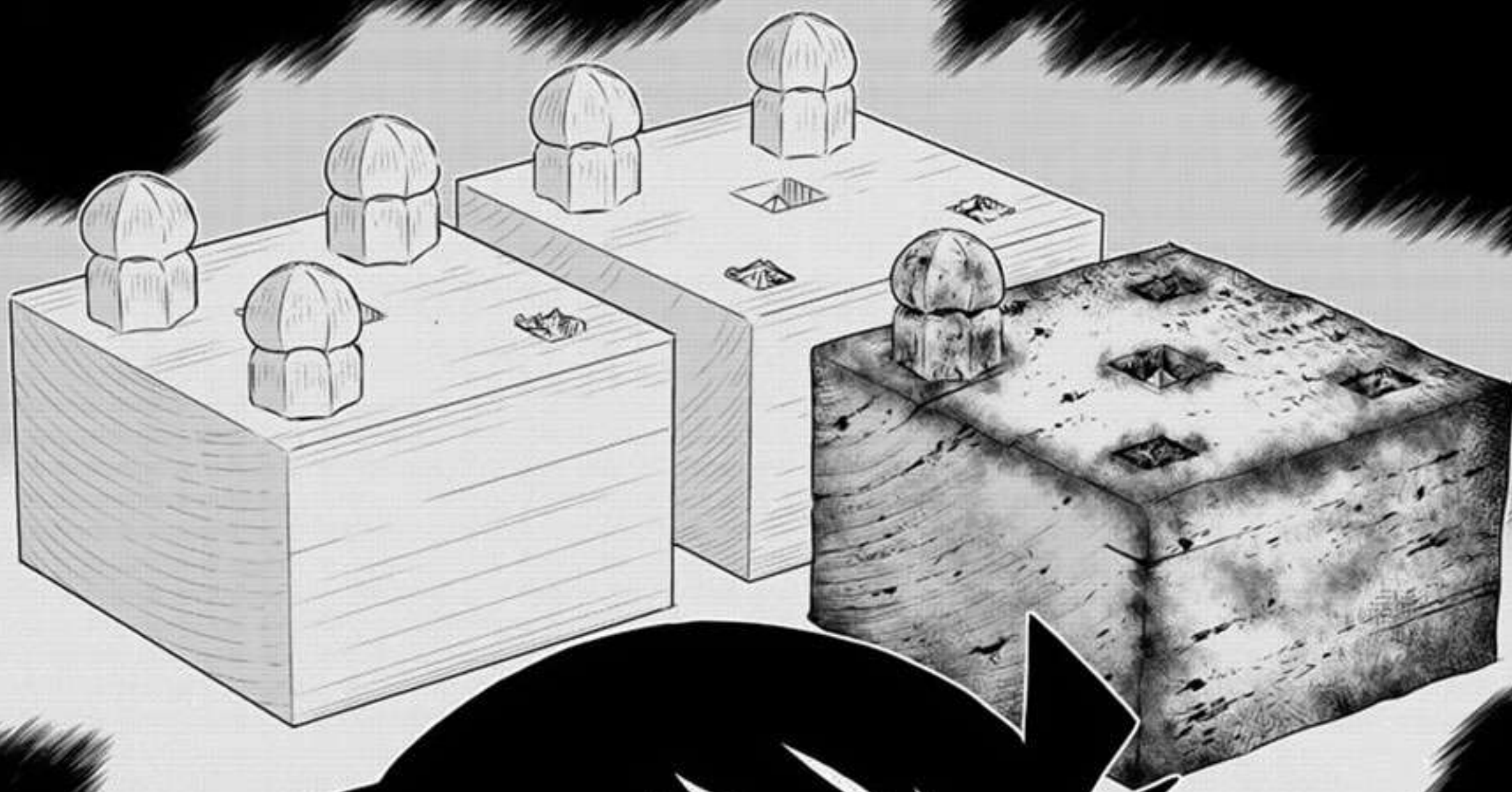
★ SERIES PART 3 ★

DETECTIVE CONAN

Trans: Eindah
Edit: Kun, Alice
Raw: Wheel Fate

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1045: TAY CỦA DANH NHÂN



3 HIỆN
TRƯỜNG...
3 BÀN CỜ
SHOGI

...



VỤ ÁN SẮT
HẠI HÀNG
LOẠT KÌ THỦ
SHOGI RẼ
SANG MỘT
HƯỚNG BẤT
NGỜ Ở
CHƯƠNG 3!



NHẢM
VÀO CÁC
KÌ THỦ
SHOGI
...

VỤ ÁN
GIẾT
NGƯỜI
HÀNG
LOẠT
...



HIỆN TRƯỜNG
TẤT CẢ CÁC
VỤ ĐỀU CÓ
BÀN CỜ
SHOGI...

ĐIỂM
CHUNG
LÀ...

3 KÌ
THỦ ĐÃ
CHẾT...
BÀN CỜ
SHOGI
BỊ CẮT
RỜI
CHÂN...
3 NGHI
PHẠM.
NHƯNG
...



ĐẶT GẦN ĐẦU KÌ THỦ GENDA,
NGƯỜI ĐƯỢC PHÁT HIỆN ĐÃ
CHẾT Ở KHU CHUNG CƯ
QUẬN BEIKA...

LÀ BÀN
CỜ VỚI 2
CHÂN BỊ
CẮT...

CÓ BÀN
CỜ MÀ
1 CHÂN
BỊ CẮT
ĐỨT...

BÊN CẠNH THI
THỂ NGƯỜI ĐANG
BỎ TRỐN VÌ BỊ
NGHI BÁN ĐỘ, KÌ
THỦ NISHIKIDO,
TRONG NHÀ NGHỈ
NƠI ANH TA ẨN
NÁU...



1 BÀN CỜ,
LẦN NÀY
THÌ BỊ CẮT
3 CHÂN
...

VÀ NGAY SAU ĐÓ, Ở HIỆN
TRƯỜNG VỤ KÌ THỦ KISHIMOTO,
NGƯỜI ĐÃ CHẾT TRONG CĂN
NHÀ BỐC CHÁY CỦA MÌNH,
CŨNG TÌM THẤY...



MANG VỀ CÀ PHÊ NÓNG CHO ĐỦ SỐ NGƯỜI DỰ KIẾN TỪ QUÁN CÀ PHÊ...

KÌ THỦ HISHI-NUMA KOSUKE ...



CÒN 3 NGƯỜI ĐI RA NGOÀI MUA ĐỒ ...

ĐIỀU ĐÁNG NGỜ LÀ CHỈ CÓ NẠN NHÂN GENDA BỊ BỎ LẠI TRONG PHÒNG CHUNG CƯ, CŨNG LÀ HIỆN TRƯỞNG VỤ ÁN THỨ 2 ...



BÁNH MÌ MỚI NƯỚNG ...

NỮ KÌ THỦ KAT-SUMATA MINA MUA VỀ ...



VÀ NHẬN XÉT LÀ HƯƠNG VỊ GIẤM VÀ HƠI NGUỘI ...

MỌI NGƯỜI ĐÃ UỐNG CÀ PHÊ CỦA ANH HISHINUMA Ở LỐI VÀO CHUNG CƯ TRƯỚC KHI LÊN HIỆN TRƯỞNG...



ĐÃ ĐI MUA KEM...

CÒN NỮ KÌ THỦ URYU SHOKO THÌ...



NÊN KHÔNG THỂ PHA CÀ PHÊ ...

DO KHÔNG CÓ DẤU HIỆU GÌ VỀ VIỆC NƯỚC ĐƯỢC ĐUN...

CÒN BẾP ĐIỆN THÌ KHÔNG HỀ BẬT ...



MÁY NƯỚC NÓNG VÀ ẤM ĐIỆN ĐỀU HỎNG, KHÔNG CÓ NƯỚC NÓNG...

NẾU SỬ DỤNG NƯỚC ẤM THÌ CÓ THỂ PHA CÀ PHÊ HÒA TAN, NHƯNG ...



KHÔNG THỂ
LÀM NÓNG
BÁNH MÌ
ĐƯỢC...

NHƯNG TRONG
PHÒNG KHÔNG
CÓ LÒ VI
SÓNG
...



VIỆC KHÔNG
MUA ĐƯỢC
MÓN PHỔ
BIẾN NHẤT
LÀ BÁNH MÌ
CÀ RI CHIÊN
KHIẾN MÌNH
BẬN TÂM
ĐÔI CHÚT
...

CŨNG CÓ THỂ
NÓI ĐIỀU TƯƠNG
TỰ VỚI BÁNH MÌ
NÓNG MÀ CHỊ
MINA ĐÃ MUA
...



CÓ VÉ NHƯ
NÓ RẤT
LẠNH
...

KEM MÀ CHỊ
SHOKO MUA
THÌ SAO NHỈ?



KHÓ MÀ
NGHĨ LÀ
MANG
ĐƯỢC THỨ
ĐÓ THEO
NGƯỜI
...

NHƯNG Ở THỜI
ĐIỂM VÀO
PHÒNG, CÁ
BA ĐỀU CHỈ
MẶC ĐỒ
MỎNG
...

THÌ CÓ THỂ GIỮ
ĐƯỢC KEM ĐÁ
MUA SẴN TỪ
TRƯỚC...

NẾU NHƯ
CÓ THÙNG
GIỮ LẠNH
...

4



LIỆU CÓ THỂ GIẾT
KỈ THỦ KISHIMOTO
TRONG CĂN NHÀ BỊ
CHÁY ẤY KHÔNG?

MÀ
NGAY
TỪ
ĐẦU, 3
NGƯỜI
HỌ...



TẤT NHIÊN
ANH HISHI-
NUMA CŨNG
KHÔNG THỂ
CHUẨN BỊ
BÌNH GIỮ
NHIỆT HAY
GÌ CẢ...

CHỊ SHOKO KHÔNG
THỂ ĐẾN TRƯỚC
MỘT LÚC ĐỂ
MÀ ĐỂ SẴN
THÙNG GIỮ
LẠNH Ở
ĐÓ...

HƠN NỬA, CHỈ ANH
GENDA VÀ CHỊ MINA
LÀ CÓ CHÌA KHÓA
PHÒNG, HỌ LẠI NÓI
ĐÃ GẶP MẶT TẠI
HỘI QUÁN SHOGI
NÊN MỚI ĐẾN
CÙNG NHAU
...



VÀ CUỐI CÙNG LÀ
NHẬN THẤY NHÀ
ANH TA BỊ CHÁY
KHI KIỂM TRA TỪ
CỬA SỔ LÀ
TẦM 3
TIẾNG
...

ĐẾN LÚC NHÓM CẢNH SÁT
SATO TỚI HIỆN TRƯỜNG,
ĐIỀU TRA NHIỀU THỨ,
HỎI ĐỊA CHỈ NHÀ KÌ THỦ
KISHIMOTO, NGƯỜI BỊ
TRẦM CẢM...

KHOẢNG
THỜI GIẠN
TỪ KHI
PHÁT HIỆN
RA XÁC KÌ
THỦ GENDA
BỊ SIẾT CỎ
TRONG
CHUNG
CỰ QUẬN
BEIKA...



DỰA VÀO VIỆC
CẢNH SÁT
YUMINAGA
NÓI RẰNG
NHIỆT ĐỘ
TRỰC TRẮNG
CỦA XÁC
CHẾT KHÔNG
GIẢM
...

XÁC CỦA KISHIMOTO
TÌM THẤY Ở HIỆN
TRƯỜNG KHÔNG CÓ
PHẢN ỨNG SỰ SỐNG,
DƯỜNG NHƯ ANH TA
CHẾT TRƯỚC KHI
LỬA BÙNG
LÊN...



3 NGƯỜI ẤY Ở
BÊN MÌNH VÀ MỌI
NGƯỜI SUỐT THỜI
GIẠN ĐÓ!



3 NGƯỜI
ĐÓ ĐỀU
KHÔNG
THỂ GIẾT
KISHIMO-
TO...

NHIỀU KHẢ NĂNG
ANH TA CHỈ CHẾT
TRƯỚC KHI CHÁY
MỘT CHÚT
...

5



TỜ ĐÃ
NGHĨ HÔM
NAY SẼ
ĐƯỢC
SỐ 3
...

CÁI GACHA GACHA
YAIBA NÀY ẤY, HÔM
KIA RA SỐ 1, HÔM
QUA RA SỐ 2
...

CÁI GÌ
VÔ LÝ
CƠ?



HẢ?

VÔ LÝ!
KHÔNG
THỂ NÀO!



6









9





NHƯNG ĐIỆN
THOẠI VẪN
CÒN TRONG
TÚI QUẦN
SAU...

TAY
MÌNH
BỊ TRÓI
ĐẰNG
SAU
LƯNG
...

SOẠT



CƠ MÀ
XEM
RA LÀ
KHÔNG
GỌI ĐIỆN
ĐƯỢC
...

MÌNH VẪN
CÓ THỂ CỎ
LẤY ĐƯỢC
NÓ RA
...



VÀ RƠI
VÀO TÌNH
THỂ NÀY
...

MÌNH BỊ
CHOÁNG DO
BỊ CHÍCH
KIỂM ĐIỆN
...

10



SẼ BỊ
PHÁ
NÁT
THÔI
...

NƯỚC ĐI
THẮNG LỢI
ĐÓ CỦA
EM...

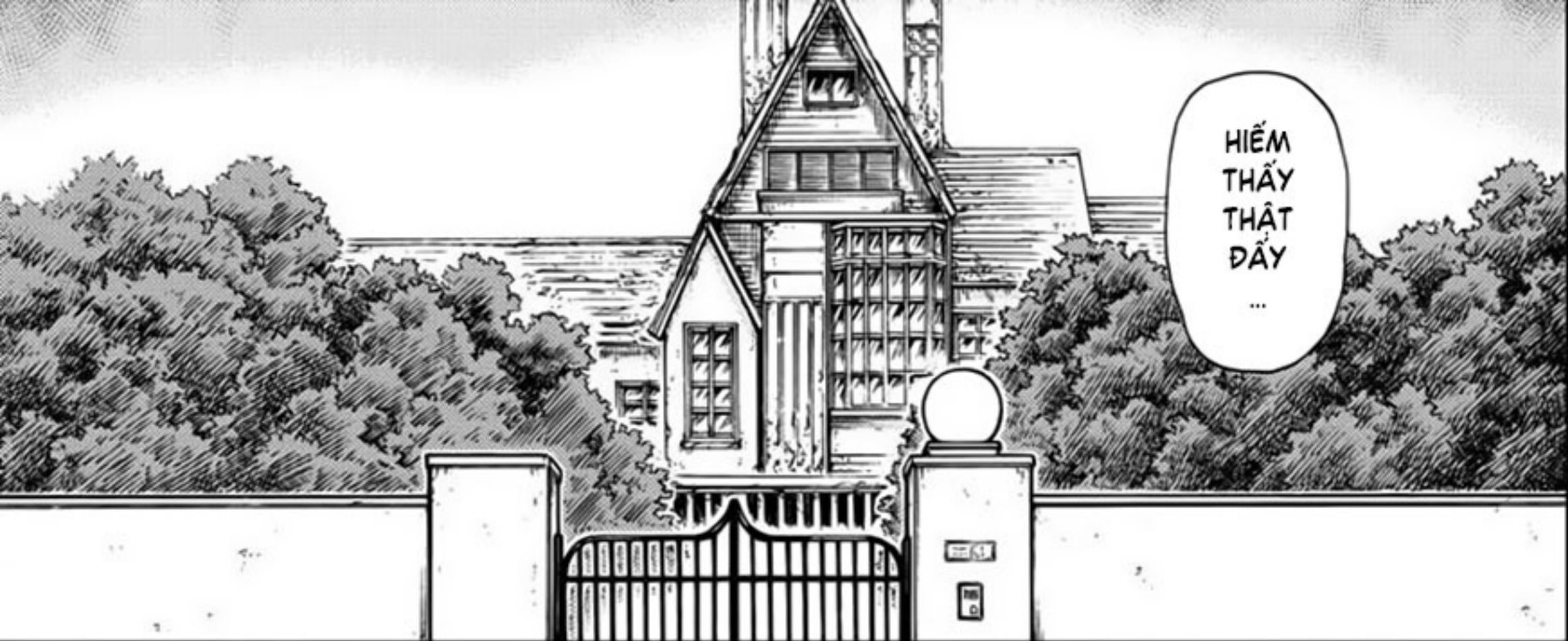


MỘT
THÔNG
BÁO TỪ
CẢNH
SÁT...

CÓ VẼ
VẪN
ĐANG
CHỜ ĐỢI
...



NÓ ĐANG
TRÔNG KHÁ
BỰC BỘI
...









MẶC DÙ CHI YUKIKO RẤT MUỐN GIÚP ANH HÓA TRANG ...

ĐÀNH CHỊU THÔI, ANH KHÔNG CÓ THỜI GIAN CẢI TRANG MÀ...



KỂ TỪ LẦN CUỐI GẶP VỚI KHUÔN MẶT NÀY...

CÙNG LÂU RỒI NHỈ, NHÓC...



NHƯNG CÓ VÊ NGƯỜI ĐÓ ĐANG CẢNH GIÁC NÊN KHÔNG TRẢ LỜI ...

NÊN EM NGHĨ CÓ THỂ GỌI VÀ HỎI ĐỊA CHỈ ...

BỞI VÌ NGƯỜI ĐÓ CÓ TRẢ LỜI ĐIỆN THOẠI CHI YUMI VÀO BUỔI SÁNG ...



NGƯỜI GẦN ĐÂY ĐÃ CHUYỂN ĐI, EM CHỈ BIẾT MỖI SỐ ĐIỆN THOẠI...

EM NGHĨ LÀ ANH ẤY ĐANG BỊ GIAM Ở NHÀ CỦA HUNG THỦ...

VẬY? NHÓC CÓ Ý TƯỞNG GÌ VỀ CHỖ EM TRAI ANH BỊ GIỮ CHƯA?





■ AKAI SHUICHI, XUẤT PHÁT. HANEDA SHUKI-CHI, CAN ĐẢM. CHƯƠNG SAU, GIẢI QUYẾT!

名探偵 工藤新一

★ PART 4 - RESOLUTION ★

DETECTIVE CONAN

Trans: Eindeh
Edit: Kun, Alice
Raw: Wheel Fate

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1046: TUYỆT CHIÊU BÍ MẬT CỦA DANH NHÂN

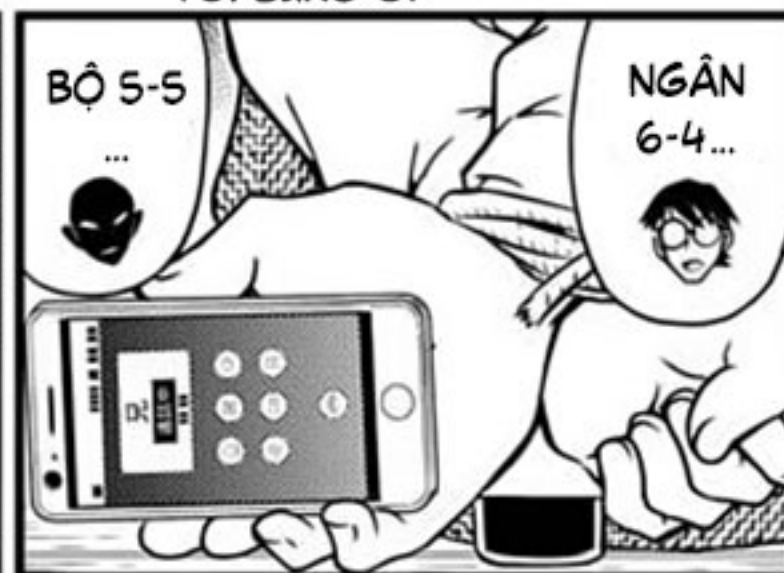
VỤ SÁT
HẠI HÀNG
LOẠT CÁC
KỈ THỦ
SHOGI:
CHƯƠNG
PHÁ ÁN!



CÁC DIỄN VIÊN TẬP HỢP ĐÔNG ĐỦ!



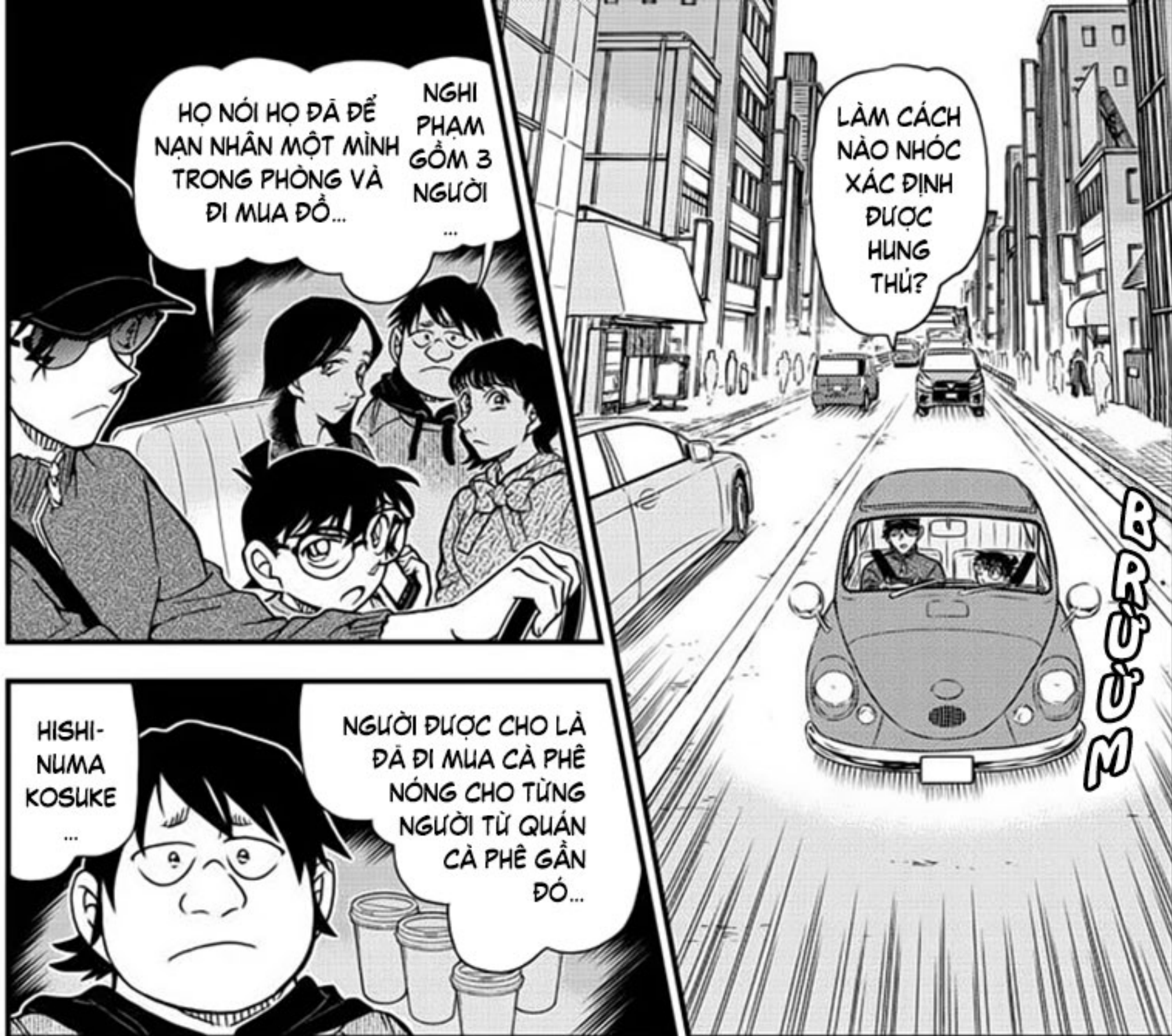
*TÔI CÙNG Ô.



CONAN VÀ AKAI, ĐANG TRÊN ĐƯỜNG ĐI GIẢI CỨU SHUKICHI BỊ BẮT CỐC...



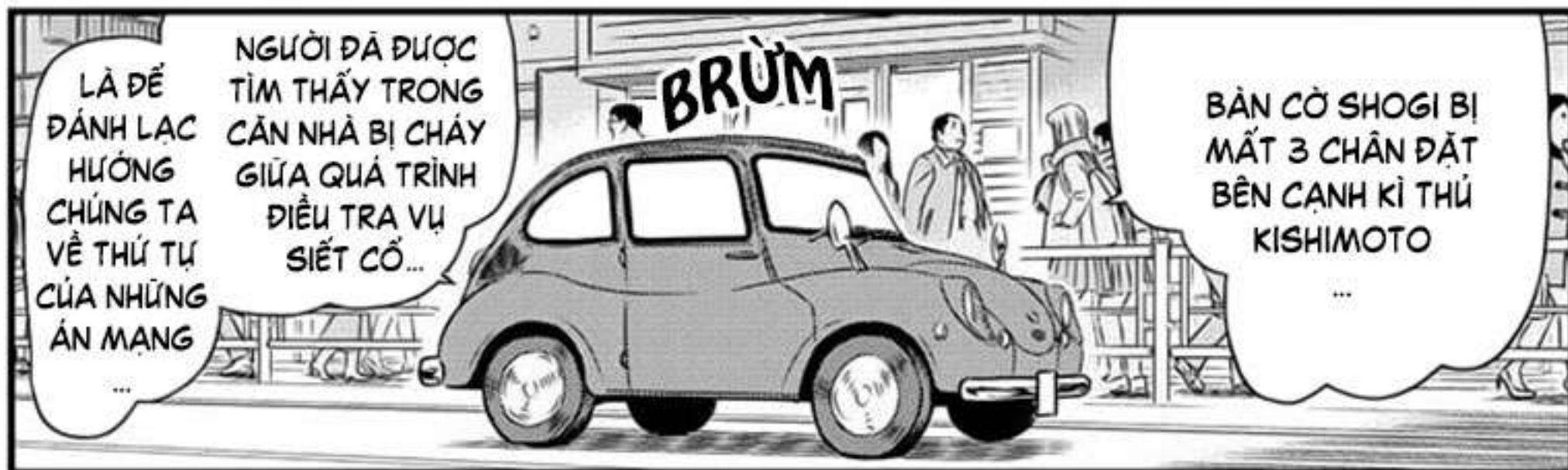






5









8





BANG

BINH



10

RÒ!

CHO
EM 30
GIÂY
NHÉ!

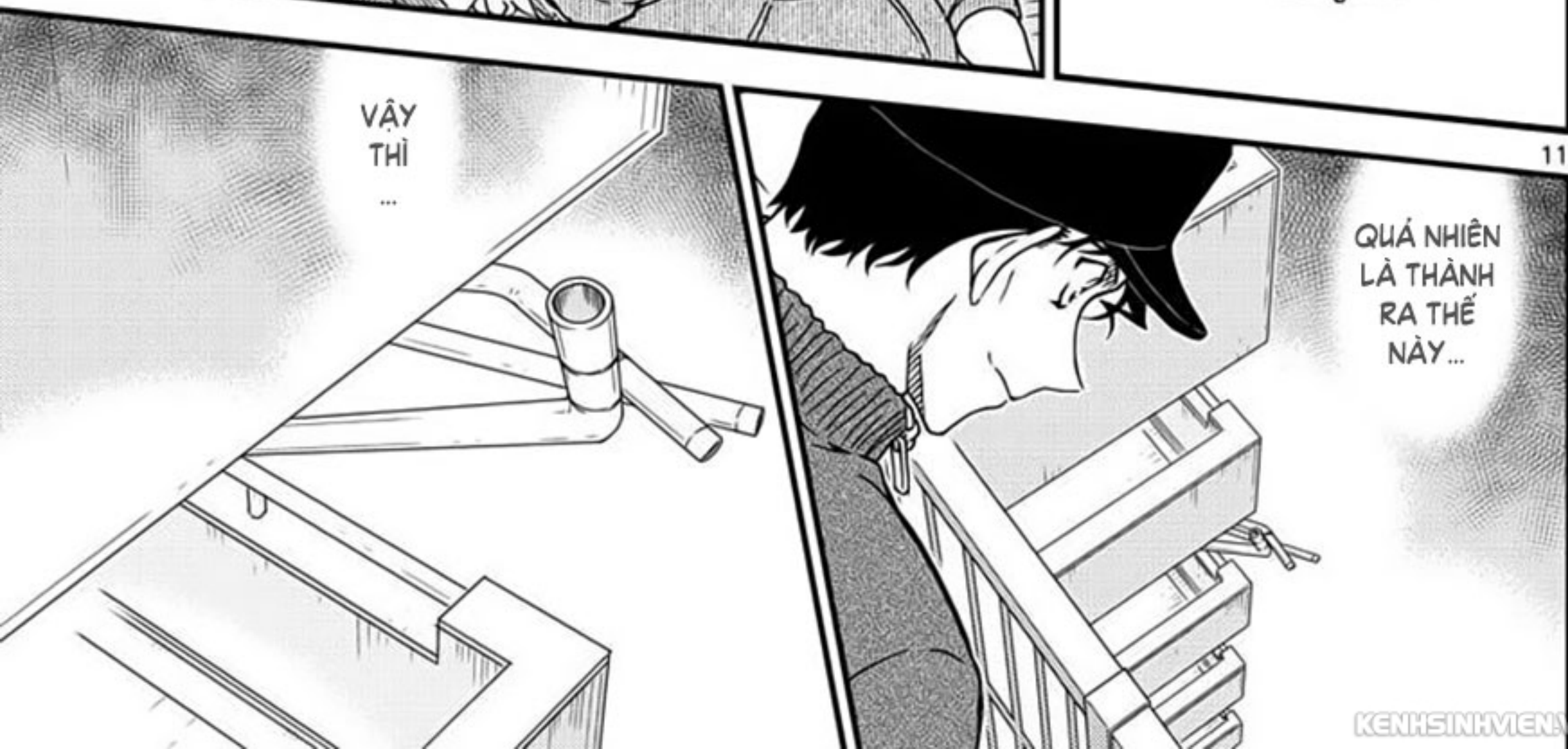
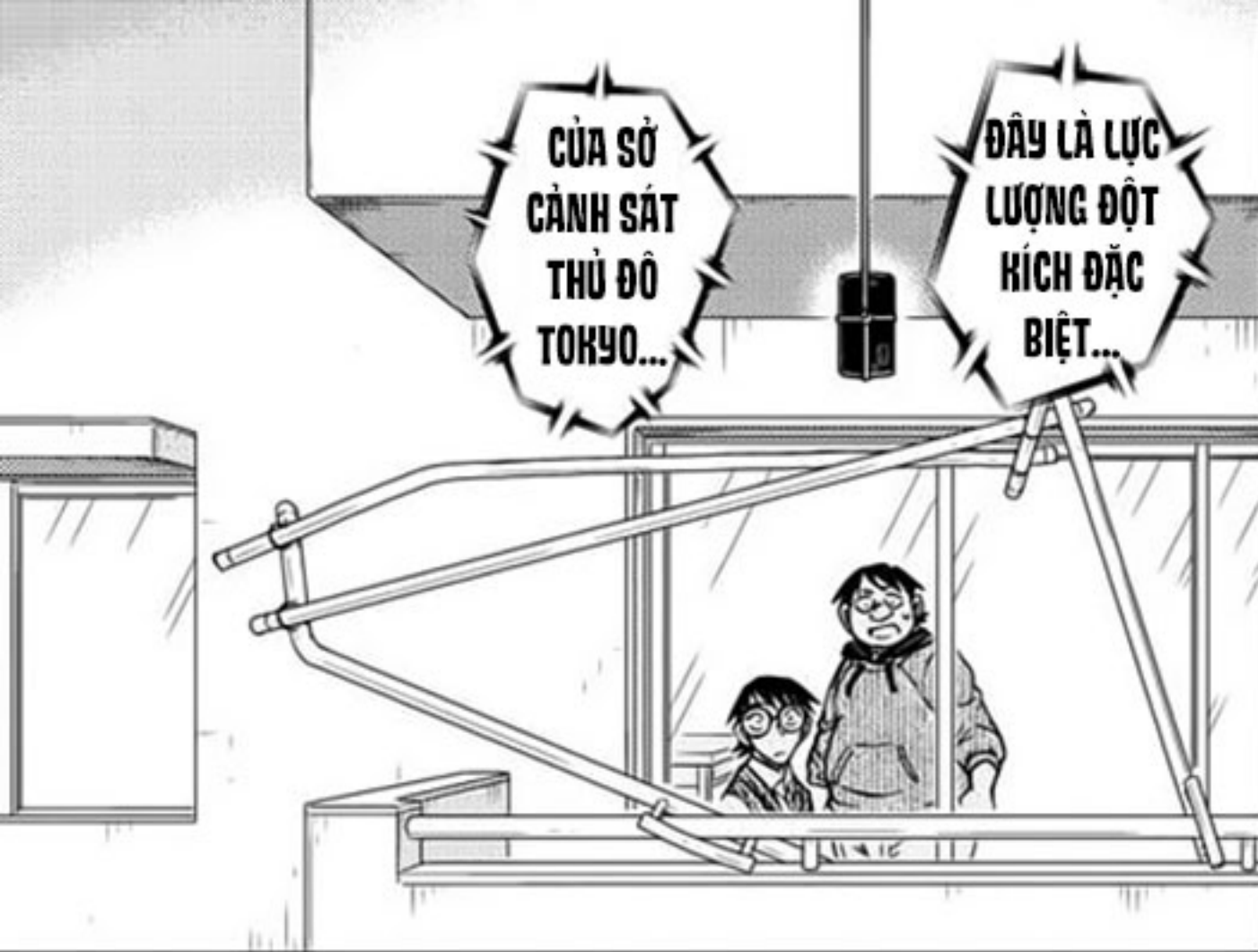
RỒI ĐÓ ANH
AKAI! EM ĐÃ
CHÍNH NƠ ĐỐI
GIỌNG SANG
CHẾ ĐỘ LOA
...

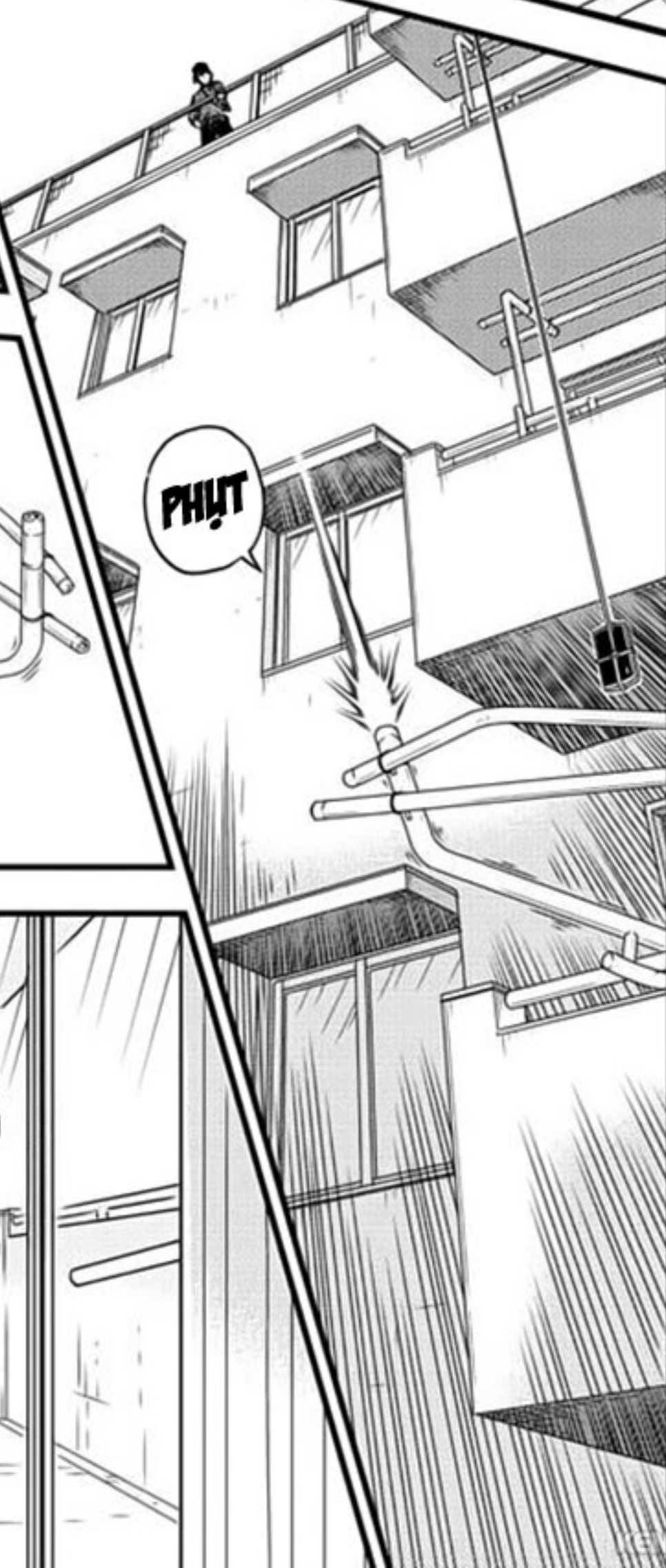
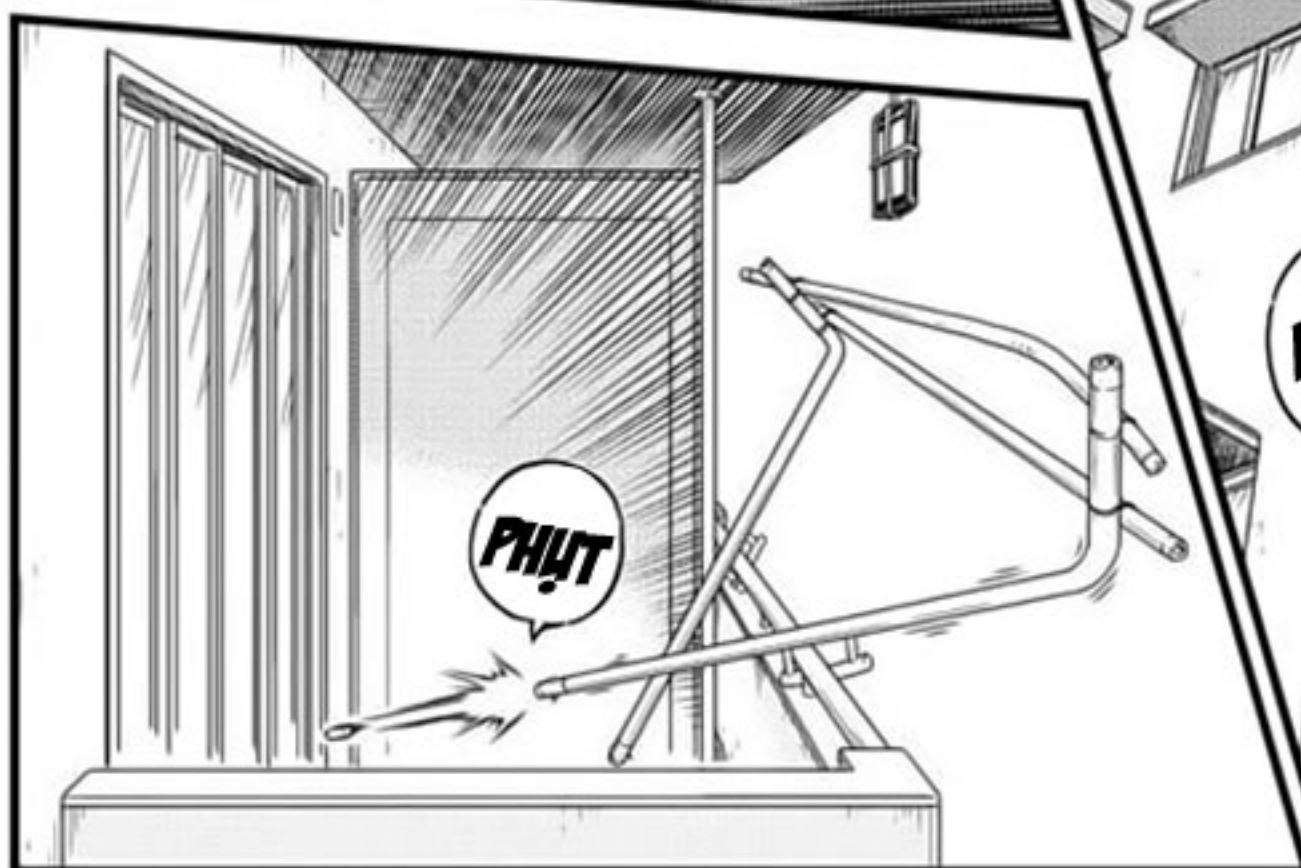
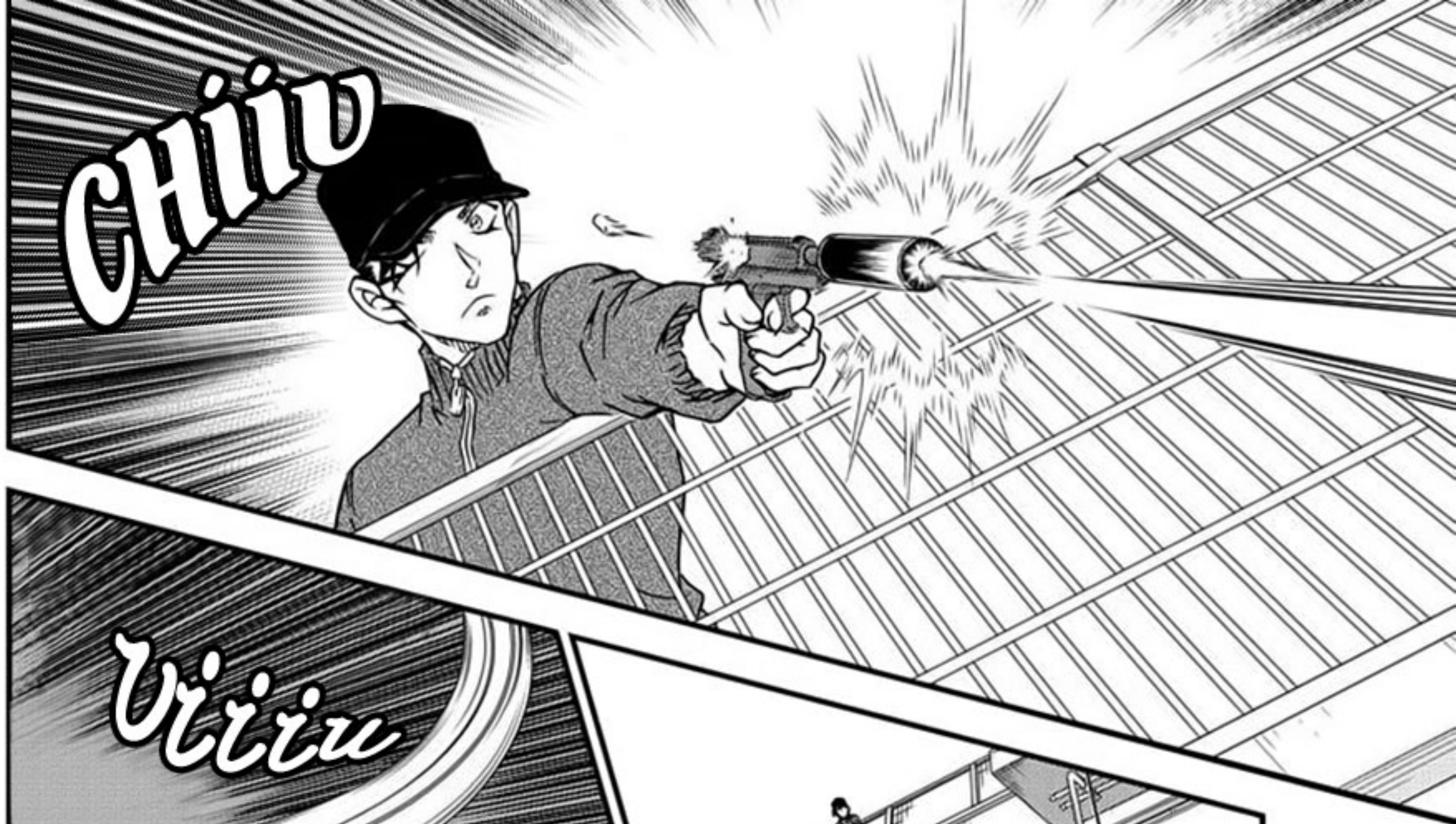
HUYCH

HẢ?

CẠCH











14



ANH TA
NÊN TUÂN
THỦ LUẬT
CHI TỬ*
MÀ CHẾT
ĐI...

THÌ HỌ CHỈ
TRẢ LỜI
MỘT CÁCH
LẠNH LÙNG
RẰNG...

ANH TA VỪA
KHÓC VỪA
HỎI 3 NGƯỜI
KIA MÌNH NÊN
LÀM GÌ
...

URYU ĐÃ NHẬN
LỆNH TRIỆU TẬP TỪ
MỘT NGƯỜI TRONG
LIÊN ĐOÀN SHOGI,
VÌ ANH TA VÀO
NHÀ VỆ SINH
QUÁ NHIỀU
LẦN...

NISHIKIDO
ĐÃ CÓ THỂ
THĂNG
HẠNG MÀ
KHÔNG BỊ
PHÁT GIÁC,
NHƯNG...

*CHI TỬ: DÀNH
DÀNH, PHIÊN
ÂM NHẬT LÀ
"KUCHINASHI",
ĐỒNG ÂM VỚI
"KHÔNG NÓI".

HISHINUMA
NHẬN THẤY
VỤ TỰ SÁT
ĐÁNG
NGỜ...

VÌ VẬY, URYU
ĐÃ BỊ DÒN ĐẾN
ĐƯỜNG TỰ
SÁT...

NEẾU SẮP BỊ
PHÁT HIỆN,
ĐỪNG NÓI NỮA
LỜI VỚI BẤT KÌ
AI... HÃY CHẾT
ĐỂ BẢO VỆ
ĐỒNG ĐỘI
...

CHÂN CỦA BÀN CỜ
SHOGI ĐƯỢC LÀM THEO
HÌNH DẠNG CỦA QUÁ
DÀNH DÀNH, DỰA TRÊN
VIỆC NHỮNG NGƯỜI
KHÔNG LIÊN QUAN BỊ
CẤM NÓI TRONG
TRẬN ĐẤU...

LUẬT
CHI
TỬ?

CẬU TA ĐÃ
GIẾT 3 NGƯỜI
CÒN LẠI VÀ ĐỂ
BÀN CỜ SHOGI
MẤT QUÁ DÀNH
DÀNH TẠI HIỆN
TRƯỜNG
MỖI VỤ
ÁN...

VÀ ĐỂ TRẢ THÙ
CHO URYU, NGƯỜI
BẠN THÂN CỦA
MÌNH...

CẬU TA ĐÃ TÌM RA
CÁCH GIAN LẬN CỦA
4 NGƯỜI BỌN HỌ,
VÀ KHIẾN NISHIKIDO
- NGƯỜI BỊ GIẾT ĐẦU
TIÊN PHẢI THỦ
NHẬN...

TƯƠNG TỰ
NHƯ VẬY,
4 NGƯỜI
BỌN HỌ
ĐÃ THỂ
IM LẶNG
...

TRONG THƯ NÓI
ĐỂ CHUỘC LỐI,
KISHIMOTO ĐÃ
GIẾT NHỮNG
NGƯỜI CÒN LẠI
RỒI TỰ SÁT
...

LÁ THƯ THỦ
NHẬN LÀ ĐỂ
ĐỔ TỘI CHO
KISHIMOTO,
NGƯỜI ĐƯỢC
PHÁT HIỆN LÀ
ĐÃ CHẾT Ở
HIỆN TRƯỜNG
VỤ CHÁY
...

NHƯNG TẠI SAO
CẢNH SÁT LẠI
KHÔNG TÌM
THẤY LÁ THƯ
ĐÓ A?

ĐIỀU NÀY
THỰC
SỰ NHỤC
NHÃ VỚI
MỘT
KỈ THỦ
SHOGI
...

ĐẶC BIỆT LÀ
NISHIKIDO CÒN
ĐI XA TỚI MỨC
DÙNG TRÒ BẤT
CHÍNH NÀY ĐỂ
BÁN ĐỘ
...

THẬT RA, TRƯỚC
KHI BỌN ANH BẮT
ĐẦU CHƠI SHOGI BỊT
MẮT, CẬU TA BẢO
ANH LẮNG NGHE LÍ
DO ĐẲNG SAU HÀNH
ĐỘNG CỦA CẬU
TA, VÀ KỂ MỌI
CHUYỆN...



ĐÓ LÀ LÚC
ANH ẤY LẤY
ĐI LÁ THƯ
THỦ NHẬN

DANH NHÂN
TAIKO CÓ QUAY
VÀO TRONG
1 LẦN KHI RỜI
CHUNG CƯ

NHẮC MỜI
NHỚ, CHỊ
YUMI CÓ
NÓI...



LỜI THỦ
NHẬN
ĐƯỢC
ĐẶT
TRONG
TỦ THƯ
CHUNG
CƯ ẤY!

KỊCH BẢN LÀ
KISHIMOTO ĐÃ
ĐẾN KHU CHUNG
CƯ SIẾT CỔ
GENDA TRƯỚC
KHI ĐỐT NHÀ
MÌNH VÀ TỰ
TỬ...

BỞI VÌ ANH
ĐÃ LẤY ĐI
TỬ TRƯỚC
RỒI!



CÓ
CHUYỆN
NÀY VỀ
MẸ...

QUAN
TRỌNG
HƠN,
ANH À...



RỒI EM
SẼ ĐƯỢC
GẶP MẸ
THÔI....

ĐỪNG
LO...

VÂNG
...



EM CHƯA KỂ VỚI
MẸ CHUYỆN ANH
CÒN SỐNG
CHỨ?

CŨNG KHÔNG
NGHE ĐIỆN
THOẠI NỮA
...

BÀ ẤY TỪ
CHỐI GẶP
BẠN GÁI
CỦA EM
...

16 * KANJI LÀ "TỔ CHỨC", FURIGANA LÀ "BỘN CHÚNG"



BỘN
CHÚNG*
BỊ XUA
TAN HẾT
...

MỘT KHI
LỚP SƯƠNG
MÙ CHE
GIẤU SỰ
THẬT VỀ
...

ANH
EM
KHÔNG
CÓ
ĐỐI
THỦ,
HÃY
CHỜ
XEM
HỌ
THỂ
HIỆN
TRONG
MOVIE
NHÉ!

名探偵



SERIES PART 1



FILE 1047:
MANG THEO...

青山剛昌
AOYAMA GOSHO



... SERIES
MỖI ĐƯỢC
MONG CHỜ
TỪ LÂU
BẮT ĐẦU!

NƠI GIAO THOA CỦA NHỮNG
TOÁN TÍNH LÀ... THUỐC.

Trans: Eindah
Edit: Alice000
Raw: BSI Scan

KENHSINHVIEN.VN



BỘ BA
TRƯỜNG
TRUNG
HỌC
TEITAN
XUẤT
HIỆN
CÙNG
NHAU





PHẢI RỒI!
SINH NHẬT
CỦA YUMI*!

MÀ THẬT RA,
ĐÓ CÙNG LÀ
TIỆC SINH NHẬT
CỦA TÔI!

CHỈ LÀ MỘT
BỮA TIỆC NHỎ
TẠI QUÁN NƠI
BẠN CÙNG
LỚP CỦA CHỊ
TÔI LÀM VIỆC
THÔI...



ĐÂU CÓ
DÀNH CHO
NGƯỜI BÌNH
THƯỜNG!

LÀ TIỆC SINH
NHẬT CỦA
SEKIZAWA
REMI ĐẤY!

MÀ CÓ
THẬT LÀ
TỐI NAY
BỌN TÔI
CÓ THỂ
TÔI KHÔNG
VẬY?

*YUMI-CHIN



CHỊ TÔI THÌ LÀ 1
NGÀY SAU VALEN-
TINE, THỂ NÊN TỪ
NHỎ BỌN TÔI VẪN
TỔ CHỨC CÙNG
NHAU!

ĐÚNG
THẾ, 16
THÁNG
2!

LÀ 2 NGÀY
SAU LỄ VA-
LENTINE!



CHUYỆN
TÔI NÓI
LÚC
NÀY
...

MÀ
YUMI
NÀY
...

C-CÙNG
KHÔNG QUAN
TRỌNG LẮM
ĐÂU...

ỦA? CÓ
CHUYỆN
GÌ À?



VÌ MỘT LÝ
DO KHÁC
NỮA...

VỚI LẠI, TÔI
MONG CÁC
CẬU ĐẾN
THAM DỰ
...



THÊM
MỘT
CẬU BÉ
THÌ ĐÂU
CÓ VẤN
ĐỀ GÌ!

KHÔNG
SAO!

À, CẬU
NHÓC LỚP
1 ĐÚNG
KHÔNG?



4







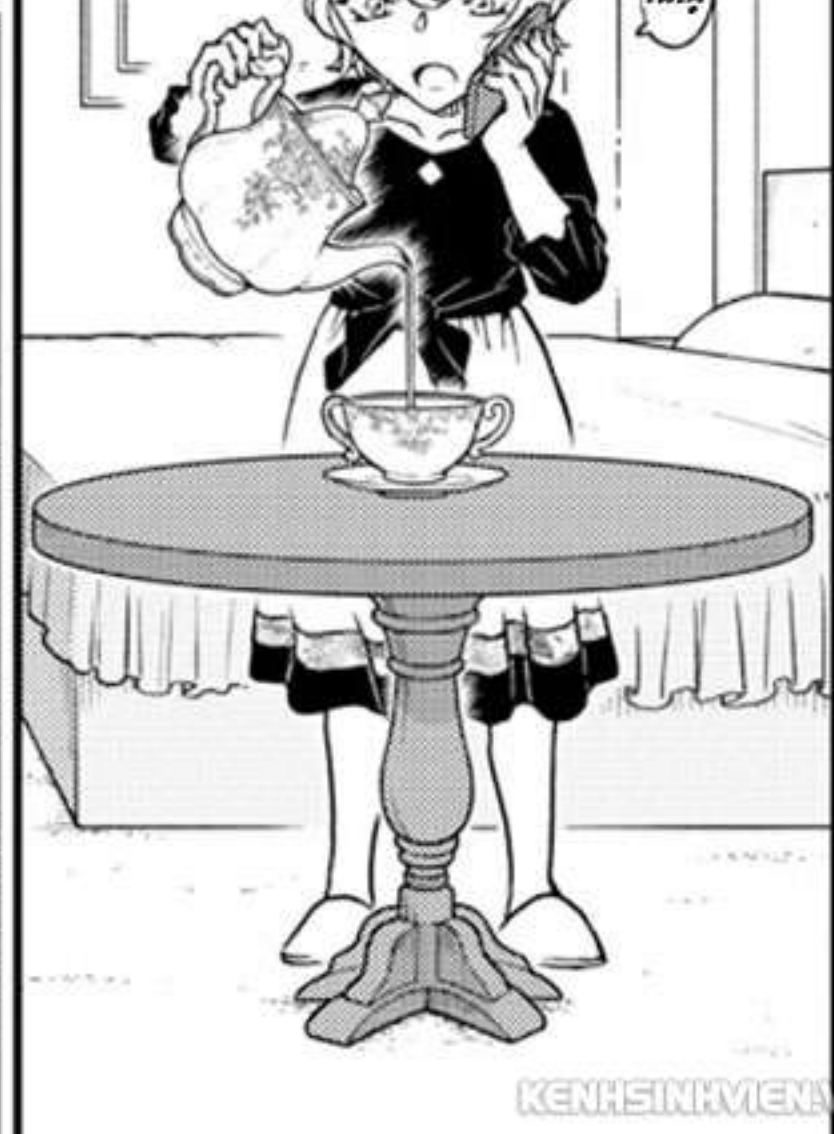
6



VIÊN THUỐC GIÚP
CƠ THỂ TẠM THỜI
TRỞ LẠI TRẠNG
THÁI BAN ĐẦU
...

RẰNG ĐÂY LÀ
THUỐC GIẢI
APT-X4869
HAIBARA ĐƯA
HỒI DU LỊCH
THỰC TẾ
...







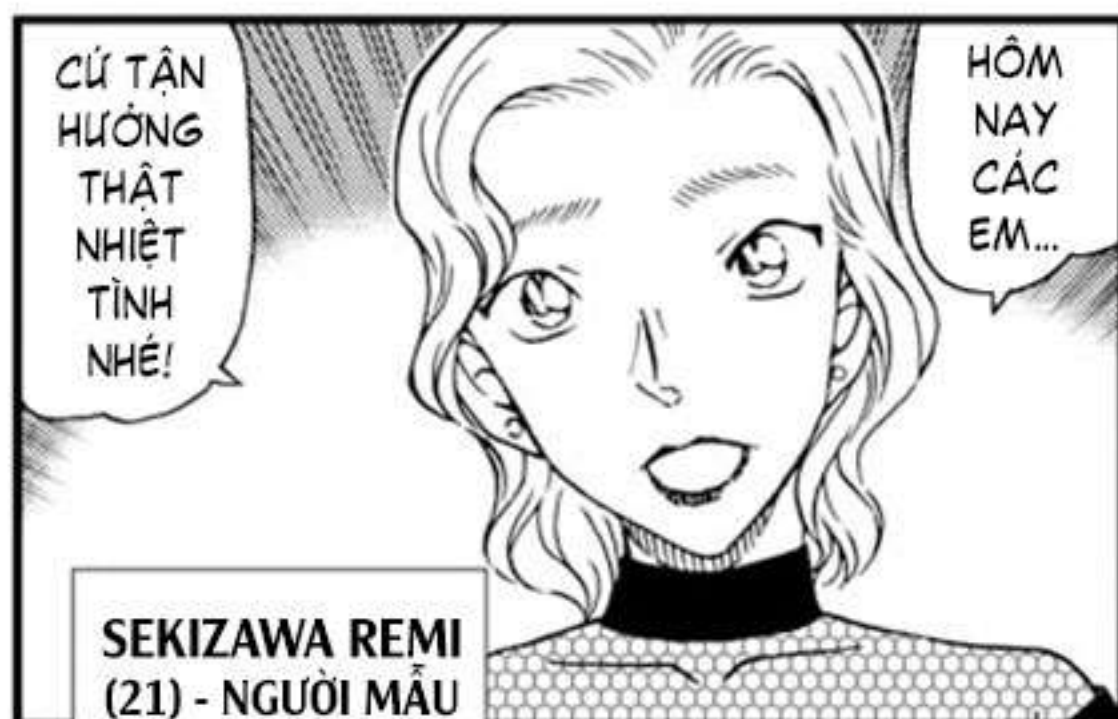
ĐÂY LÀ RAN,
SONOKO VÀ
SERA!

RẤT VUI
ĐƯỢC
GẶP CHI
À!

LÀ
CÁC
EM
ĐÂY
À?



Ồ, THÌ RA
BẠN CÙNG
LỚP CỦA
YUMI...



CỦ TÂN
HƯƠNG
THẬT
NHIỆT
TÌNH
NHÉ!

HÔM
NAY
CÁC
EM...

SEKIZAWA REMI
(21) - NGƯỜI MẪU



À,
VẬNG
...

ANH KUSHIYAMA
LẤY GIÚP TÔI
CÂY BÚT
LÔNG DẦU
TRONG
TÚI XÁCH
VỚI...



NẾU VẬY
BÂY GIỜ
CHỊ SẼ KÍ
LUÔN!

CHỊ KÍ LÊN NÓ
ĐƯỢC KHÔNG
À? KÍ SAU
CŨNG
ĐƯỢC

ỪM... HÔM
NAY EM CÓ
MUA SÁCH
ẢNH CỦA
CHỊ REMI
...

8



CẢM
ƠN CHI
NHIỀU
À!

ĐÃ
ĐƯỢC!

CHỊ VIẾT
"TẶNG
BÉ RAN"
ĐƯỢC CHỨ?



CỦA
CÔ
ĐÂY
...

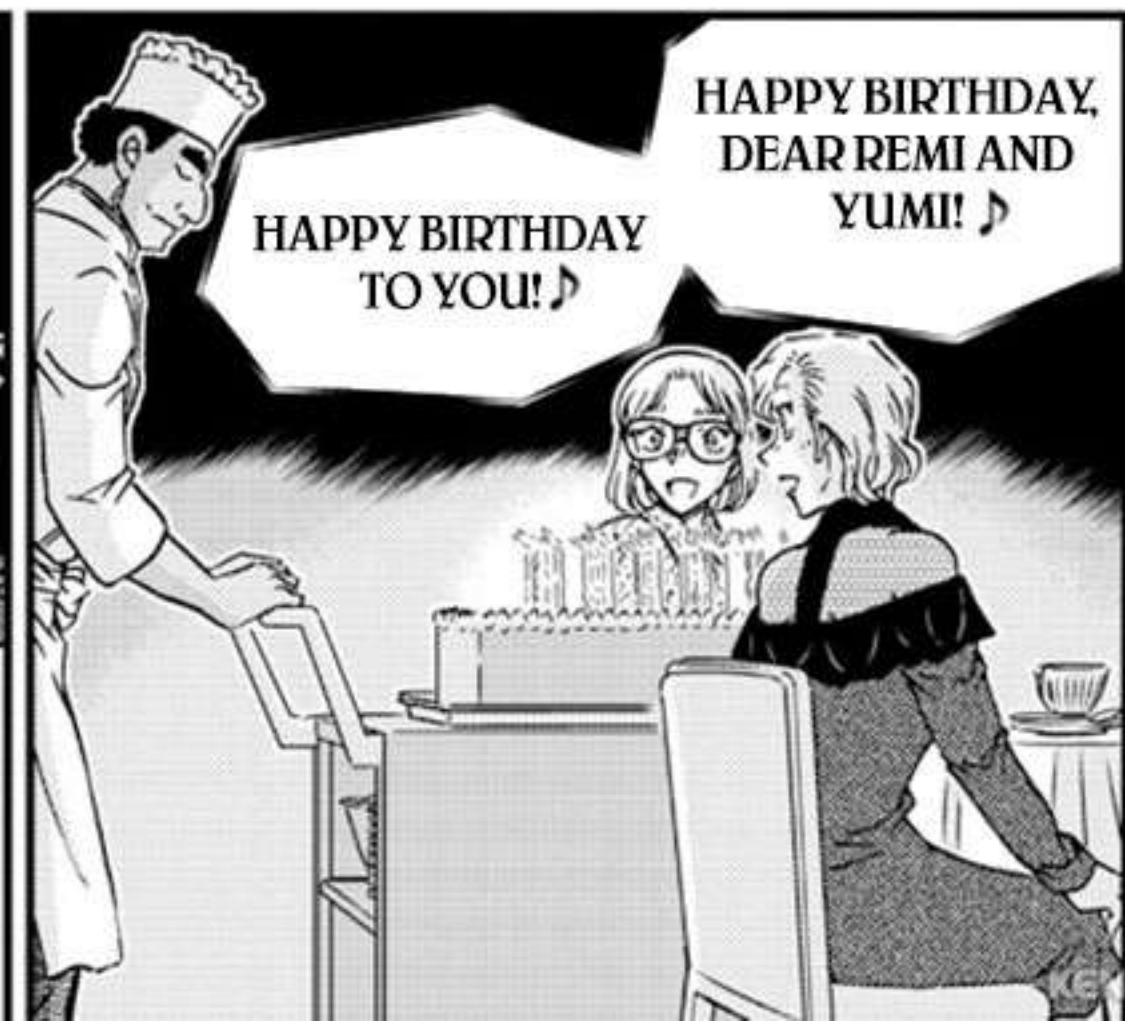
**KUSHIYAMA
MITOMU (28)**
QUẢN LÝ CỦA REMI





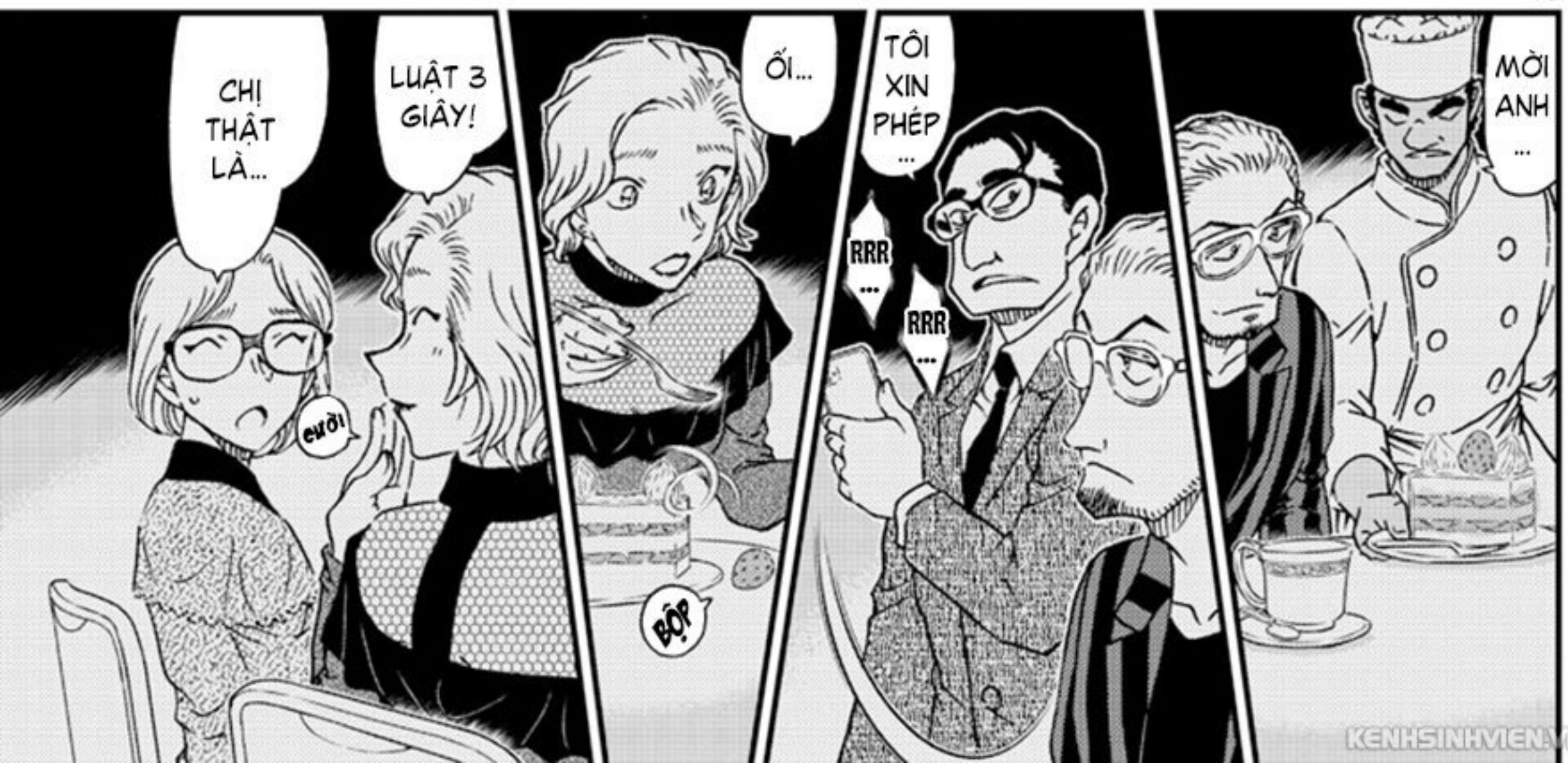


12





13





X-XIN LỖI!
TÔI VỪA
LÀM VỠ
CHAI RƯỢU
...



LÀ GÃ
CHUYÊN
VIÊN ĐÓ
À?







16 CHỦ TRÊN TRẦN: TRỜI PHÁT

DIỄN BIẾN BẤT NGỜ TRONG BỮA TIỆC...

KENHSINHVIEN.NET

KENHSINHVIEN.VN